

2



Z. 126



16

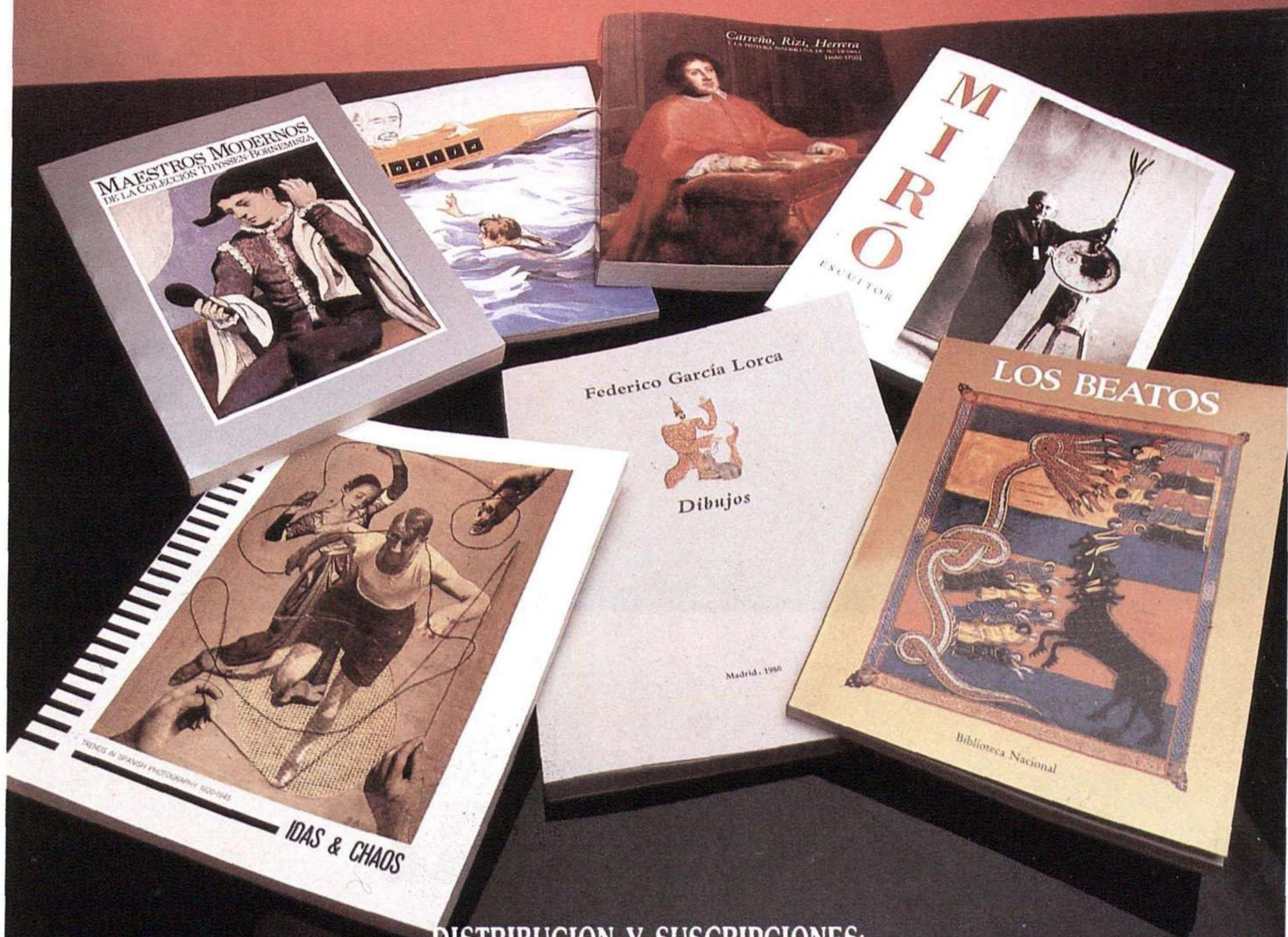
# *Información* **Cultural**

MINISTERIO DE CULTURA

n°47 abril 1987

# MINISTERIO DE CULTURA

Todas las publicaciones  
(libros, catálogos, revistas y carteles)  
en las librerías del Ministerio de Cultura,  
en Madrid, Gran Vía, 51.  
Teléfonos (91) 247 33 12 y 247 21 46,  
y en Barcelona, Muntaner, 221.  
Teléfonos (93) 322 96 12 y 322 93 51.



**DISTRIBUCION Y SUSCRIPCIONES:**  
Servicio de Publicaciones Fernando el Católico, 77.  
28015 Madrid. Teléfono (91) 244 56 18.



## 2 / exposiciones

Frank Auerbach, en el Centro de Arte Reina Sofía. Arte Contemporáneo, de José M. Broto y Mariano Villalta, en el MEAC. Muestra del artista norteamericano Cy Twombly en el Retiro madrileño. Exposiciones de Fabrizio Plessi en Vídeo Fórum Internacional y de la Pintura Rusa del siglo XIX en el Museo del Prado.

## 8 / bellas artes

Restauraciones emprendidas por el Instituto de Conservación y Restauración de Bienes Culturales. Reapertura del Museo Provincial de Teruel. I Coloquio de Sigilografía en el Archivo Histórico Nacional. Nuevas declaraciones de Bienes de Interés Cultural. Adquisiciones de obras de arte de Joan Miró.

## 10 / música

XXVI Semana de Música Religiosa de Cuenca. IV Cumbre Flamenca de Madrid. Ciclo "Música en La Rioja". Fuengirola (Málaga): Curso de Música Renacentista. Finaliza en Canarias el XX Festival de Opera. IV Ciclo Bach en Hospitalet (Barcelona). Festival Mundial de Folklore en Palma de Mallorca.

## 16 / cine

III Festival de Cine Español en Nueva York. Diez ciclos en la Semana Internacional de Cine de Autor de Málaga. VIII Festival de Cine de Madrid (IMAGFIC). Frankenstein será homenajeado en Sitges. Programación de Filmotecas.

## 20 / teatro

Temporada teatral madrileña. Muestra de Teatro Español en México. Encuentro Regional de Teatro Contemporáneo en Asturias. IV Festival Internacional de Teatro Ciudad de La Laguna (Santa Cruz de Tenerife).

## 23 / cooperación cultural

Revista "Referencias". Convenios entre el Ministerio de Cultura y los Ministerios de Justicia y Defensa. Biblioteca de Promoción Cultural. Servicios Culturales de los Municipios. Festival Mundial de Baile Folklórico. "En Español".

## 24 / juventud

"Las drogas" (Guía para mediadores juveniles). "Actitudes". Sala "Amadís". Castilla-La Mancha: Concurso Joven de Historia. Difusión del programa "Juventud y Cultura". "Educar para la paz". Certamen Nacional de Artes Plásticas.

## 28 / libro y bibliotecas

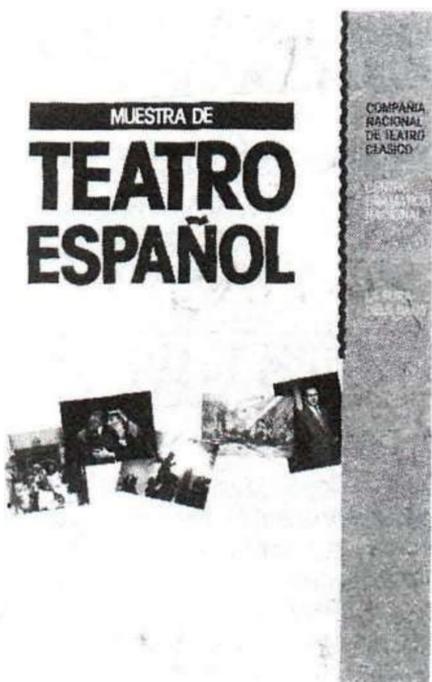
Renovación de actividades del Centro de las Letras Españolas. Exposición dedicada al Premio Cervantes. Ferias Internacionales del Libro. Obras editadas con ayuda del Ministerio de Cultura.

## 30 / deportes

II Bienal de Castilla-La Mancha de las artes plásticas en el deporte. Actividades físico-recreativas para la tercera edad. Toboganes acuáticos en el polideportivo de La Elipa. Turismo ecuestre. Biblioteca deportiva en Valencia. Circuito "amateur" de golf. Vela en Murcia. Cursos de natación en Sevilla. Ajedrez en la Casa de España en Lieja.

## 37 / mujer

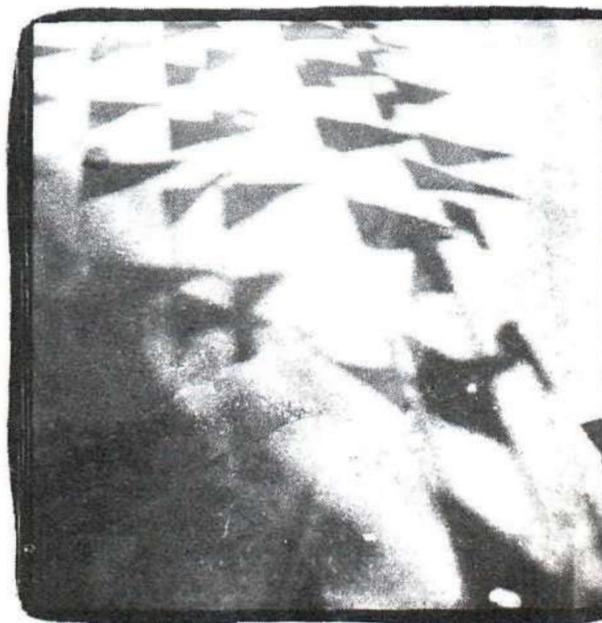
Plan de Acción para la Igualdad de Oportunidades de las Mujeres. Libros sobre la problemática de la mujer.



Hasta el 12 de abril, desde que se iniciara la gira el pasado 20 de marzo, se celebra en México una *Muestra de Teatro Español* que recorre las ciudades de México D.F., Monterrey y Villahermosa, en los Estados respectivos del Distrito Federal, Nuevo León y Tlaxcala.



"Pintores rusos del siglo XIX". Esta exposición, inaugurada recientemente en el edificio Villahermosa, del Museo del Prado, reúne un total de 56 lienzos de los grandes maestros de la pintura rusa del siglo pasado, que constituyen sin duda, para el público español, una sorprendente novedad. (Separata en páginas centrales.)



información  
**Cultural**  
MINISTERIO DE CULTURA

nº 47 abril 1987

Portada, fotografía original de Daniel Canogar.

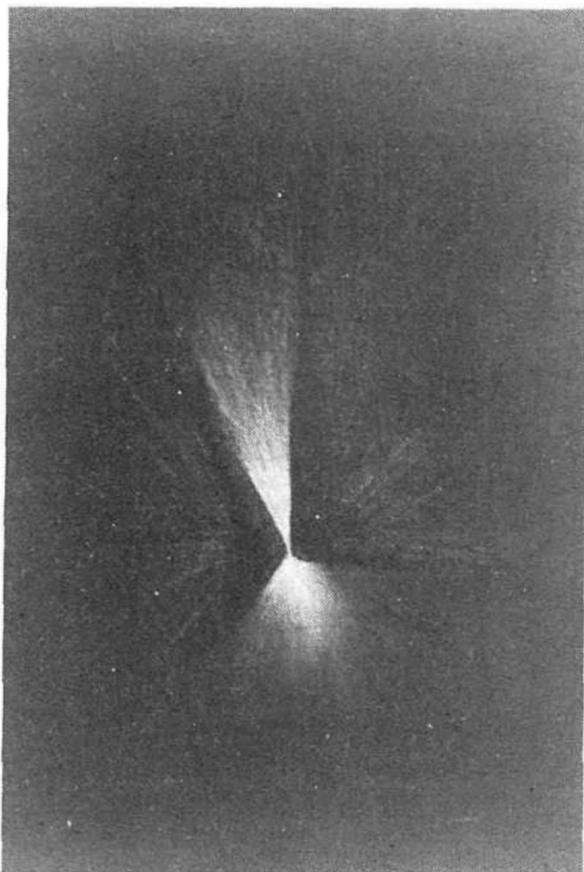
## andalucía

### Almuñécar (Granada)

- La *Caja General de Ahorros de Granada* exhibe en esta ciudad los óleos de los artistas *A. Gómez Delgado* y *Gerardo Brause*.  
Del 1 al 10 y del 13 al 22.

### Granada

- La *Caja Provincial de Ahorros* presenta dos exposiciones de pintura de los artistas *Francisco Molina Balboa* —óleos y acuarelas— y *Arsenio Miguel* —óleos.  
Primera y segunda quincena del mes.
- La *Galería de Arte Xauen* exhibe obra reciente de los acuarelistas *Cantón Checa* y *Gurrea*.  
Del 4 al 13 y del 21 al 30.
- La *Galería de Arte Sánchez* muestra la pintura al óleo de *Fernando González*.  
Del 20 al 29.
- El pintor *José del Ojo* expone obra reciente en la *Galería Zaafrá*.  
Del 1 al 15 de abril.



Obra de José del Ojo.

### Jerez de la Frontera (Cádiz)

- En la *Caja Postal* de esta ciudad se presenta una muestra de obra reciente del artista *Luis Celorio*.  
Del 8 al 24 de abril.

## balears

### Palma de Mallorca

- En el *Palacio Solleric*, de San Cayetano, 10, se celebra, patrocinada por el *Ayuntamiento* mallorquín, la muestra "Arte Español en Nueva York", realizada por la *Fundación Juan March* con los fondos de la colección *Amos Cahan*.  
Inauguración el 10 de abril.

En la Sala Julio González, del MEAC

# El arte contemporáneo de José Manuel Broto

Una exposición de obras recientes del pintor zaragozano *José Manuel Broto* se muestra en la *Sala Julio González del Museo Español de Arte Contemporáneo*. La muestra se inaugura el 3 de abril y permanecerá hasta el próximo 3 de mayo en *Madrid*. Posteriormente será exhibida con toda probabilidad en otros importantes centros culturales internacionales.

La exposición del *MEAC* reúne un total de sesenta obras recientes —la mayoría de gran formato— fechadas a partir de 1986. La fertilidad creativa del pintor no es, sin embargo, impedimento para que las obras gocen de gran calidad, ya que la inmediatez fomenta en *Broto* la constante evolución de su obra.

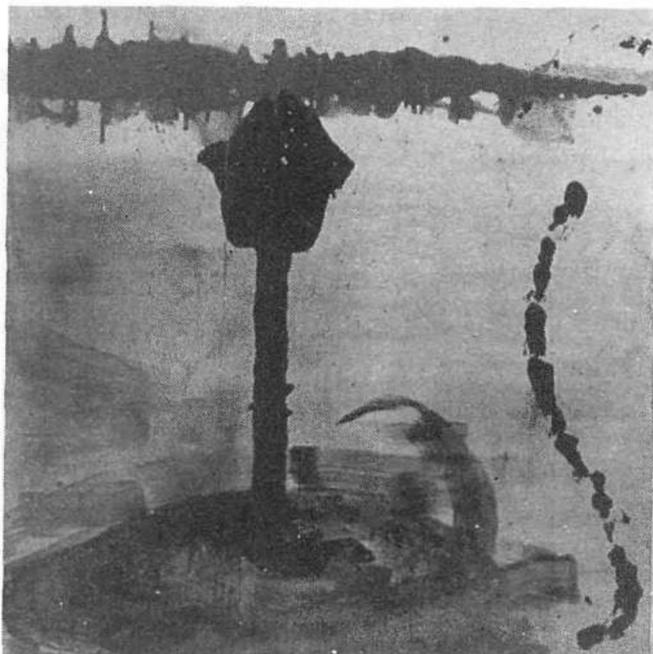
Este pintor, nacido en *Zaragoza* en 1949, es en la actualidad uno de los más prestigiosos artistas españoles, conocido interna-

cionalmente gracias a sus constantes exposiciones individuales y colectivas fuera de *España* —tiene fijada su residencia, desde 1985, en *París*— y su indudable calidad.

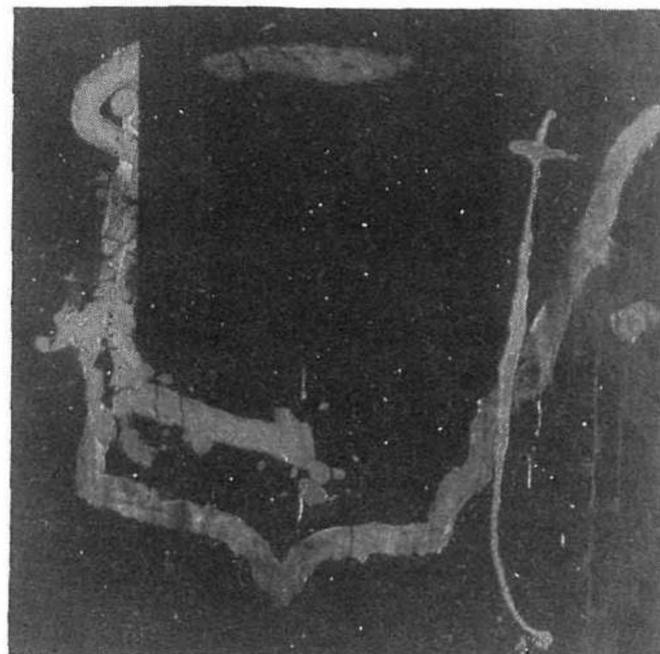
*José Manuel Broto* es un artista seguidor de los clásicos expresionistas y de los grandes maestros como *Monet* y *Cézanne*, cuya pintura ha ido evolucionando desde finales de los años sesenta con la crisis del modelo vanguardista en una línea propia

que, con ligeras variaciones, aún mantiene en su trabajo actual, de concepción libre y alejado de todo tipo de registros formales rígidos.

Sin embargo, es posible hallar referencias precisas en esta evolución, como su etapa de "pinturas negras", sucedida por otra de carácter multicolor. La influencia de *Tápies* también está presente en sus realizaciones, en especial en lo que se refiere a métodos de trabajo. Podríamos decir, a modo de conclusión, que dentro de la variedad de estilos que *Broto* ha cultivado predomina un cierto aire paisajístico que en sus últimas obras deriva de la unificación del espacio; manteniendo un equilibrio constante entre el color y la línea y su intui-



París, 1987. Acrílico/tela. 195 x 160 cm.



París, 1987. Acrílico/tela. 195 x 195 cm.

## canarias

### Santa Cruz de la Palma (Santa Cruz de Tenerife)

- En las *Salas de Arte y Cultura* de *Santa Cruz de la Palma*, pertenecientes a *Caja-Canarias*, y en la sala de *Los Llanos de Aridane*, se inaugurará a primeros de mes una exposición de "Ocho pintores contemporáneos", formada con obras de los artistas *Canogar*, *Amadeo Gabino*, *Guinovart*, *José Hernández*, *Hernández Pijuán*, *Naranjo*, *Rafols Casamada* y *Tápies*.  
Durante todo el mes.

### Tenerife

- En la *Sala de Arte y Cultura* de *Caja-Canarias* en el *Puerto de la Cruz*, se muestran las obras de la pintora *Carmen Leandra Estévez*.  
Hasta el 22 de abril.

## cantabria

### Santander

- En el *Museo Municipal de Bellas Artes* tendrá lugar la celebración de dos exposiciones de pintura de los artistas *Jaime Quesada* y *Eduardo Laborda*, y durante la primera quincena del mes se exhibirá una muestra de "Fotografía Mexicana".  
Durante todo el mes.
- En el *Centro Cultural Dr. Madrado* exponen, durante la primera quincena del mes, los artistas *Albino Pérez Arqueta* y *Emilio González del Saz*, seguidos, durante la segunda quincena, de los pintores *Agustín Sánchez Garren* y *María Angeles Cobo*.
- En la *Fundación Marcelino Botín* se muestra la exposición titula-

da "Vía Crucis", formada por obras de 15 pintores y 14 poetas.  
Del 7 al 28 de abril.

## castilla/la mancha

### Puertollano (Ciudad Real)

- La *Casa Municipal de Cultura* de *Puertollano* exhibe la muestra "Paisajes naturales y monumentos arquitectónicos de Castilla-La Mancha", formada por murales, fotografías, vídeos y diapositivas de gran interés pedagógico. Seguidamente se mostrará obra reciente de la pintora *Carmela Medrán*, formada por óleos y acuarelas.  
Hasta el 11 de abril, la primera, y del 13 al 25, la segunda.

### Toledo

- En las salas de la *Cámara de Comercio* expone el pintor *Antonio*



París, 1986. Acrílico/tela. 195 x 130 cm.

ción, parece haberse empapado del color veneciano, de *Matisse* y de *Rothko*, sin olvidar los sutiles oscuros de *Reinhardt* y los marrones y negros de *Tápies*.

Ultimamente, el empleo de los barnices añade nuevas posibili-

dades a sus obras, obteniendo contraste de brillo y mate hasta los gruesos preparados —acrílicos— con zonas de relieves táctiles en los óleos.

La exposición está patrocinada por el *Ministerio de Cultura*.

**González Arnijo** una selección de óleos recientes.

Hasta el 10 de abril.

## castilla/león

### Segovia

■ La *Caja de Ahorros de Segovia* tiene programadas tres exposiciones a celebrar en las salas del *Torreón de Lozoya: Certamen de Murales y Gemas*, exposición del *Certamen de la Moda* y pinturas y óleos del artista *Lope Tablada*.

Del 30 de abril al 3 de mayo la primera, sin determinar fecha la segunda y del 24 de abril al 10 de mayo la tercera.

■ En la *Casa del Siglo XV*, en Juan Bravo, 32, se exponen las pinturas de *Jaume Genovart*.

Del 4 al 30 de abril.

■ El *Gremio Artesanal de Segovia*, con la colaboración del *Ministerio de Industria*, la *Diputación Provincial*, el *Ayuntamiento* y la *Caja de Ahorros*, organiza la "VII Feria Provincial de Artesanía de Segovia", en la Plaza de San Martín, durante los días 20 al 30 de abril.

### Valladolid

■ En la sala "Alonso Berruguete" de la *Caja de Ahorros Popular de Valladolid* se presentan las pinturas, esculturas y dibujos de los artistas *Johannes C. Gérard* y *Mercedes L. Mozos*.

Del 6 al 25 de abril.

## cataluña

### Barcelona

■ Continúa en la *Sala de Exposi-*

*ciones de la Caja de Pensiones*, en Vía Layetana, 56, la exposición sobre "El Dragón en la Cultura Medieval". La muestra está dividida en tres apartados, que llevan por título "El dragón laico", "El dragón eclesiástico" y "El dragón gótico". Hasta el 16 de abril.

■ La misma institución patrocina, en sus *Salas de la calle Montcada*, una muestra de fotografías que lleva por título "Jóvenes Fotógrafos", y que está compuesta por diez trabajos de los creadores *Antonio Blanco*, *Carlos E. Gili*, *Rafael María Lorite*, *Carles M. Llanes*, *Ariel Marín*, *María Teresa Molina* y *Rafael Vargas*.

Hasta el 19 de abril.

### Hospitalet (Barcelona)

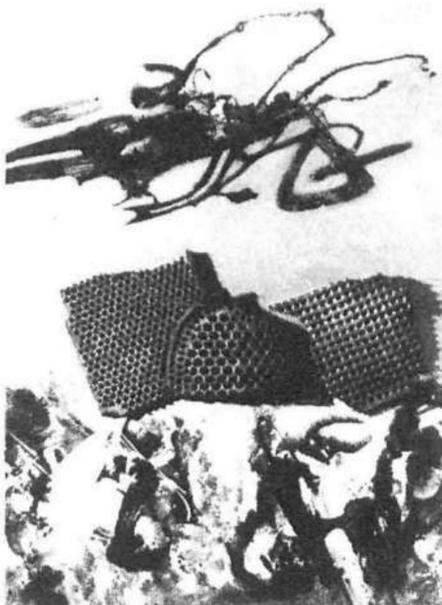
■ Bajo el título de "Terres Cuites". La producción cerámica en Hospitalet y su entorno" se presenta esta exposición inaugural del "Centro de Arte Alexandre Cirici", patrocinado por el *Ayuntamiento* de la ciudad. A esta exposición seguirá la de pinturas del artista *Antoni Perna*.

Inauguración el 22 de abril.



### San Cugat del Vallès (Barcelona)

■ La *Galería de Arte Canals*, en la calle de la Cruz, 16, expone la obra pictórica del artista catalán *Joan Josep Tharrats*, del que se exhiben un total de 40 obras, algunas de las cuales son de gran tamaño y corresponden a la serie más reciente, que lleva por título "Serie



"Genesi". Técnica mixta. Goma-espuma.

Se inaugura el 10 de abril

## Franck Auerbach en el Reina Sofía

Una gran exposición de carácter retrospectivo se inaugurará el próximo 10 de abril en el *Centro de Arte Reina Sofía*, de *Madrid*, del artista *Franck Auerbach*, nacido en *Berlín* en 1931 y afincado en el *Reino Unido* desde 1939.

La exposición recoge, como núcleo principal, el conjunto de pinturas y dibujos realizados entre 1977 y 1985 que fue enviado como representación oficial al *Pabellón Británico* de la última edición de la *Bienal de Venecia*. Este núcleo se verá incrementado, no obstante, con una serie de obras anteriores que facilitarán una visión más global del conjunto de su obra.

*Franck Auerbach* está considerado por la crítica especializada como uno de los más importantes artistas europeos de la tradición figurativa expresionista, y su obra, aunque menos conocida en *España*, se asemeja a la de *Saura*, por poner un ejemplo conocido de todos. Este reconocimiento cristalizó en exposiciones tan clave como "A new spirit in painting" —Un nuevo espíritu en pintura—, donde se le situaba como precursor de toda la nueva figuración de los ochenta a la misma altura de un *Baselitz*.

La retrospectiva de *Madrid* proviene igualmente de un circuito internacional que tras la *Bienal de Venecia* habrá recorrido la *Kunstverein* de *Hamburgo* y el *Folkwang Museum* de *Essen*, patrocinada por el *British Council* —*Consejo Británico*— y el *Ministerio de Cultura*, en su estancia en *España*, en donde permanecerá hasta el 31 de mayo.

Nuestro compatriota *Antonio Saura* escribe de la obra de *Auerbach* que ésta "pertenece evidentemente a esta especie de pintores aislados y obsesivos cuya indiferencia a lo temporal no comprende desatención a los presupuestos de la modernidad...

*Auerbach* ha preferido mantenerse fiel a sus propias soluciones, imperturbable ante el devenir de un mundo artístico cada vez más atento a las modas".

Sant Cugat". *Tharrats* fue uno de los fundadores del grupo "Dau al set".

Durante todo el mes.

## Tarrasa (Barcelona)

■ En la *Galería Aida*, de la calle Cardaire, 36, se presentan las pinturas del artista *Canals*, ganador de la última edición del *Premio de Pintura Vila de Matadepera*.

Del 1 al 24 de abril.



Oleo sobre tela de Josep Canals.

## galicia

### La Coruña

■ En la *Caja Postal* de esta capital se exhibe una selección de obra reciente del pintor *Francisco Valladolid*.

Del 8 al 23.



Escultura de Carnot.

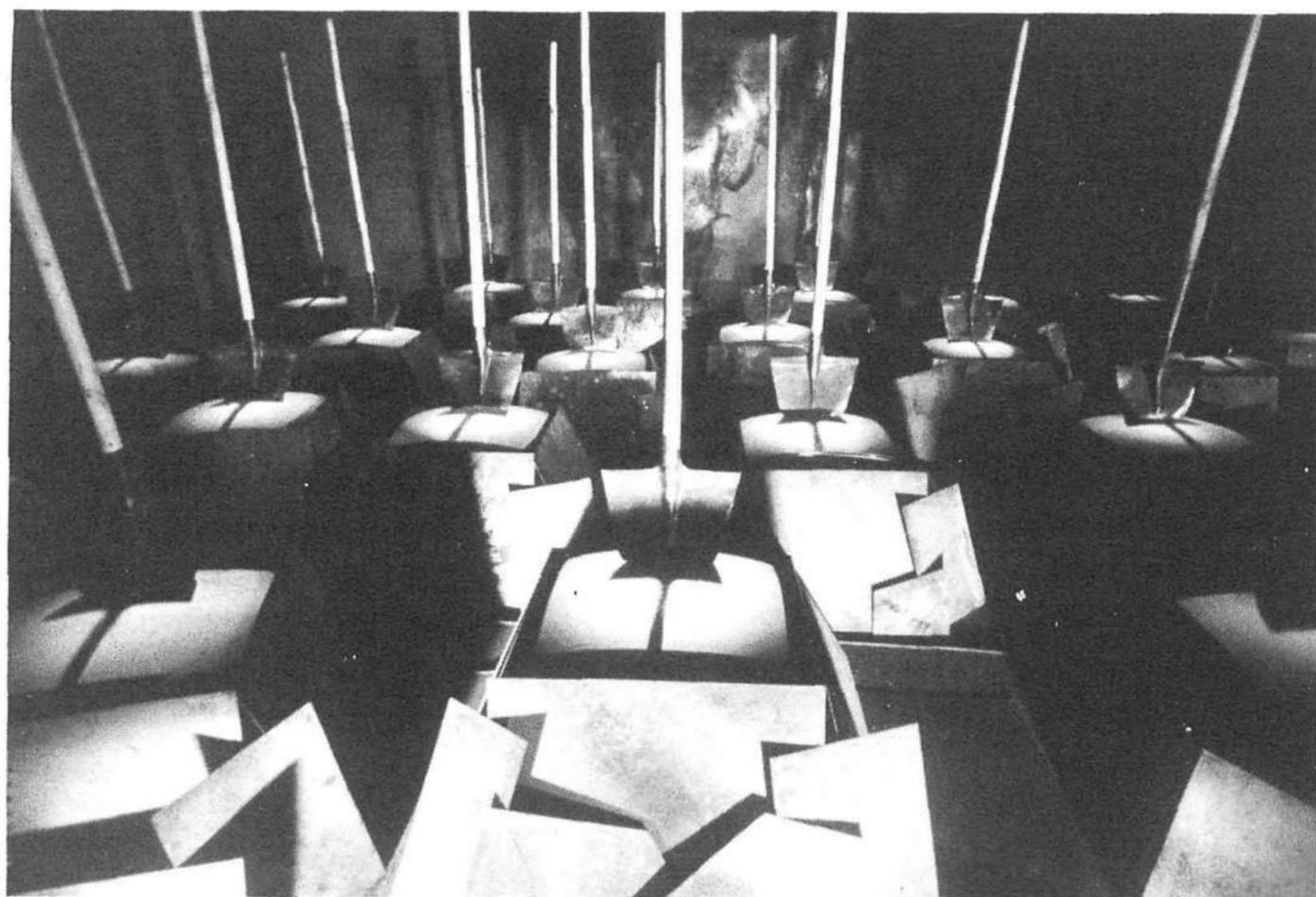
### Santiago de Compostela (La Coruña)

■ Exposición de acuarelas y esculturas del artista *Carnot*, en la sala de exposiciones que *Caixa-Galicia* tiene en esta ciudad, calle Carrera del Conde, 18.

Hasta primeros de mes.

### Vigo (Pontevedra)

■ En las salas de exposiciones de la *Caja de Ahorros Municipal de Vigo* se presentan las exposiciones



"Bronx". 1986.

Dentro de la programación de Vídeo Fórum Internacional

## Exposición en el MEAC del italiano Fabrizio Plessi

Dentro de la programación de Vídeo Fórum Internacional, que se celebra en el Museo Español de Arte Contemporáneo de Madrid, el próximo 16 de septiembre se inaugura la exposición del artista italiano *Fabrizio Plessi*.

La muestra se exhibirá en un espacio de más de dos mil metros cuadrados, en el que se presentan seis vídeo-instalaciones con la utilización de cuatrocientos monitores, lo que supone un gran esfuerzo de montaje, en el que co-

laboran importantes entidades privadas como *Benetton España*, *Brionvega* y el *Centro Vídeo-Arte* del *Palazzo dei Diamanti*, de *Ferrara (Italia)*, que apoyan plenamente la realización de un evento de esta envergadura.

*Fabrizio Plessi* es uno de los pioneros más importantes en el campo de la vídeo-creación italiana en la actualidad. Su repercusión a nivel internacional se manifiesta por la amplia crítica y atención logradas respecto a su trabajo "Bronx", estrenado en la *XLII Bienal de Venecia* del año pasado, y su selección para participar en la *Documenta 8* de *Kassel (RFA)* de este año.

de los pintores *Pablo Sause*, *Irma Morasi* y *Angel Toledano* (Sala del Centro Cultural).

Hasta el 9 de abril, del 11 al 24 y del 27 de abril al 10 de mayo, respectivamente.

■ En la *Sala de Arte* de la misma institución se exhibe una exposición del *Consulado de Venezuela* en *Vigo* y una muestra del pintor *Ramón Rodríguez Vicente*.

Del 10 al 23 y del 25 de abril al 8 de mayo.

## la rioja

### Logroño

■ La *Galería de Arte Gran Vía*, de *Cajaríoja*, tiene previsto ofrecer al público una exposición de pintura y escultura de *Dalmati-Narvaiza*, seguida de la muestra de *Alfredo Jiménez Bermejo* —dibujos a plu-

milla—, y las pinturas al óleo de *J. A. González* (Marnay).

Del 1 al 10, del 11 al 20 y del 21 al 30, respectivamente.

■ En el *Museo de La Rioja* se exhiben las pinturas de los artistas *María Blanca López Domínguez*, *Enrique Valverde* y *Katsumi Tsue*.

Hasta el 5 de abril, la primera, del 10 al 23 el segundo y del 24 al 3 de mayo el último.

## madrid

■ Una exposición del artista norteamericano *Robert Motherwell*, recientemente galardonado con la *Medalla de Oro de las Bellas Artes* por el *Ministerio de Cultura*, se exhibe en la *Galería Juana Mordó*, en Villanueva, 7.

La muestra permanecerá hasta el 2 de mayo.



Acrílico y collage sobre panel de yeso de Robert Motherwell.



"Mare di marmol".

La exposición del **MEAC** ofrece las obras más recientes y destacadas del artista, elaboradas durante los tres últimos años. A la vez, tendrán carácter

de estreno dos de sus instalaciones, de las cuales una será un homenaje a **Madrid**, titulada "Video Cruz", que da nombre a la exposición.

En los palacios de  
Cristal y Velázquez

## Muestra del artista norteamericano Cy Twombly

Un total de 130 obras, entre pinturas, esculturas y dibujos, componen la exposición del artista de origen norteamericano y afincado en **Roma**, **Cy Twombly**, del cual se presentaron en **España** algunas obras, con motivo de la exposición "Referencias", que inauguró el **Centro de Arte Reina Sofía** de **Madrid**.

La muestra tiene prevista su inauguración el próximo 22 de abril y permanecerá abierta hasta el 30 de junio dentro de los recintos de los palacios de **Cristal** y de **Velázquez**, del **Parque del Retiro** madrileño.

Cy Twombly es un destacado artista del panorama internacional de actualidad, amigo personal de **Jasper Johns** y de **Robert Motherwell**; representa al artista norteamericano que crea lejos de su país y se interesa profundamente por la cultura europea. **Twombly** llega a **Europa** en 1950 y viaja por **Francia**, **España** y **Marruecos**; tras una estancia en **Cuba**, fija su residencia en **Roma** desde el año 1960.

La exposición llega a **Madrid** tras recorrer un amplio circuito internacional y ha sido organizada por el prestigioso comisario **Harald Szeemann** desde la **Kunsthhaus** de **Zurich**; tras su estancia en **Madrid**, marchará posteriormente a **Londres** —**Whitechapel**—, **París** —**Centro Pompidou**— y **Colonia** —**Museo Ludwig**.

Las obras que integran esta muestra están realizadas entre los años 1952 a 1986; de ellas, unas cincuenta son dibujos, catorce esculturas y el resto pinturas.



Francisco de Goya. "María Gabriela Palafox y Portocarrero, marquesa de Lazán". Oleo sobre lienzo. 193 x 115 cm.

Organizada por la  
Fundación Caja  
de Pensiones

## Pintura y escultura de las colecciones de la Casa de Alba

La **Fundación Caja de Pensiones** ha inaugurado recientemente en sus salas del **Centro Cultural del Paseo de San Juan, 108**, en **Barcelona**, una gran exposición sobre pintura y escultura de las colecciones de la **Casa de Alba**.

La muestra reúne un total de 57 piezas, entre óleos, esculturas, dibujos y grabados, exponentes significativos de esta colección, que, en su mayoría, proceden del madrileño **Palacio de Liria**. Una buena parte de ella está constituida, a modo de álbum familiar, por retratos de distintos miembros de la **Casa de Alba**, y también se presentan obras de temática religiosa y mitológica, bodegones y paisajes, adquiridas por la familia desde sus orígenes medievales hasta nuestros días.

Las obras pertenecen a una variada nómina de artistas, entre los que figuran muchos de los más importantes pintores del siglo XVI al XX, tales como **Tiziano**, **Rubens**, **Jordaens**, **Ruysdael**, **Van de Velde**, **Ribera**, **Dürer**, **Rembrandt**, **Van Dyck**, **Mengs**, **Goya**, **Reynolds**, **Ingres**, **Courbet**, **Fantin-Latour**, **Madrazo**, **Renoir**, **Benlliure**, **Chagall**, etcétera. Por la gran cantidad de obras y la variedad de artistas representados, la muestra constituye un buen itinerario por la historia del arte, su evolución y las distintas escuelas que se suceden a lo largo del tiempo. La exposición también refleja los gustos artísticos de la **Casa de Alba**, de gran refinamiento, tanto en sus obras de encargo, como en las adquiridas.

Tras su estancia en **Barcelona**, donde se clausura el 17 de mayo, la muestra se presentará en **Madrid** el próximo 27 de mayo, en las salas de **Serrano, 60**.



"Abriendo la puerta", óleo de Angel López-Obrero.

años ochenta", una selección de óleos recientes.

Hasta el 12 de abril.

■ En el **Club Urbis**, de Menéndez Pelayo, 71, se inaugurará la exposición "El Flamenco en las Artes Plásticas", que reúne obras de diversos artistas que se han inspirado en el flamenco para realizar sus obras de arte.

Del 23 de abril al 19 de mayo.

■ Subvencionada por el **Ministerio de Cultura**, tendrá lugar una exposición de literatura en "Esperanto" en la sala de exposiciones de la **Caja de Madrid**, en Eloy Gonzalo, 10. La muestra se inscribe dentro de los actos conmemorativos del **Congreso Nacional sobre el Esperanto** que se realizará entre los días 16 al 20 de abril, con motivo del **Centenario de la creación de esta lengua Internacional**.

La exposición tendrá lugar del 14 al 26.

■ En la sede de la **Fundación Juan March**, Castelló, 77, se inau-

gura la exposición de fotografías de **Irving Penn**. La muestra está compuesta por 168 fotografías del artista y ha sido organizada bajo los auspicios del **International Council of the Museum of Modern Art**, de Nueva York.

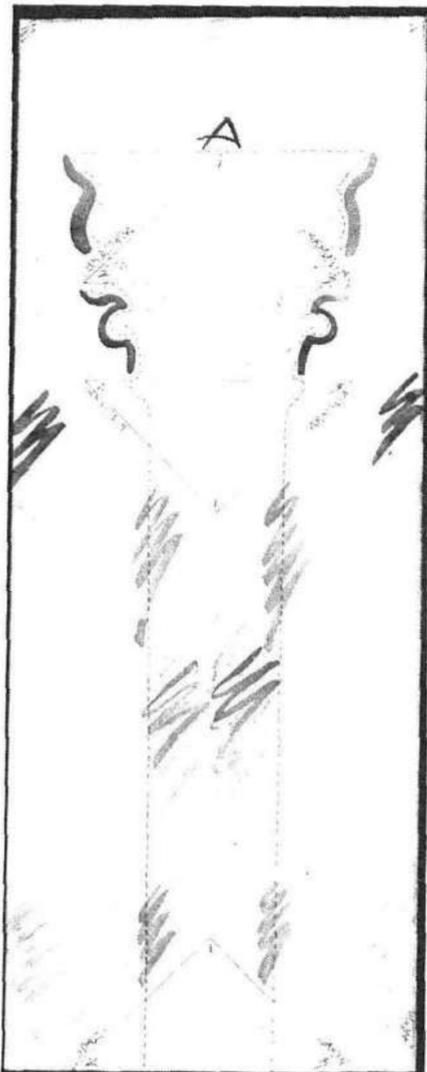
■ La **Caja de Ahorros de Madrid** exhibe en la **Galería de Arte Blasco de Garay**, sita en el número 38 de la misma calle, una exposición de 28 pinturas de la artista **Isabel Codes de Valcarlos**.

Del 1 al 15.

■ La misma institución presenta las esculturas del artista **Ignacio Falgueras** en la **Galería de Arte Casarrubuelos**, en el número 5 de la calle del mismo nombre.

Del 21 al 30 de abril.

■ En la **Sala de Exposiciones Casasur**, en Montera, 16, el pintor cordobés **Angel López-Obrero** expone, bajo el título de "Pintura de los



"Kapitel y armonía". 1984. Acuarela. 65 x 25 cm.

## Móstoles

■ En las salas del *Museo Municipal* de esta localidad se presenta una muestra antológica del artista *José Emilio Antón* (Burgos, 1947), cultivador del dibujo e ilustrador de libros.

Hasta el 12 de abril.

## San Lorenzo de El Escorial

■ La pintora madrileña *Helena Aikin* (1958) expone sus obras más recientes en las salas de la *Caja Postal* de esta localidad madrileña.

Hasta primeros de mes.

## murcia

■ En la *Casa de la Cultura* de esta ciudad, el *Gremio Regional de Artesanía* patrocina la exhibición de la muestra "Cerámica popular de la Región de Murcia", en colaboración con la *Consejería de Industria, Comercio y Turismo* de la *Comunidad Autónoma* y la *Cámara de Comercio de Murcia*.

Del 27 de abril al 10 de mayo.

## país vasco

### San Sebastián

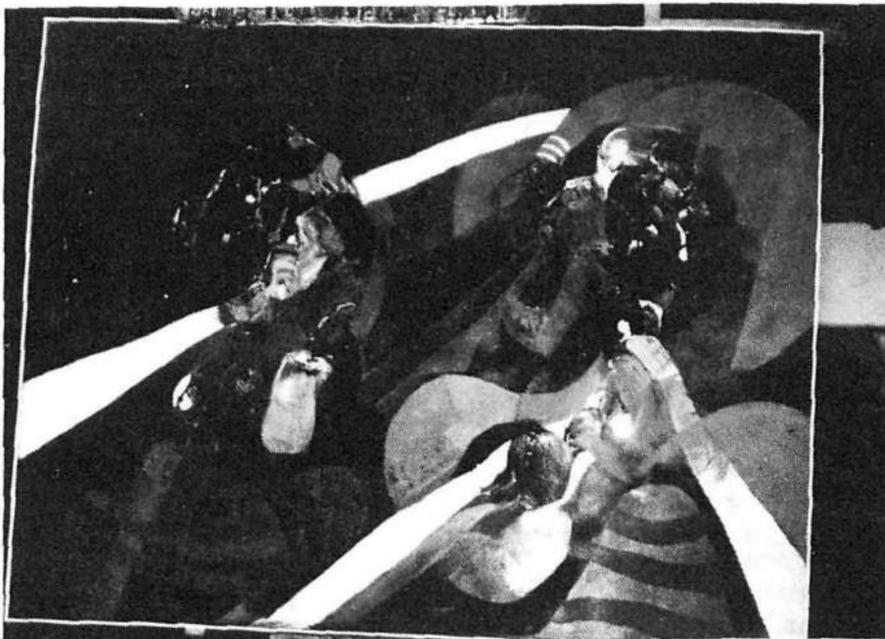
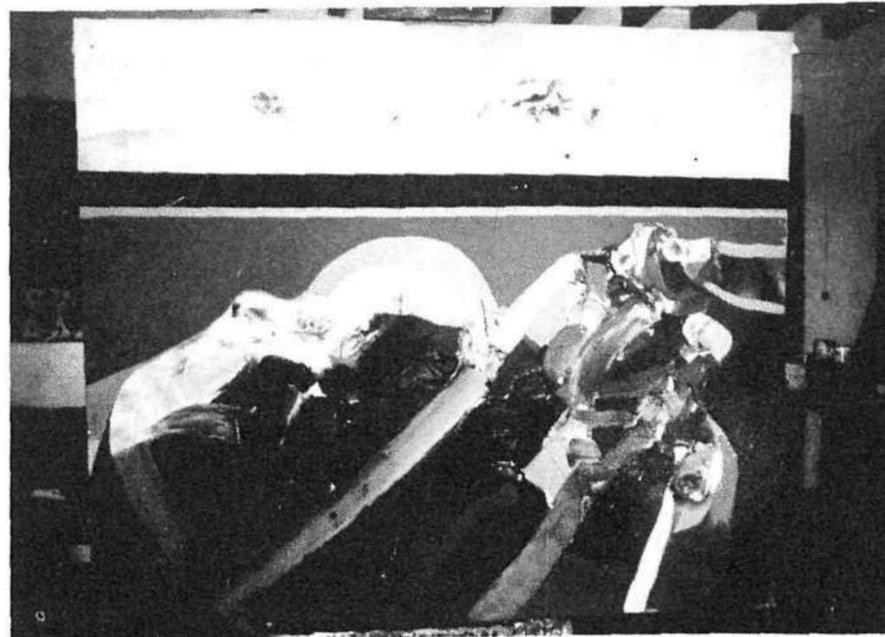
■ Celebración del *IV certamen de pintura* en la *Caja Postal* de esta ciudad, con la participación de jóvenes artistas.

Del 8 al 20 de abril.

■ *Certamen Juvenil* de pintura y dibujo en la *Sala de Exposiciones*

# Retrospectiva del pintor español Mariano Villalta

Una exposición de carácter retrospectivo sobre la obra del pintor español *Mariano Villalta*, fallecido en Roma en 1984, se inaugura este mes en la *Sala Millares del Museo Español de Arte Contemporáneo*.



La obra de *Mariano Villalta*, muerto a la edad de cincuenta y seis años, se incluye dentro del movimiento post-informalista, y concretamente se ha de vincular a la neofiguración de los sesenta y setenta, preocupada por adoptar los recursos del lenguaje de la abstracción a la representación de la figura humana y, en su caso concreto, a la ubicación en un espacio plástico tenso que "refuerza los aspectos matéricos y expresionistas en la organización del fondo y figura", según sus críticos.

*Mariano Villalta Lapayés* nació en *Madrid*, en 1928, de padres aragoneses. Vivió en *Zaragoza* desde el final de la guerra civil hasta 1948 y en dicha ciudad se formó artísticamente con el grupo "Estudio Goya". En 1951 vive unos meses en *Vallauris (Francia)*, invitado por *Pablo Picasso*. Al año siguiente obtiene una pensión de la *Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores* español y marcha a *Italia*, en donde también obtendrá una beca del *Gobierno* italiano. Desde ese año residirá alternativamente en *Roma* y *Palma de Mallorca*, hasta su muerte.

Su obra no es suficientemente conocida en nuestro país, posiblemente por sus prolongadas residencias en *Italia*, y la muestra del *MEAC* se propone presentárnosla a través de una gran selección retrospectiva, que ha reunido un total de sesenta pinturas y nueve esculturas, ejemplo de su escasa producción escultórica.

La muestra permanecerá expuesta hasta el 3 de mayo.

de la *Caja de Ahorros Provincial* entre los días 15 y 26 de abril. Simultáneamente, se muestra una antológica de la artista *Menchu*. Hasta el 12 de abril.

### Vitoria

■ La *Caja Provincial de Ahorros de Alava* presenta una exposición antológica del artista *Ignacio Díaz de Olano* con motivo del cincuentenario de su nacimiento. Sala de arte San Prudencio, 30-32. Hasta el 20 de abril.

■ En esta misma sala se celebrará, seguidamente, una muestra de paneles fotográficos sobre "El patrimonio artístico y monumental de Alava".

Del 24 de abril al 10 de mayo.

■ La *Caja de Ahorros de Vitoria* patrocina, en su *Sala Luis de Ajuuria*, en la calle General Alava, 7, las muestras de los pintores *Juan*

*Cruz de Miguel* y *David Brando*, seguidas de la "IV Antología del Cómic Escolar".

Del 1 al 10, del 11 al 20 y del 21 al 30 de abril, respectivamente.

■ Exposición de "Artistas de Andorra" —pintura y escultura— organizada por el *Museo de Bellas Artes*, en la *Sala de la Escuela de Artes y Oficios*, plaza Conde de Peñafloreda.

Del 24 de abril al 15 de mayo.

■ La *Galería de Arte Rubens*, en la calle Manuel Iradier, exhibe los óleos y acuarelas del pintor *Enrique Suárez Alba*, seguidos de la muestra de óleos de *Jaime Queralt*.

Del 1 al 15 y del 28 de abril al 15 de mayo.

■ La *Sala Artelarre*, de la Cuesta de San Francisco, 8, presenta los óleos de *Jaime Rodes* y las pinturas de *José López Tebar*.

Hasta el 11 de abril la primera y del 21 de abril al 4 de mayo la segunda.

■ En la *Casa del Cordón*, de la calle Cuchillería, 16, se presentan las obras seleccionadas para el "XVIII Concurso Fotográfico San Prudencio", organizado por el *Consejo de Cultura de la Diputación Foral de Alava*.

Del 15 al 30 de abril.

■ Esta misma institución presenta, en la sala de la calle Independencia, 3, la muestra "Cincuenta años de color".

Del 1 al 20 de abril.

■ Hasta finales de septiembre se exhibirá en el *Museo de Arqueología* la exposición monográfica "Las Cuevas en la Prehistoria de Alava". La muestra es el resultado del proyecto de investigación del mismo título que promocionó el *Museo* y que ahora, con lenguaje

## Exposiciones itinerantes del Ministerio de Cultura

### Esculturas sonoras de los hermanos Baschet

Se exhibirá en la *Casa de la Cultura de Baracaldo (Vizcaya)* patrocinada por el *Ayuntamiento* de la ciudad.  
Del 7 al 28 de abril.

### Caro Baroja

Patrocinada por la *Caja de Ahorros de León* se presentará en *Bembibre y Ponferrada*.  
Hasta el 15 de abril.

### Fotografías de Catalá-Roca

Se exhibe primero en *Barcelona*, en la *Sala Can Deu*, patrocinada por el *Ayuntamiento*. Seguidamente marchará a *Plasencia (Cáceres)*, patrocinada por la *Caja de Ahorros* de la localidad.  
Hasta el 11 de abril y del 15 al 30, respectivamente.

### Grabados rumanos

El *Centro Cívico de Barcelona Torre Llobeta* presenta en sus salas esta muestra de artistas rumanos, en colaboración con el *Ayuntamiento*.  
Del 3 al 20 de este mes.

### Muestra sobre El Guernica

Se exhibirá en *Barcelona* en dos *Centros Cívicos*: el de *San Andrés* y el de *Torre Llobeta*.  
Hasta el 17 de abril en el primero y del 25 al 15 de mayo en el segundo.

### La guerra civil española

Esta exposición se encuentra exhibiéndose en *Bonn (RFA)* en la *Fundación Fiedrich Ebert*, patrocinada por dicha entidad, hasta el 10 de abril. Seguidamente vendrá a *España* y se presentará en la *Casa de la Cultura* de Majadahonda (Madrid).  
Del 20 al 30.

### La Inquisición

Dicha muestra se encuentra itinerando por la *República Federal de Alemania*, en manos del *Instituto Español de Emigración*.  
De abril a septiembre.

### Memorias de Madrid-Fotografías de Alfonso

La exposición muestra una selección del famoso fotógrafo madrileño *Alfonso*, que se presentará en la *Sala Almudí*, de *Cuenca*, patrocinada por el *Ayuntamiento*.  
Del 23 de abril al 9 de mayo.

### El Patrimonio del mundo

Muestra fotográfica que presenta los monumentos y lugares declarados *Patrimonio de toda la Humanidad* por la *UNESCO*; se muestra en el *Palacio Güell*, de *Barcelona*, con la colaboración del *Gabinete Uribe*.

### Pintura naíf

Realizada con los fondos de la colección *Juan Ramírez de Lucas*, se podrá contemplar en *Murcia*, patrocinada por la *Caja de Ahorros de Alicante y Murcia* en sus salas de exposiciones.  
Del 27 de abril al 23 de mayo.

### El trabajo de la mujer a través de la historia

Del 1 al 15 de abril permanecerá en *La Coruña*, en la *Delegación de Cultura*, patrocinada por el *Centro de Información de los Derechos de la Mujer*. Luego marchará a *Zamora*, patrocinada por el *Ayuntamiento*.  
Del 18 de abril al 1 de mayo.

### El voto femenino en España

Se muestra en *Segovia*, en la *Casa de la Juventud*, patrocinada por el *Gobierno Civil*.  
Del 1 al 19.

### El archivo de Indias

Permanecerá en *Alicante*, en las salas de la *Caja de Ahorros de Alicante y Murcia*, entre el 8 y el 22.



y recursos didácticos, se muestra al público.

### Zumárraga (Guipúzcoa)

Exposición de pintura de la artista *Aminda Lafuente Ojuel*, en la *Sala de Exposiciones* de la *Caja de Ahorros Provincial*.  
Del 4 al 26.

### valencia

La obra a plumilla del pintor *Paulino Ruano* se exhibe en la *Sala Sorolla* de las *Galerías San Vicente* de esta ciudad, calle Pizarro, número 5.  
Del 2 al 15 de abril.

### argentina

#### Buenos Aires

La exposición fotográfica "Recuerdos de Picasso", del artista *Roberto Otero Casado*, que patrocina el *Ministerio de Cultura* español, se presenta en el *Palacio de Cristal* de *Buenos Aires*, con la colaboración de la *Secretaría de Cultura* del *Gobierno* argentino.

La muestra reúne 90 trabajos de formato 50 x 60, más seis murales de grandes dimensiones, todo ello

acompañado de textos sobre los diez últimos años de la vida de *Picasso*.

Durante todo el mes.

### francia

#### París

En la *Galería Iberia Culture*, de la calle San Jacques, 198, se muestra una selección de obras del pintor español *Pablo Setién*, quien presenta 15 lienzos de gran formato realizados en técnica mixta. La muestra lleva por título "Mirando al norte".  
Hasta el 15 de abril.

### estados unidos

#### Houston (Texas)

En la *Galería de Arte Museum* —"Art from Spain"— de *Houston (Texas)*, se exhibe una selección

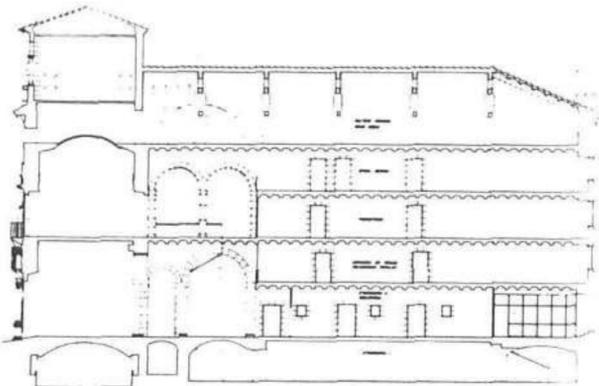
de obra reciente del escultor español *José Torres Guardia*, nacido en *Valencia* en 1932.

La galería se halla situada en el 5014 Westheimer, Suite 300.

### india

#### Calcuta

en colaboración con la *Dirección General de Relaciones Culturales*, del *Ministerio de Asuntos Exteriores*, y el *Indian Council for Cultural Relations*, la *Dirección General de Bellas Artes y Archivos* ha presentando en la *India* una exposición de 60 grabados de *Picasso* pertenecientes a la colección del *MEAC*. Inaugurada a comienzos de año en la *National Gallery of Modern Art* de *Nueva Delhi*, se ha exhibido también en *Bombay*, encontrándose en la actualidad en *Calcuta*.



Sección de la Casa de la Comunidad  
MUSEO PROVINCIAL DE TERUEL.

Inaugurado por el ministro de Cultura

## Reapertura del Museo Provincial de Teruel

El pasado 3 de marzo el ministro de Cultura, Javier Solana, inauguró la nueva sede del Museo Provincial de Teruel, instalado en el Palacio llamado Casa de la Comunidad de Teruel que data del siglo XVI.

El Museo Provincial de Teruel se creó en 1959 y su primitivo emplazamiento estuvo situado en la Casa de la Cultura y edificios de la Diputación Provincial. En 1980 comenzaron las obras de restauración de la Casa de las Comunidades con objeto de instalar en ella las dependencias de dicho Museo. Las obras han sido sufragadas por el Ministerio de Cultura y el proyecto de restauración y dirección de las obras ha corrido a cargo del arquitecto Antonio Almagro, de la Dirección General de Bellas Artes. La Diputación también ha realizado su contribución patrocinando la construcción de un edificio anexo al anterior y destinado a los servicios administrativos.

Las obras de restauración han durado siete años y el Ministerio también ha subvencionado en parte —con una partida de 90 millones de pesetas— el montaje y equipamiento de este Museo, que es propiedad de la Diputación Provincial de Teruel y que tiene inventariadas unas doce mil piezas de naturaleza arqueológica y etnográfica. La dirección del Museo correrá a cargo de Purificación Atrian y su gestión depende de la Comunidad Autónoma de Aragón.

El Museo cuenta en su nuevo alojamiento con salas de exposiciones temporales, biblioteca, almacenes, taller de restauración y diversas dependencias para las instalaciones de mantenimiento. Dentro de sus colecciones destaca la muy importante de cerámica turo-lense, junto a piezas prehistóricas y romanas.

## Restauraciones en la catedral de Burgos, en Ciudad Real, en la Alcazaba de Mérida y en San Francisco El Grande de Madrid

La Dirección General de Bellas Artes y Archivos del Ministerio de Cultura, a través del Instituto de Conservación y Restauración de Bienes Culturales —ICRBC— está llevando a cabo obras importantes de restauración en la catedral de Burgos, en la torre de la catedral de Ciudad Real, en el Conventual de la Alcazaba de Mérida y en la iglesia de San Francisco El Grande de Madrid.

### Catedral de Burgos

Una vez asegurada en años anteriores la estabilidad de la catedral de Burgos, con la restauración de las cubiertas, se inician ahora las obras para la consolidación de los elementos labrados de las torres de su fachada principal, de la torre del Crucero y de la famosa Capilla del Condestable, todas ellas con graves problemas de estabilidad, debido, en parte, a restauraciones

antiguas en las que se empleó el hierro como elemento de unión entre sillares. El presupuesto necesario para la restauración se cifra en 55 millones de pesetas.

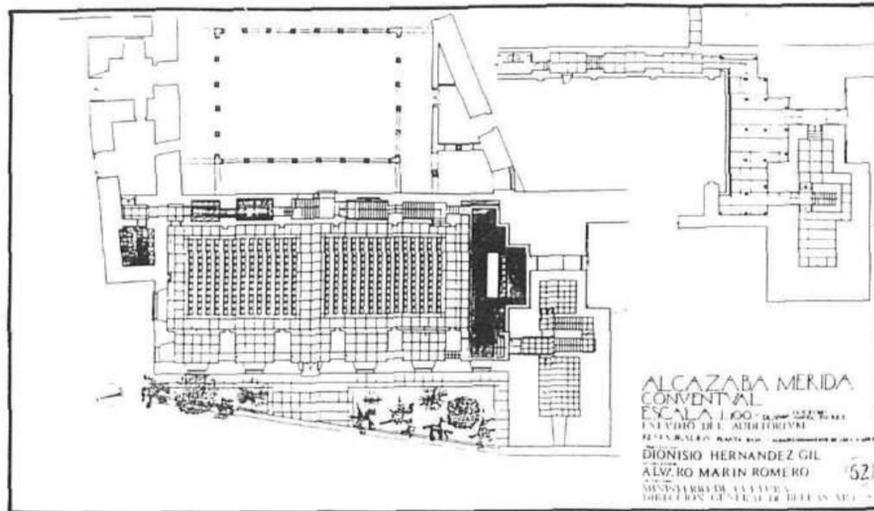
### Ciudad Real

En el caso de la torre de la catedral de Ciudad Real, ya restaurada a mediados de siglo, se han observado desplomes en las fachadas del cuerpo alto, que ha-

cen peligrar su estabilidad, por lo que se va a proceder al zunchado de la torre a diferentes niveles, junto con un inyectado de los muros con puntos de anclaje interiores y construcción de una pantalla de hormigón armado en el cuerpo alto, que permitirá el apoyo de los puntos de anclaje citados. El presupuesto supera los 37 millones de pesetas.

### Conventual de la Alcazaba de Mérida

En el interior del recinto de la Alcazaba de Mérida se levanta el Conventual Santiaguista de Mérida, que es propiedad del Estado y que en la actualidad alberga los servicios administrativos de la Junta de Extremadura. El proceso de restauración de estas dependencias se inició en la década de los años sesenta y la iglesia es la única dependencia aún no restaurada. Se pretende ahora proceder a su remozamiento y transformarla en auditorio mediante unas sencillas obras de adaptación. Estas obras también supondrán la recuperación de una torre albarrana del testero meridional, donde, inexplicablemente, se hizo entroncar la cabecera de la iglesia. El presupuesto total de intervención es de 113 millones de pesetas, de los cuales el Ministerio de Cultu-

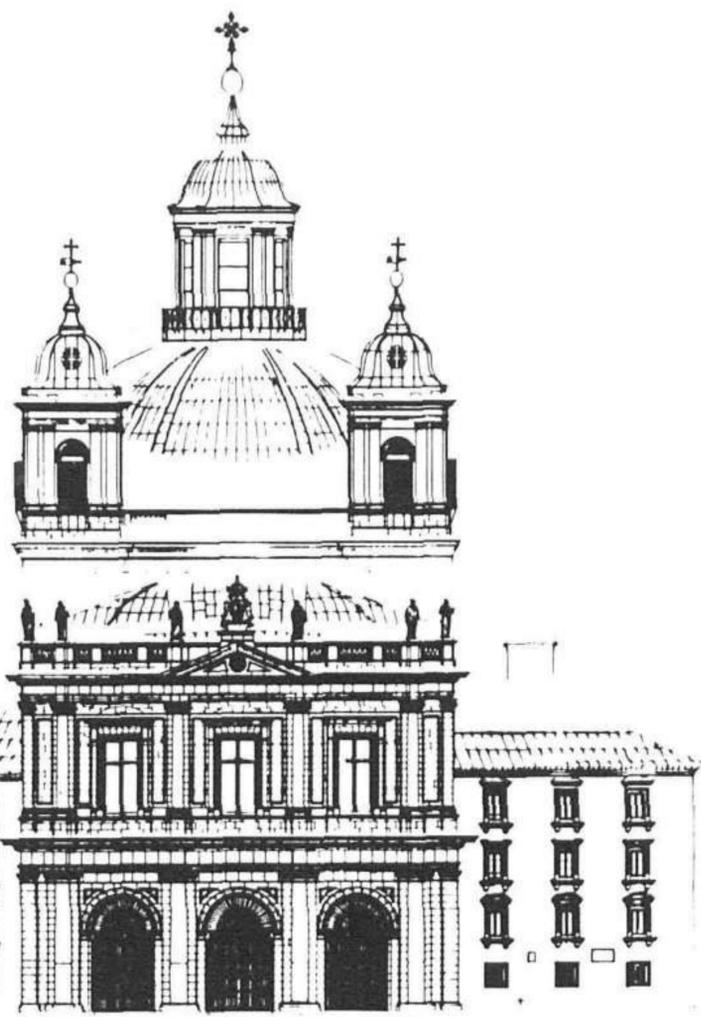


## Colección de recortables de monumentos vallisoletanos

La Asociación de Amigos del Museo Nacional de Arqueología de Valladolid, en colaboración con el Departamento de Educación de dicho Museo, ha publicado una colección de recortables de monumentos civiles y religiosos de dicha ciudad, a través de la cual se posibilita un mejor conocimiento de la riqueza artística de la provincia. La serie lleva por título "Valladolid en relieve" y está destinada principalmente a los escolares. En ella se incluyen monumentos tales como el Colegio de San Gregorio, sede del Museo Nacional de Escultura, y el Palacio de Fabio Nelli, donde se ubica el Museo Arqueológico Provincial, junto con el Ayuntamiento y otros edificios singulares.



Detalle del tapiz "El ángel encadena al dragón", del Patrimonio Nacional.



ra aporta 65 millones y el resto la Junta de Extremadura.

## San Francisco El Grande

Por último, la *iglesia de San Francisco el Grande*, un monumento muy característico de la capital de España, construida a finales del siglo XVIII sobre los restos del antiguo *Convento de San Francisco*, por *Sabatini* y el

arquitecto franciscano *Cabezas*, se hallaba en tal estado que el *ICRBC* comenzó a realizar las intervenciones necesarias para su conservación desde el año 1985. Se inicia ahora la restauración de las cubiertas, siguiendo la traza primitiva a fin de proteger las interesantes pinturas murales —algunas de *Goya*— y recuperar el perfil original de las cubiertas. La inversión necesaria para su restauración total se cifra en más de 132 millones de pesetas.

## I Coloquio de sigilografía y Mesa Redonda sobre archivística

Con motivo de la exposición "Sellar, un uso de ayer y hoy", que se celebra en el *Archivo Histórico Nacional* en Madrid, tendrá lugar en estas dependencias, durante los días 2, 3 y 4 de abril, un coloquio en el que se tratará sobre el estado actual y las orientaciones futuras de la sigilografía en España. La inscripción en este coloquio es gratuita.

Igualmente, el día 30 de abril se celebrará una mesa redonda, presidida por *Michael Cook*, presidente del *Comité de Formación Profesional* y del *Consejo Internacional de Archivos*, en la que se abordarán los problemas relativos a la formación profesional del personal al servicio de los archivos. Podrán asistir a este mesa cuantas personas lo deseen.

## Cursillo en colaboración con la Junta de Castilla y León

Entre los días 20 y 25 de abril tendrá lugar, en el *Archivo de la Real Chancillería*, en Valladolid, un cursillo intensivo sobre "Teoría y práctica de la restauración del documento de archivo". El cursillo tratará sobre diversos aspectos relativos a la restauración del papel, del pergamino y la problemática de la encuadernación.

Estará dirigido fundamentalmente a las personas que trabajan en laboratorios y talleres de restauración dentro del ámbito de Castilla y León y ha sido organizado por la *Dirección de Archivos Estatales* y la *Junta de Castilla y León*.

Dentro de la política de protección del Patrimonio Histórico

## Nuevas declaraciones de Bienes de Interés Cultural

Durante los últimos meses las respectivas *Comunidades Autónomas* han iniciado expedientes para declarar *Bienes de Interés Cultural* a los siguientes inmuebles:

- *Antiguo Convento de San Andrés e iglesia de Santa Marina* en Zafra (Badajoz).
- *Iglesia románica de San Martín* en San Martín de Valdelomar (Cantabria).
- *Iglesia de Santa Eulalia* en La Loma (Cantabria).
- *Iglesia románica de Santa María* en Retortillo (Cantabria).
- Las denominadas "Casa para Isidra del Cerro", "Casa de los Chelines" y "Chalet Sotileza" en Castro Urdiales (Cantabria).
- *Santuario de Nuestra Señora del Soto* en Iruz (Cantabria).
- *Iglesia de San Juan* en Mata de Hoz (Cantabria).
- *Iglesia de San Julián* en Bustasur (Cantabria).
- Entorno del conjunto formado por el *Palacio de Olloniego*, la *Capilla*, la *Torre de Muñiz* y el *Puerto Viejo* en Olloniego (Oviedo).

## "La colección de tapices del Patrimonio Nacional, una de las mejores del mundo"

Con estas palabras *Manuel Gómez de Pablos*, presidente del *Patrimonio Nacional*, presentaba a los medios de comunicación en rueda de prensa celebrada en el *Palacio Real de Madrid*, la edición en dos volúmenes del "Catálogo de Tapices del Patrimonio Nacional" y las principales novedades del plan editorial de este organismo para este año.

Entre las novedades editoriales previstas destaca la edición, en dos volúmenes, del "Catálogo de Tapices del Patrimonio Nacional de los siglos XVI y XVII" y el libro "Colecciones Reales", coeditado con la editorial *Luna Wennberg*.

La colección de tapices que atesora el *Patrimonio Nacional*, única entre las existentes por su unidad,

extensión —más de 1.500 paños— y excepcional calidad, se debe a nuestros reyes españoles, que la reunieron, hasta convertirse en la actualidad en una de las mejores del mundo junto con la del *Museo de Viena*.

"El Catálogo de Tapices —señalaba *Manuel Gómez de Pablos*— es el comienzo de un proyecto muy ambicioso, fruto de la labor de investigación que está llevando a cabo nuestro equipo técnico de conservadores, que consiste en clasificar todas las obras de arte y agruparlas por colecciones para su posterior publicación. Así, en un futuro próximo verán la luz los catálogos de relojes, de plata, el tercer volumen dedicado a los tapices del siglo XVIII, de incunables de la bi-

blioteca del *Palacio Real* de Madrid, de porcelana, etcétera."

El libro "Colecciones Reales del Patrimonio Nacional" viene a cubrir, según el presidente, "... el otro aspecto de divulgación, que el *Patrimonio Nacional* pretende ampliar e intensificar, para mostrar, en este caso, lo más significativo de su riqueza artística". Por otra parte, con este libro se completa la serie iniciada anteriormente por "Palacios Reales" y "Monasterios Reales" del *Patrimonio Nacional*.

Entre las publicaciones que aparecerán a lo largo del año se encuentran facsímiles de obras conservadas en las bibliotecas del *Palacio Real de Madrid* y el *Monasterio de El Escorial*, libros de investigación y de difusión cultural, la

revista "Reales Sitios", y una gran variedad de postales, diapositivas, christmas, etcétera.

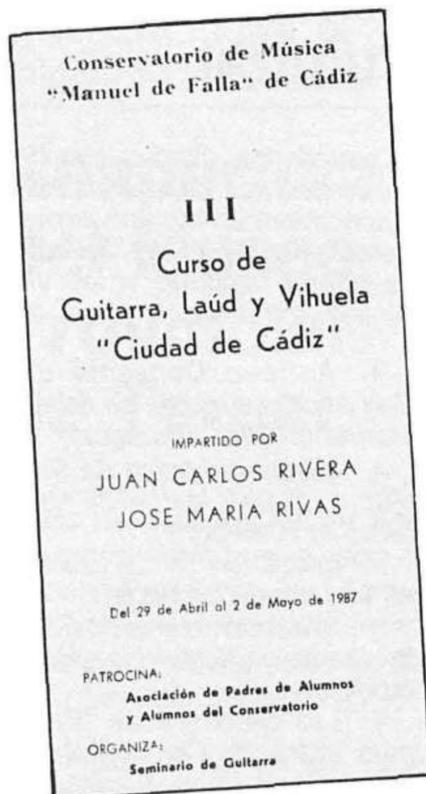
## Adquisiciones de obras de arte

La *Dirección General de Bellas Artes y Archivos* ha decidido adquirir las siguientes obras de *Joan Miró*: "Femmes et oiseaux devant le soleil". Lápiz, tinta, aguada y carboncillo sobre papel, 1944. "Sin título". Tinta, aguada sobre fondo litográfico papel, 1950. "Personages et oiseaux devant le soleil". Aguada, tinta, lápiz y pastel sobre papel, 1943. "Sin título". Pintura al temple y al aceite sobre papel, 1949. "Personages et oiseaux devant le soleil". Lápiz, gouache, aguada y pastel sobre papel, 1943. "Femme, oiseau, étoile". Lápiz, pastel y aguada sobre papel, año 1943.

## andalucía

### Cádiz

■ Del 29 de abril a 2 de mayo tendrá lugar el *III Curso de Guitarra, Laúd y Vihuela Ciudad de Cádiz*, impartido por *Juan Carlos Rivera* y *José María Rivas* en el *Conservatorio de Música Manuel de Falla*, donde los interesados pueden solicitar información.



### Fuengirola (Málaga)

■ En la *Casa de la Cultura*, los días 11, 13, 14 y 15 de abril tendrá lugar un *Curso de Música Renacentista* impartido por los componentes de los grupos *London Wind Consort* y *Time Dance*.

### Jaén

■ Del 7 al 11 de abril tendrán lugar las sesiones del *XXX Concurso Internacional de Piano Premio Jaén*, organizado por el *Instituto de Estudios Giennenses*, con dotaciones de 1.000.000, 500.000, 250.000, 150.000 y 100.000 pesetas para los primeros intérpretes clasificados.

### Málaga

■ En el *Teatro Municipal Miguel de Cervantes*, la *Orquesta Sinfónica Ciudad de Málaga* ofrecerá, durante el mes de abril, los siguientes conciertos:

Día 3, obras de *Mozart*, *Haydn* y *Beethoven*, director *Albert Argudo*, solista *Arturo Murazábal*, violonchelo.

Día 9, "Un Réquiem Alemán", de *Brahms*, dirección de *Octav Calleja*, con la *Coral Santa María de la Victoria*.

Día sin determinar durante la Semana Santa, obras de *Castillo*, *Rodrigo* y *Ocón*, director *Octav Calleja*, con la *Coral Santa María de la Victoria* y el *Orfeón Universitario de Málaga*.

## Publicación de las Actas del Congreso Internacional "España en la Música de Occidente"

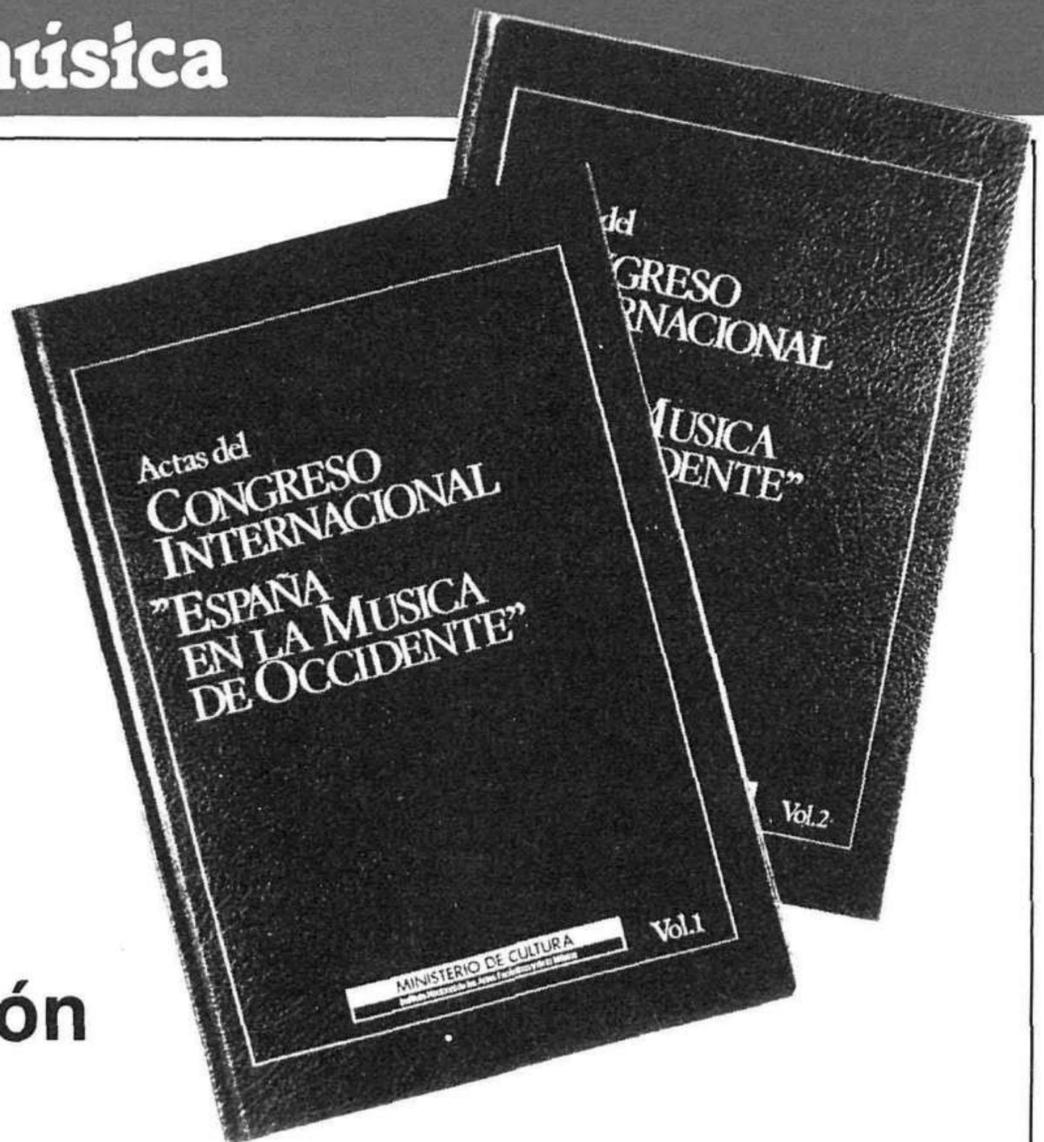
En dos volúmenes de más de cuatrocientas páginas, el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música*, del *Ministerio de Cultura*, ha publicado las *Actas del Congreso Internacional "España en la Música de Occidente"*, celebrado en *Salamanca* del 29 de octubre al 5 de noviembre de 1985 con motivo del *Año Europeo de la Música*.

La edición ha estado a cargo de *Emilio Casares Rodicio*, *Ismael Fernández de la Cuesta* y

*José López-Calo*, directores del *Congreso*, un Congreso que marcó un hito entre los actos programados durante el citado *Año Europeo de la Música*, porque constituyó "un puente tendido entre el pasado y el futuro" de nuestra música, en palabras de *Javier Solana Madariaga*, *ministro de Cultura*, que sirven de prólogo a la recopilación en sus idiomas originales de las conferencias y ponencias desarrolladas por investigadores, musicólogos y es-

tudiosos de diversos países, que hicieron un amplio y puntual recorrido por la influencia y vigencia de la música española en el mundo occidental desde la antigüedad al *siglo XX*.

Los setenta y tantos temas de diversa índole musical, que se recogen en estas *Actas del Congreso Internacional "España en la Música de Occidente"*, conforman un auténtico panorama de la música española de todos los tiempos.



Día 30, obras de *Stamitz*, *Hummel*, *Rossini-Respighi* y *Britten*, director *Rino Marrone*, solistas *José María Puyana*, clarinete, y *José Ortiz*, trompeta.

### Sevilla

■ La *Orquesta Filarmónica Bética* continúa su temporada oficial con la programación siguiente:  
Abril:

Día 11, "Miserere", de *Eslava*; coros *Asociación Coral Sevillana* y *Coral Santa Cecilia de Sanlúcar de Barrameda*; solista a determinar; director *Luis Izquierdo*; día 24, obras de *Mozart*, solistas *María José Vidal Manzano* y *Andreu Rivera*; director *Luis Izquierdo*.

Mayo:

Día 15, obras de *Lutoslawsky*, *Chopin* y *Bizet*; solista *Rosa Torres Pardo*; director *Karol Ambild*; día 29, obras de *Sousa*, *Lalo*

y *Frank*; solista *Agustín León Ara*; director *Ivo Cruz*.

Junio:

Día 18, concierto sinfónico-coral a determinar.

## aragón

### Zaragoza

■ El *Estudio Profesional de Música J. E. Santa María* ha organizado su *III Seminario de Especialización Musical* dedicado a la técnica de interpretación del violín, a cargo de *Joaquín Palomares*, catedrático de violín del *Conservatorio Superior de Música de Murcia*, durante los días 25 y 26 de abril. Los interesados pueden solicitar información a la entidad organizadora, sita en calle San Jorge, 24. 50001 Zaragoza.

## baleares

### Palma de Mallorca

■ Del 22 al 25 de abril tendrá lugar en el *Paseo Marítimo* el *Festival Mundial de Folklore*, en el que tomarán parte más de 3.500 bailarines, formando 110 grupos.

## canarias

### Las Palmas

■ La *Sociedad Filarmónica* prosigue su temporada de conciertos con la siguiente programación:  
Abril:

Día 14, *Feny Sánchez*, soprano; *Mario Guerra*, contratenor, y *Lola*

Guerra, piano, con obras de Vivaldi, Gluk, Lothar Siemmens, Mendelssohn y Schumann.

Día 21, *Boris Bioch*, piano, con obras de Chopin y Scriabin.

Día 24, *Orquesta Filarmónica de Gran Canaria*, director Max Bragado-Darman, solista Boris Bloch, piano, con obras de Rachmaninoff y Brahms.

Mayo:

Día 5, *David Gueringas*, violoncello, y *Tania Schatz*, piano, con obras de Brahms, Bach y Franck.

Día 8, *Orquesta Filarmónica de Gran Canaria*, director Max Bragado-Darman, solista David Gueringas, violoncello, con obras de Dvorak.

Día 12, *Zoltan Zockcis*, piano, con obras de Bach.

Junio:

Día 9, *Joaquín Achúcarro*, piano, con obras de Fauré, Ravel y Debussy.

Día 12, *Orquesta Filarmónica de Gran Canaria*, director Max Bragado-Darman, solista Joaquín Achúcarro, piano, con obras de Brahms, Rachmaninoff y Elgar.

Día 30, *Concierto de Clausura de la Temporada*, a determinar.

■ Con la representación de "Rigoletto", de Verdi, los días 9 y 11 de abril, finaliza en el Teatro Pérez Galdós el XX Festival de Opera, organizado por Amigos Canarios de la Opera. La dirección de orquesta estará a cargo de Michelangelo Veltri y la de escena de Costantino Yuri, y actuarán como principales intérpretes Franco Giovane, Jenny Drivala, Florin Georgescu y Segei Koptchak.



## cantabria

### Santander

■ Los días 22, 23 y 24 de mayo tendrán lugar en el Paraninfo de la Magdalena el III Concurso Juvenil de Piano Ataúlfo Argenta, organizado por Bazar Musical. Los interesados pueden solicitar información a la secretaria del mismo, sita en Prolongación Guevara, 10. Santander.

Del 13 al 19 de abril

## XXVI Semana de Música Religiosa de Cuenca

Organizada por el Ayuntamiento, la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y la Diputación Provincial, del 13 al 19 de abril, tendrá lugar en Cuenca la XXVI Semana de Música Religiosa con la siguiente programación:

Día 13: *Orquesta Sinfónica de Asturias y Coro de la Fundación Principado de Asturias*. Director: Sabas Calvillo, con obras de Hindemith, Guinjoan y Schubert.

Día 4: *Wiener Akademie*. Director: Martín Haselboeck, con obras de Haydn.

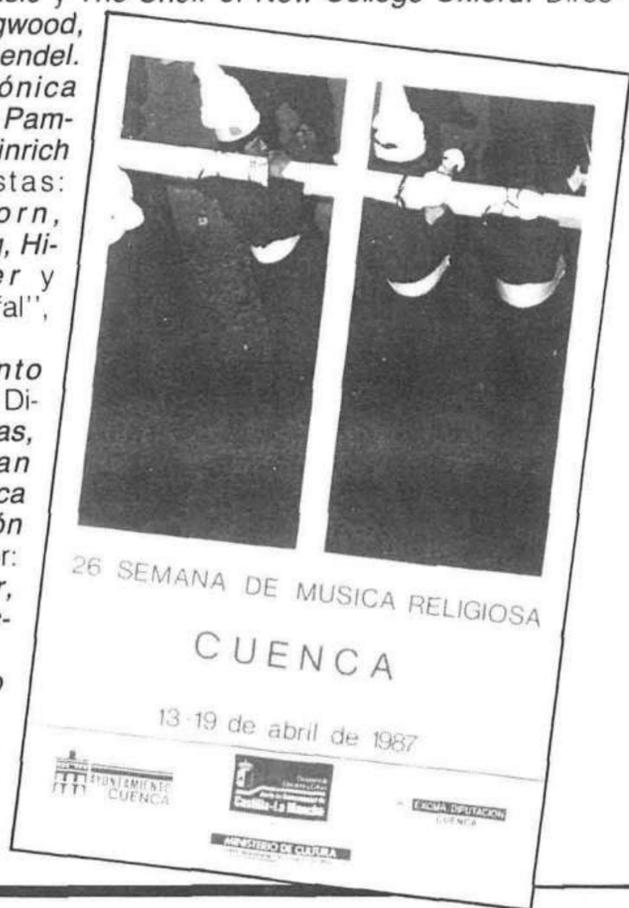
Día 15: *Orquesta Festival de Carintia y Arnold Schoenberg Chor de Viena*. Director: Erwin Orther, con "The Prodigal Son", de Britten.

Día 16: *Monika Lenz*, soprano, y *Pentti Kotiranta*, piano, con obras de Haydn, Schubert, Alderighi, Webern e Hindemith; y *The Academy of Ancient Music y The Choir of New College Oxford*. Director: Christopher Hogwood, con "Athalia", de Haendel.

Día 17: *Filarmónica Húngarica y Orfeón Pamplonés*. Director: Heinrich Hollreiser. Solistas: Grundheber, Korn, Rundgren, Goldberg, Hillebrand, Bjoner y Borris, con "Parsifal", de Wagner.

Día 18: *Conjunto Barroco Zarabanda*. Director: Alvaro Marías, con obras de Juan García, y *Filarmónica Húngarica y Orfeón Pamplonés*. Director: Heinrich Hollreiser, con obras de Bruckner.

Día 19: *Conjunto Barroco Zarabanda*. Director: Alvaro Marías, con obras de Telemann, Purcell y Blow.



■ El Cuarteto Alcores ofrecerá dos conciertos los días 2 y 3 de abril, organizados por la Fundación Marcelino Botín.

■ En el Gran Teatro del Liceo continúa la Temporada de Opera con la programación siguiente:

"Lulú", de A. Berg. Director de orquesta, Friederich Cerha. Principales Intérpretes: Patricia Wise, Frank Mazura, Jean van Ree y Hans Hotter. Días 6, 8, 10 y 12 de abril.

"Lucio Silla", de W. A. Mozart. Director de orquesta, Julius Rudel. Principales intérpretes: Ezio di Cesare, Jenny Drivala, Raquel Pirotti y Julia Conwell. Días 30 de abril, 3, 6 y 9 de mayo.

"Lucia di Lammermoor", de G. Donizetti. Director de orquesta, Friederich Haider. Principales intérpretes: Edita Gruberova, Denes Gulyas, Enric Serra y Roberto Scanduzzi. Días 15, 18, 21 y 24 de mayo.

"Werther", de J. Massenet. Director de orquesta, a determinar. Principales intérpretes: Renata



Scotto, Alfredo Krauss, Enric Serra, Montserrat Alavedra y Alfonso Echevarría. Días 2, 6, 10 y 14 de junio.

"Saffo", de G. Pacini. Director de orquesta Manfred Ramin. Principales intérpretes: Montserrat Caballé, Joan Pons y Alice Nefé. Días 21, 24, 27 y 30 de junio.

■ En el Palau de la Música Catalana continúa la II Temporada de Euroconcert, con la siguiente programación:

Abril:

Día 28, *Israel Chamber Orchestra*, Gocal Comellas, violín, director Yoav Talmi, con obras de Mozart.

Mayo:

Día 8, *Solistas de Zagreb*, Claudi Arimay, flauta, con obras de Couperin, Rameau, Bach, Respighi y Britten.

Día 28, *I Musici*, con obras de Corelli, Bonporti, Manfredini y Vivaldi.

■ En el Palau de la Música Catalana prosigue la temporada de conciertos Ibercamera, con la siguiente programación para el mes de abril:

Día 2, *María Tipo*, piano, con obras de Scarlatti, Beethoven y Schumann.

Día 9, *Emerson String Quartet*, con obras de Beethoven.

Día 22, *Joven Orquesta Nacional de España*, con obras de Schumann y Beethoven.

Día 30, *Trio Barcelona*, con obras de Massiaen y Schubert.

■ Continúa celebrándose el IV Ciclo de Misas Polifónicas, organizado por las Juventudes Musicales, con la siguiente programación:

Día 9 de mayo, en la parroquia de Santa María de Jesús, de Gracia, "Misa para coro y orquesta", de Dvorak, a cargo del Orfeón Veus Junes de Quart de Poblet, dirigido por J. Lluís Valldecabres.



Día 10 de mayo, la misma obra y agrupación, en la *Iglesia de Santa María de Badalona*.

Día 30 de mayo, en la *parroquia de Santa María de Jesús*, de *Gracia*, "Misa Brevis", de *Mozart*, a cargo de la *Coral de Música de la Capilla Francesa de Barcelona*, dirigida por *Cecilia Velázquez*, con la colaboración del *Quartet Sherzo*.

Día 7 de junio, en la *parroquia de Santa María*, de *Villafranca del Panadés*, la misma obra y agrupación.

Día 28 de junio, en la *iglesia de San Pedro de Figueras*, "Misa" de *Cristobal Morales*, a cargo de la *Coral Euterpe*, dirigida por *Miguel Valdivieso*.

■ El *Ciclo Podiums de Jóvenes Intérpretes* continúa desarrollándose en el *Auditorio Eduardo Toldrà del Conservatorio Superior Municipal de Música*, organizado por las *Juventudes Musicales*, con el siguiente programa para el mes de abril:

Día 4, *Carlos M. Eroles*, guitarra.

Día 6, *Manuel Domingo*, guitarra; *Mercedes Sanchis*, piano, y *Montse Hernández*, piano.

Día 25, *Xavier Relats*, flauta, y *Jordi Masó*, piano.

Día 27, *Alba Bohigas*, flauta; *Roser Ríos*, piano, y *Montse Ríos*, piano.

■ En el *Casal del Metge*, el día 26 de abril, tendrá lugar un concierto del *Quartet Sonor*, con obras de *Brahms*, perteneciente al ciclo *Diu-música*, organizado por las *Juventudes Musicales*.

■ En el *Centro Cívico de Torre Llobeta* se celebrarán, durante el mes de abril, cursos de sardana, jazz-bell y guitarra.

■ Pertenecientes a la *Temporada de Danza*, organizada por el *Instituto de Teatro de la Diputación Provincial* y el *Departamento de Cultura de la Generalidad*, han sido programadas las siguientes sesiones:

Días 22 al 26 de abril: "Pim o el loco universal", coreografía de *José Laínez*, por la *Compañía Yauz-kari de Pamplona*.

Días 12 al 17 de mayo: "Dart", coreografías de *Guillermina Coll*, *Hans Wrona*, *Pavel Vokoum* y *Alvaro de la Peña*, por la *Compañía de Danza de Barcelona*.

Días 22, 23 y 24 de mayo: "Les pleurs en porcelaine", coreografía de *Karin Saporta*, por la *Compañía Karin Saporta de París*.

## El Vendrell (Tarragona)

■ Continúa celebrándose el *III Festival de Primavera* organizado por la *Asociación Musical Pau Casals*, con el patrocinio del *Patronato del Auditorio* y la siguiente programación:

Abril:

Día 5, *Ars Camelarís*, con musical vocal-instrumental de las Cortes Medievales.



## "Vida y obra de Franz Liszt"

A los treinta y dos años de su primera edición, *Federico Sopena* ha conseguido —lo que no es muy frecuente en volúmenes de contenido musical— ver en la calle la tercera —Austral, Espasa, 136 páginas— de su "Vida y obra de Franz Liszt". Sacerdote, catedrático, crítico, académico, director de la *Academia de España en Roma* y del *Museo del Prado*, la música es eje permanente del devenir humano y laboral del autor. En este trabajo nos ofrece, de un lado, el anecdotario vital de la amistad de *Liszt* con *Wagner*, su unión con la princesa de *Wittgenstein*, o su conversión en abate, y, de otro, su significación como precursor del nacionalismo y su autenticidad frente al cúmulo de tópicos habituales. El libro, aparecido en el centenario de la muerte de *Liszt*, no incorpora corrección alguna sobre el original y mantiene incluso su dedicatoria: a *José Cubiles*.



Día 25, *Rosario Andino*, piano. Mayo:

Día 16, *Julia Fortuny*, soprano, y *Jordi Vilapinyó*, piano.

Día 30, *Alma Trío*, con obras de *Martín, Schumann* y *Smatena*. Junio:

Día 13, *Josefina Rogolfás*, piano, con obras de *Schumann* y *Chopin*.

## Hospitalet (Barcelona)

■ Organizado por *Pizzicato*, durante el mes de mayo, tendrá lugar el *IV Ciclo Bach*, con la siguiente programación:

Día 3, en el *Salón de Plenos del Ayuntamiento*, *Claudi Arimany*, flauta, y *Madrona Elías*, clavicémbalo.

Día 10, en la *iglesia románica de Santa Eulalia*, *María Lluís Coratda*, clavicémbalo.

Día 17, en el *Salón de Plenos del Ayuntamiento*, *Luky Guri Trío*.

Día 24, en la *iglesia románica de Santa Eulalia*, *Trío Unda Maris*.

Día 31, en la misma iglesia, *Carmareta Instrumental Bach*.

Durante los días 22, 23 y 24, en el *Ateneo Popular*, conferencias a cargo de *Ludovica Mosca*, y el día 23, concierto a cargo de los alumnos de la citada profesora.

## Villafranca del Panadés

(Barcelona)

■ Del 24 de abril al 3 de mayo, se celebrará el *XI Concurso de Jóvenes Intérpretes de Piano de Cataluña*, organizado por las *Juventudes Musicales*, con la colaboración de la *Caixa del Panadés*, *Ayuntamiento* y *Departamento de Cultura de la Generalidad*.

## castilla/la mancha

### Albacete

■ Organizado por la *Comunidad Autónoma*, el día 25 de abril, ofrecerá un concierto la *Orquesta Filarmónica Húngarica*.

### Ciudad Real

■ La *Orquesta Filarmónica Húngarica* ofrecerá un concierto, organizado por la *Comunidad Autónoma*, el día 24 de abril.

### Cuenca

■ Un concierto de la *Orquesta Filarmónica Húngarica* tendrá lugar el día 26 de abril, patrocinado por la *Comunidad Autónoma*.

### Guadalajara

■ El día 23 de abril, tendrá lugar un concierto de la *Orquesta Filarmónica Húngarica*, organizado por la *Comunidad Autónoma*.

### Toledo

■ Durante el mes de abril tendrán lugar los siguientes actos musicales:

Día 13, organizado por la *Agrupación Musical Toledana*, en la *iglesia de Santiago el Mayor*, concierto de la *Escuela Antigua*.

Día 21, concierto del dúo de pianos *Frechilla y Zuluaga*, en la *Caja de Ahorros Provincial de Toledo*, organizado por la *Agrupación Musical Toledana*.

Día 27, actuación del grupo folclórico *Los Jaraiz de Mora*, organizada por la *Caja de Ahorros Provincial de Toledo*, y concierto de la *Orquesta Filarmónica Húngarica*.

## Seleccionada la VI Tribuna de Jóvenes Compositores

El Comité de Lectura de la *VI Tribuna de Jóvenes Compositores*, que organiza la *Fundación Juan March*, ha seleccionado ocho obras entre las presentadas a la citada convocatoria, que serán estrenadas el próximo mes de mayo en la sede de la entidad, cuyos títulos y autores son los siguientes: "Morgengesang II", de *Enrique Macías Alonso*; "Yam", de *Jesús Rueda Azcuaga*; "BXR6", de *Albert Llanas Rich*; "Veintiuno, op. 21", de *Carlos Pablo Galán Bueno*; "Soledad sucesiva", de *Antonio Flores Muñoz*; "Trío para flauta, viola y guitarra", de *Enrique Muñoz Rubio*; "Preludio y postludio a Calalum", de *Xoan A. Viaño Martínez*, y "Sense tú", de *Josep Oriol Graus Ribas*. La selección ha estado a cargo de *Cristóbal Halfater*, *Antón Larrauri* y *Manuel Castillo*.

ca, organizado por la *Comunidad Autónoma*.

Día 30, recital del grupo de pulso y púa *July Baldesate*, organizado por la *Caja de Ahorros Provincial de Toledo*.

## castilla/león

### Valladolid

■ Los días 13, 14 y 15 de abril, tendrán lugar las pruebas del concurso-oposición, convocado por la *Orquesta Sinfónica de Castilla y León Ciudad de Valladolid*, para cubrir plazas de violines, violas, violoncellos, contrabajos, flautas, trompas y trombones. Los interesados pueden solicitar información en la sede de la agrupación, sita en *Casa Municipal de Cultura Revilla*, calle Torrecilla, 5, 47003 Valladolid.

## ceuta

### Ceuta

■ Durante los días 10 y 11 de abril tendrá lugar, en la *Tertulia Flamenca*, la final del concurso de saetas, organizado por *Radio Ceuta* y patrocinado por el *Ayuntamiento*, con la colaboración del *Centro Hijos de Ceuta* y la *Caja de Ahorros* local.

## madrid

### Alcalá de Henares

■ En el *Aula de Cultura* de la *Caja de Ahorros de Madrid* se celebrará, el día 14 de abril, un concierto del *Grupo Coral Concertino*, dirigido por *Antonio Bautista*.

### Chinchón

■ El día 4 de abril, en la *parroquia*

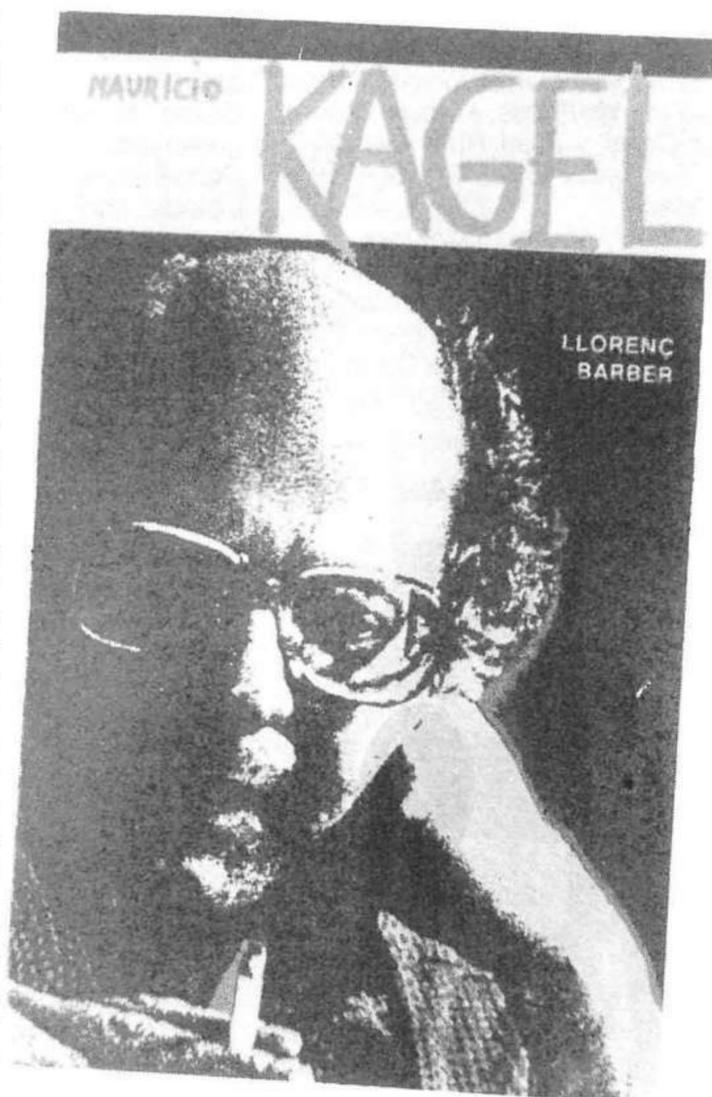
■ También finaliza durante este mes, en el *Teatro Real*, la temporada oficial de la *Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE*, con la siguiente programación: Días 2 y 3, "Un americano en París", de *Gershwin*; "Sinfonía concertante para dos violines y orquesta", solistas *Luis Michal* y *Martha Carfi*, de *Viotti*, obra española a determinar, y "El buey sobre el tejado", de *Milhaud*, director *Miguel A. Gómez Martínez*, y días 9 y 10, "Réquiem", de *Verdi*, solistas *Pilar Lo-*

## Barber estudia a Kagel

Con la colaboración del *Instituto Alemán de Madrid*, el *Círculo de Bellas Artes*, en su ya acreditada *Colección Músicos de Nuestro Siglo*, ha publicado la biografía-estudio "Mauricio Kagel", original del compositor *Llorenç Barber*, uno de los más singulares músicos del actual panorama español, quien ha profundizado en la obra del original creador argentino-alemán de tal modo que, en opinión del prologuista, *Michael Marschall von Bieberstein*: "Cuando un compositor dedica a otro un libro se produce un diálogo entre entendidos y al profano le toca callar".

Doce capítulos componen la obra: "Mauricio Kagel: un compositor extraño", "Primeras obras", "El teatro instrumental", "Distancia y humor en la música de Mauricio Kagel", "Teatro estatal", "El cine de Kagel", "Teatrun instrumentorum", "De música y política", "Música y esparcimiento", "Música y tradición", "Pasión según San Mateo" y "Un arte acústico: las piezas radiofónicas", que abarcan todos los aspectos de la inventiva y de la pedagogía de *Kagel*, un nombre clave en el concierto de la música mundial de nuestros días, que no cesa en su actitud investigadora en todos los campos de su arte y en cuantos pueden relacionarse con él, pues, según el autor: "Kagel, a fin de cuentas, compositor-analista-sociólogo-revolucionario inyecta con su actividad en las venas de la vida musical actual una sustancia crítica no sólo de difícil eliminación, sino de lenta y persistente adicción".

Una bibliografía seleccionada, en la que se incluyen los libros de *Mauricio Kagel* y los escritos sobre él, artículos, partituras, discografía y filmografía complementan el libro de *Llorenç Barber* sobre *Kagel*, cuya aparición ha coincidido con la visita de éste a nuestro país.



de *Nuestra Señora de la Asunción*, tendrá lugar un concierto de la *Banda de Música Municipal de San Martín de la Vega*, dirigida por *Julián Antonio Sánchez Fernández*.

### Madrid

■ En el *Teatro Real* la *Orquesta y Coro Nacionales de España*, finalizan su temporada oficial durante el mes de abril, con los conciertos siguientes:

Días 8, 9 y 10, director *Jesús López Cobos*, solista *Ivo Pogorelich*, piano, con obras a determinar; días 22, 23 y 24, director *Jesús López Cobos*, solista *Pedro Corostola*, violoncello, con obras de *Marco* y *Schumann*; días 29, 30 y 31 *Coro Nacional de España*, director *Jesús López Cobos*, con obras de *Schubert*.

*rengar*, soprano; *Glenys Linos*, contralto; *Giorgio Merighi*, tenor, *Jan Hendrik Rootering*, bajo; *Coro de RTVE*, director *Miguel A. Gómez Martínez*.

■ Prosigue, en el *Teatro Real*, el *Ciclo Grandes Orquestas del Mundo*, organizado por *Ibermúsica*, con la siguiente programación: *Abril*:

Día 30, *Philharmonia Hungárica*, director *Pedro Alcalde*, solista *Rosa Torres-Pardo*, piano, con obras de *Sarasate*, *Prokofiev* y *Brahms*.

*Mayo*:

Día 9, *The Academy of St. Martin in te Fields*, directora *Iona Brown*, con obras de *Mozart*, *Schoenberg* y *Tschaikovsky*, y día 11, *Los Angeles Philharmonic Orchestra*, director *Andre Previn*, con obras de *Ravel* y *Elgar*.



■ El día 5 de abril, en el *Centro Cultural de la Villa*, finaliza el *Ciclo de Invierno* de la *Banda Sinfónica Municipal* con un concierto compuesto por obras de *Lancén* y *Moussorgsky-Ravel*, bajo la dirección de su titular *Pablo Sánchez Torrella*.

■ El *IX Ciclo de Música de Cámara y Polifonía*, con el patrocinio del *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* del *Ministerio de Cultura*, finaliza igualmente en el mes de abril, con la siguiente programación, en el *Teatro Real*:

Día 7, *Trío Mompou*, con obras de *Homs*, *Montserrat*, *Halffter* y *Villalobos*.

Día 14, *Orquesta Sinfónica de Asturias y Coro de la Fundación del Principado de Asturias*; director, *Víctor Pablo Pérez*, con música de la catedral de Oviedo.

Día 21, *Conjunto Barroco Zarabanda*, con obras de *Haendel*, *Telemann*, *Pepusc* y *Blow*.

Día 28, *Orquesta Ciudad de Valladolid y Coro Nacional de España*; director, *Luis Remartínez*, con obras de *Haydn*.

■ Continúa en el *Teatro Real* el *Ciclo Grandes Recitales Líricos*, organizado por el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música*, del *Ministerio de Cultura*, con el recital que el día 1 de abril ofrece *Martti Talvela*.

■ Durante el mes de abril, tendrán lugar en la *Fundación March* las siguientes actividades musicales:

Día 1, *Bárbara Held*, flauta, y *Llorenç Baber*, piano, con obras de *Balsach*, *Gehard*, *Taverna-Bach*, *Mestres-Quadreny*, *Baber* y *Mompou*.

Día 6, *Nuria Peña*, guitarra, con obras de *Bach*, *Sor*, *Barrios*, *Ponde* y *Turina*.

Día 27, *Trío Phoenix* con obras de *Bruch*, *Bramas* y *Braäm*.

Día 29, *Xavier Joaquín*, percusión, con obras de *Marco*, *Soler*, *Guinjoan*, *Joaquín* y *Lewin-Richter*.

■ Las oficinas del *Centro para la Difusión de la Música Contemporánea* del *Instituto Nacional de las*

## galicia

### Vigo (Pontevedra)

■ En el *Centro Cultural* de la *Caja de Ahorros de Vigo* se desarrollarán, durante el mes de abril, las siguientes actividades musicales:

Día 6, concierto de la *Orquesta y Coros de Bonn*, organizado por la *Sociedad Filarmónica*.

Día 23, concierto a cargo del *Trío de Cuerdas de Viena*.

Días 24, 25 y 26, representación de la ópera "After Shave", de *Antón R. Reixa*.

Día 30, concierto de *Isabelle Van Keulen*, organizado por las *Juventudes Musicales*.



Madrid, del 1 al 12 de abril

## IV Cumbre Flamenca

La *Oficina de Coordinación Artística* del *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* del *Ministerio de Cultura* ha organizado los actos y festivales correspondientes al ciclo *IV Cumbre Flamenca* de Madrid, que tendrá lugar del 1 al 12 de abril conforme al siguiente programa:

Del 1 al 12, en el *Círculo de Bellas Artes* y como actividades paralelas, se celebrarán, bajo la denominación *Encuentros de Media Noche*, una serie de conciertos de toque, cante y baile, y en la *Sala Goya*, la exposición conmemorativa: "Aurelio, Bernardo y Matrona: cien años hace que nacieron".

En la *Catedral*, el día 6, "Músicas Andaluzas de la Semana Santa: Orígenes de la Saeta", con el siguiente repertorio: I, "Gloria al Muerto", de *Miguel Gant*, a cargo de la *Banda Municipal de Música de Puente Genil (Córdoba)*, dirigida por *Tomás Ureña*. II, "Saeta del Carpintero", típica de *Castilleja de la Cuesta (Sevilla)*, por *Luis Cabrera*, y "Saeta vieja", originaria de *Arcos de la Frontera (Cádiz)*, por *Manuel Zapata*. III, "Al son de Campanilleros", por el *Coro de Campanilleros de Nuestra Señora de la Soledad* de la *Hermandad de Santiago* de Castilleja de la Cuesta (Sevilla), dirigido por *Luis Cabrera*. IV, "La Embajada del Ángel" (Canto ritual de la *Cofradía de Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto, Jesús Preso y María Santísima del Amparo*, de *Archidona (Málaga)*, por *Gloria Rey Lara*. V, "Música de Capilla y Saetas Primitivas" de *Marchena (Sevilla)*, por la *Capilla Instrumental Hispalense* y los saeteros *Eliás Pérez Román, Manuel Trasierra Díaz, Rafael López Fernández, Amalio Narváez Castillo, Roberto Narváez Castillo y Enrique Pérez Ponce*. VI, "Banda de Música y Saetas Cuarterleras", de *Puente Genil (Córdoba)*, saeteros *Miguel Martín Flores, Antonio Martín Flores, Fernando Mata Cejas y José Ruiz Mancilla*.

Festivales en el *Teatro Alcalá Palace*:  
Día 7, *Manolo Sanlúcar*, guitarra, que interpretará, acompañado de su grupo, diversos estilos flamencos en la primera parte, y en la segunda, su Concierto para guitarra y orquesta de cámara.

Día 8, "Nacieron en los felices veinte", con la participación de los cantaores *El Arenero, Pies de Plomo, Luis Caballero, La Sayago, El Sordera, Chano Lobato, Fernanda y Bernarda de Utrera, Amós Rodríguez Rey*; los guitarristas *Eduardo el de la Malena, Manolo Brenes, Isidro Sanlúcar, Parrilla de Jerez y Paco del Gastor*; y los bailaores *Luisa la Torrán, Gineto de Cádiz, Carmen la del Titi y Paco Valdepeñas*.

Día 9, "Suenan Fandangos", con la intervención de la *Panda de Verdiales de los Montes de Málaga, José el de la Tomasa, Gabriel Moreno, Chiquito de Casas, Encarnación Fernández y Grupo de Alonso*, al cante; los guitarristas *Carlos Habichuela, Carlos Pardo y Pedro Bacán* y la bailaora *Meme Reina* y su grupo.

Día 10, "Generaciones", con la participación de *Gerónimo*, guitarra solista; *Juana Amaya*, bailaora, con los cantaores *Curro de Triana, Juan Lérica y el Moreno* y el guitarrista *Miguel Pérez*; *José Mercé*, cantaor, acompañado a la guitarra por *Curro de Jerez; Miguel Vargas*, cantaor, con el acompañamiento a la guitarra de *José Luis Postigo; el Farruco*, bailaor, con los cantaores *el Moreno y Juan Lérica* y el tocaor *Ramón Amador; el Chato de la Isla*, cantaor, con la guitarra de *José María Pardo*, y la *Niña de la Puebla*, acompañada a la guitarra por *Félix de Utrera*.

Día 11, "Armonías", con las guitarras solistas de *Diego Losada, Gerardo Núñez, Joaquín Carrete, José Antonio Rodríguez, Manolo Franco y Rafael Riqueni*; el cantaor *Naranjito de Triana*, acompañado a la guitarra por *Luis Pastor*, y la bailaora *Blanca del Rey* y su grupo.



Día 12, "Generaciones", con la participación de *Gerónimo*, guitarra solista; *Juana Amaya*, bailaora, con los cantaores *Curro de Triana, Juan Lérica y el Moreno* y el guitarrista *Miguel Pérez*; *José Mercé*, cantaor, acompañado a la guitarra por *Curro de Jerez; Miguel Vargas*, cantaor, con el acompañamiento a la guitarra de *José Luis Postigo; el Farruco*, bailaor, con los cantaores *el Moreno y Juan Lérica* y el tocaor *Ramón Amador; el Chato de la Isla*, cantaor, con la guitarra de *José María Pardo*, y la *Niña de la Puebla*, acompañada a la guitarra por *Félix de Utrera*.

Día 11, "Armonías", con las guitarras solistas de *Diego Losada, Gerardo Núñez, Joaquín Carrete, José Antonio Rodríguez, Manolo Franco y Rafael Riqueni*; el cantaor *Naranjito de Triana*, acompañado a la guitarra por *Luis Pastor*, y la bailaora *Blanca del Rey* y su grupo.

Día 12, "Generaciones", con la participación de *Gerónimo*, guitarra solista; *Juana Amaya*, bailaora, con los cantaores *Curro de Triana, Juan Lérica y el Moreno* y el guitarrista *Miguel Pérez*; *José Mercé*, cantaor, acompañado a la guitarra por *Curro de Jerez; Miguel Vargas*, cantaor, con el acompañamiento a la guitarra de *José Luis Postigo; el Farruco*, bailaor, con los cantaores *el Moreno y Juan Lérica* y el tocaor *Ramón Amador; el Chato de la Isla*, cantaor, con la guitarra de *José María Pardo*, y la *Niña de la Puebla*, acompañada a la guitarra por *Félix de Utrera*.

Día 13, "Generaciones", con la participación de *Gerónimo*, guitarra solista; *Juana Amaya*, bailaora, con los cantaores *Curro de Triana, Juan Lérica y el Moreno* y el guitarrista *Miguel Pérez*; *José Mercé*, cantaor, acompañado a la guitarra por *Curro de Jerez; Miguel Vargas*, cantaor, con el acompañamiento a la guitarra de *José Luis Postigo; el Farruco*, bailaor, con los cantaores *el Moreno y Juan Lérica* y el tocaor *Ramón Amador; el Chato de la Isla*, cantaor, con la guitarra de *José María Pardo*, y la *Niña de la Puebla*, acompañada a la guitarra por *Félix de Utrera*.

Día 14, "Generaciones", con la participación de *Gerónimo*, guitarra solista; *Juana Amaya*, bailaora, con los cantaores *Curro de Triana, Juan Lérica y el Moreno* y el guitarrista *Miguel Pérez*; *José Mercé*, cantaor, acompañado a la guitarra por *Curro de Jerez; Miguel Vargas*, cantaor, con el acompañamiento a la guitarra de *José Luis Postigo; el Farruco*, bailaor, con los cantaores *el Moreno y Juan Lérica* y el tocaor *Ramón Amador; el Chato de la Isla*, cantaor, con la guitarra de *José María Pardo*, y la *Niña de la Puebla*, acompañada a la guitarra por *Félix de Utrera*.

Día 15, "Generaciones", con la participación de *Gerónimo*, guitarra solista; *Juana Amaya*, bailaora, con los cantaores *Curro de Triana, Juan Lérica y el Moreno* y el guitarrista *Miguel Pérez*; *José Mercé*, cantaor, acompañado a la guitarra por *Curro de Jerez; Miguel Vargas*, cantaor, con el acompañamiento a la guitarra de *José Luis Postigo; el Farruco*, bailaor, con los cantaores *el Moreno y Juan Lérica* y el tocaor *Ramón Amador; el Chato de la Isla*, cantaor, con la guitarra de *José María Pardo*, y la *Niña de la Puebla*, acompañada a la guitarra por *Félix de Utrera*.



Bruckner, director Jacques Bodmer, con los coros *Donisti Ereski, Easo y Erosoinka*.

## país vasco

### Bilbao

■ En el *Teatro Campos Elíseos* la *Orquesta Sinfónica de Bilbao* ofrecerá, los días 29 y 30 de abril, sendos conciertos con obras de *Sorabín, Debussy* y *Bruckner*, con dirección de *Bruno Aprea*, solista *Draomira Biligogeva*, piano.

■ La *Orquesta Sinfónica de Euskadi* ofrecerá los siguientes conciertos durante el mes de abril: Día 10, obras de *Usandizaga, Montsalvatge* y *Beethoven*.

Día 25, "Gernica", de *Escudero*, con la *Sociedad Coral de Bilbao* y dirección de *Odón Alonso*.

### San Sebastián

■ Durante los días 11 y 13 de abril la *Orquesta Sinfónica de Euskadi* ofrecerá sendos conciertos con obras de *Usandizaga, Montsalvatge* y *Beethoven*.

### Vitoria

■ La *Orquesta Sinfónica de Euskadi* ofrecerá un concierto, el día 14 de abril, con obras de *Usandizaga, Montsalvatge* y *Beethoven*.

■ El día 1 de abril, en la *Caja Laboral Popular*, tendrá lugar un concierto de la *Orquesta de Cámara de Padua*, y el día 5, en el *Teatro Victoria Eugenia*, concierto del *Coro Easo*.

■ La *Asociación de Cultura Musical* ha organizado los siguientes conciertos para el mes de abril, en el *Teatro Principal*, con fechas a determinar: *Emil Naumoff*, piano, y *Julián Lloyd-Weber*, violonchelista.



*Artes Escénicas y de la Música* del *Ministerio de Cultura* han quedado instaladas en el *Centro Cultural Reina Sofía*.

■ Del 5 al 11 de abril, actuará en *Clamores Jazz* el *Grupo José Antonio Galicia*, interpretando jazz-flamenco.

■ El día 10 de abril tendrán lugar en *Huesca* las pruebas de admisión convocadas por la *Joven Orquesta Nacional de España*, para plazas de fagot, trombón y tuba. Las inscripciones deben realizarse en el *Teatro Real*, Plaza de Isabel II, s/n., 28013 Madrid.

■ *Jesús López Cobos* ha renovado su contrato con el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* del *Ministerio de Cultura*, como director titular de la *Orquesta Nacional de España*, por un período de tres años.

## melilla

■ La *Asociación Cultural Amigos de la Música* ha organizado, para la primera quincena de abril, un concierto a cargo del pianista *Alexander Preda*, que tendrá lugar en la *Casa de Cultura García Lorca*.

## murcia

■ Del 12 al 18 de abril, tendrá lugar el *VI Festival Internacional de Orquestas Jóvenes*, en el que participarán las siguientes agrupaciones: *Orquesta de Jóvenes de la Región de Murcia, Orquesta de Cámara Juvenil de Sofía, Orquesta de Cuerda del Conservatorio de*

*Lyon, Orquesta de Cuerda del Conservatorio de Milán, Joven Orquesta de la Biblioteca Musical de Madrid, Orquesta y Coro del Real Conservatorio de Bruselas, Orquesta Sinfónica Ferenc Liszt de Debrecen* y la *Orquesta Internacional 87*, compuesta por instrumentistas de todas las citadas formaciones.

## navarra

### Pamplona

■ Dos conciertos ofrecerá la *Orquesta Santa Cecilia* durante el mes de abril, en el *Teatro Gayarre*:

Día 3, obras de *Mozart, Libon y Wagner*, director *Máximo Oloriz*, solista *Víctor Martín*, violín.

Día 24, obras de *Beethoven* y



Consejería de Educación, Cultura y Deportes  
Conservatorio Profesional de Música.

Gobierno de La Rioja

## MUSICA EN LA RIOJA

del 6 de Febrero  
al 28 de Junio de  
1987

Hasta el 28 de junio

### Ciclo "Música en La Rioja"

El Conservatorio Profesional de Música y la Consejería de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno de La Rioja han organizado el ciclo *Música en La Rioja*, que, iniciado el pasado 6 de febrero, finalizará el próximo 28 de junio, restando por desarrollar la siguiente programación en distintas localidades riojanas:

#### Abril

Días 3, 4 y 5, en *Fuenmayor, Albelda y Logroño*, respectivamente, concierto de laúd a cargo de *William Waters*.

Días 10, 11 y 12, en *Calahorra, Haro y Logroño*, respectivamente, concierto de piano a cargo de *Joan Rubinat*.

Día 12, en *Briones*, concierto de órgano por *José Luis González Uriol*.

Días 24, 25 y 26, en *Calahorra, Haro y Logroño*, respectivamente, concierto de *Rachel Franklin*, piano, y *Philip Levy*, violín.

Día 3, *Simposium Musicum* en *Logroño*.

#### Mayo

Días 8, 9 y 10, en *Arnedo, Alfaro y Logroño*, respectivamente, recital del barítono *Iñáqui Fresan*.

Día 10, en *Briones*, concierto de órgano por *Javier Artigas*.

Días 15, 16 y 17, en *Calahorra, Haro y Logroño*, respectivamente, concierto del *Quartet de Guitarras de Barcelona*.

Días 22, 23 y 24, en *Alfaro, Cervera y Logroño*, respectivamente, concierto de *Ezequiel Guillén*, percusión.

Días 29, 30 y 31, en *Calahorra, Haro y Logroño*, recital de piano a cargo de *Rubén Lorenzo*.

#### Junio

Días 5, 6 y 7, en *Navarrete, Ortigosa de Cameros y Logroño*, respectivamente, concierto de arpa a cargo de *Abigail Prat*.

Días 12, 13 y 14, en *Lardero, Alberite y Logroño*, respectivamente, concierto a cargo de *Miguel Boffil*, saxo, y *Albert Guinovart*, piano.

Día 14, en *Briones*, concierto de órgano, trompeta y trompas a determinar.

Día 15, en *Calahorra*, recital de piano por *Albert Guinovart*.

Días 19, 20 y 21, en *Arnedo, Ezcaray y Logroño*, respectivamente, concierto del *Sexteto de Brass de Bilbao*.

Días 26, 27 y 28, en *Calahorra, Haro y Logroño*, respectivamente, recitales de piano por *Lluís Avendaño*.

*Folklore* ha editado su catálogo correspondiente a 1986, en el que se relacionan y detallan los grupos folklóricos pertenecientes a la citada entidad. Los interesados pueden solicitar la información que deseen sobre sus actividades dirigiéndose por escrito al Apartado 114, 12600 *Vall de Uxo*.

FEDERACION ESPAÑOLA DE AGRUPACIONES DE FOLKLORE



CATALOGO AÑO 1986

#### Villafames (Castellón)

■ Tres conciertos pertenecientes a las *Jornadas Musicales*, organizadas por la *Consejería de Cultura* de la *Generalidad*, tendrán lugar en la *Iglesia de la Asunción* durante el mes de abril.



Día 11, *Sexteto de Viento de Alicante*.

Día 14, *Wulfin Lieske*, guitarra.

Día 17, *Octeto de Cámara Polifonía*.

#### Vinaroz (Castellón)

■ En el *Auditorio Municipal*, durante el mes de abril, tendrán lugar los siguientes conciertos de las *Jornadas Musicales*, organizadas por la *Consejería de Cultura* de la *Generalidad*:

Día 12, *Coro de Cámara del Conservatorio de Valencia*.

Día 15, *Gloria Fabuel*, soprano, y *Matilde Salvador*, piano.

Día 19, *Het Nederlands Gitaar Trio*.

## valencia

#### Castellón

■ La *Sociedad Filarmónica* ha organizado dos conciertos para el mes de abril: en la primera quincena, a cargo de la *Orquesta y Coros de Bonn*, y en la segunda, de *Radu Adulescu*, violoncello, con obras de *Beethoven*.

■ Perteneciente al ciclo *VI Jornadas Musicales*, organizado por la *Consejería de Cultura* de la *Generalidad*, el día 10 de abril, en el *Centro Municipal de Cultura*, tendrá lugar un concierto a cargo del *Trío Livschitz*, de *Zurich*.

#### Onda (Castellón)

■ Tres conciertos correspondientes a las *Jornadas Musicales*, orga-



nizadas por la *Consejería de Cultura* de la *Generalidad*, se celebrarán en el mes de abril, en la *Iglesia de la Sangre*.

Día 12, *Brunilda Gianneo*, violín, y *María Elena Barrientos*, piano.

Día 15, *Xavier Bonet*, trompa, y *Bertomeu Jaume*, piano.

Día 18, *Thomas Duis*, piano.

#### Valencia

■ El 27 de abril tendrán lugar las pruebas de preselección para el *IX Concurso Internacional de Piano Gina Bachauer*, que se celebrará en junio de 1988. Los interesados pueden solicitar información a la secretaria del concurso, sita en *Avellanós, 6, 3.º, 46003 Valencia*.

#### Vall de Uxo (Castellón)

■ La *Secretaría General de la Federación de Agrupaciones de*

## francia

#### París

■ La *Fundación de Francia* ha convocado su *Premio Musical Internacional Arthus Honegger*, correspondiente a 1987, dotado con 30.000 francos. Los interesados pueden solicitar información en la *Secretaría General* de la entidad, sita en 40 Avenue Hoche, 75008 *París*.

Del 2 al 10 de abril, 30 países con cerca de 200 filmes

# Homenajes a Alan Rudolph, Jerry Lewis y Lotte Reiniger en la VIII edición del Festival de Madrid

Doscientos filmes pertenecientes a 30 países, más los homenajes a *Alan Rudolph*, *Jerry Lewis* y a la pionera del cine de animación *Lotte Reiniger*, configuran la programación de la VIII edición del *Festival Internacional de Cine de Madrid (IMAGFIC)*, que se celebra del 2 al 10 de abril, organizada por la asociación cultural *Dicrefilm* con la subvención del *Ayuntamiento*, la *Comunidad de Madrid* y el *Instituto de Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA)* del *Ministerio de Cultura*.

En la *Sección Oficial Competitiva* figuran la última producción del británico *Ken Russell*, "Gothic", recreación personal sobre ciertos pasajes de la vida de *Lord Byron* a sus veintiocho años; "Static", del norteamericano *Mark Romanek* y con guión e interpretación de *Keith Gordon*, íntimamente ligados a las obras de *Brian de Palma*, *John Carpenter* y *Bob Fosse*; "La playa de los perros", de *José Fonseca*, en representación de *España*, coproducción con *Portugal*, con *Assumpta Serna* y *Patrick Bauchau*; "Straith to hell" ("Derecho al infierno"), del cineasta inglés *Alex Cox*, que participó en el *IMAGFIC 85* con "Repo Man", que obtuvo el premio a los *Mejores efectos especiales*, historia rodada en *Almería* con colaboraciones especiales en el reparto de *Dennis Hopper*, *Grace Jones*, *Elvis Costello* y *Syd-*

*Richardson*, este último el actor y músico que interviene en la serie "Hill Street Blues" y en la también realización de *Alex Cox* "Sid y Nancy", sobre una historia de amor entre *Sid Vicious* y *Nancy Spungen*.

En la *Sección Oficial Informativa* se cuenta con *Terry Jones*, uno de los fundadores del grupo *Monty Python*, codirector con *Terry Gilliam* de "La vida de Brian" y "El sentido de la vida". En esta edición presenta "Personal services", con la actriz inglesa *Julie Walters*; "Amorosa" es una realización sueca de *Mai Zetterling* sobre la vida de una de las feministas más pro-

líficas de ese país. Su nombre es *Agnes Von Krusenstjerna*, también una de las mujeres más discutidas, admiradas, criticadas y temidas. Por otra parte, el realizador argelino *Mehdi Charef* (el mismo que se llevó el pasado año el palmarés del *IMAGFIC 86* por "Le the au harem d'Archimede") presenta este año la realización "Miss Mona" sobre la historia de dos seres, *Mona* y *Samir*, excluidos del mundo. *Mona* cree que *Dios* se ha equivocado respecto a su naturaleza, y *Samir* ha dejado a su mujer y a sus hijos en su país natal y sólo pretende obtener un trabajo. "Castaway" asiste también a la



"Gothic", de Ken Russell (Gran Bretaña).

*Sección Oficial Informativa*. Es del realizador *Nicholas Roeg*, el mismo que hizo "El hombre que cayó a la tierra", "Eureka", "Insignificance" y codirigió con *Donald Cammell* "Performance".

En la *Sección de Medianoche* se cuenta hasta la fecha con nombres tan clásicos como *Don Siegel* ("La invasión de los ultracuerpos"), *Dennis Hopper* ("The last movie"), *Jacques Tourneur* ("La noche del demonio"), *Ernest Lubitsch* ("Trouble in paradise"), *Louis Feuillade* ("Los vampiros", con 10 episodios de una hora), "El tema", de *Gleb Panfilov*, recientemente galardonado con el *Oso de Oro* del *Festival Internacional de Cine de Berlín*. Para la noche de inauguración se proyectará la obra maestra "L'inhumaine", del francés *Marcel L'Herbier*. Esa gala del 2 de abril será visionada con or-



"Static", de Mark Romanek (USA).

## andalucía



### Córdoba

■ En el marco de los ciclos cinematográficos de *Cajasur* (Centro Cultural. Reyes Católicos, 6), durante este mes de abril prosigue el que se iniciara en diciembre con el título "La música en el cine", con la proyección de los siguientes títulos: el 4, "Sí, Giorgio", de *Franklin Schaffner*, y el 10, "Jesucristo Superstar", de *Norman Jewison*. Las proyecciones tienen lugar a las 20,30 horas.

### Granada

■ La programación de este mes de abril del *Cine-Club Santo Tomás* de la capital del *Genil* es la siguiente: los días 4 y 5, "Veinte docenas de hijos"; 11 y 12, "El juicio de Salomón", y el 25 y 26, "Bueno, bruto y cinturón de oro". Los filmes se proyectarán sábados y domingos, a las 11,30 y 17,00 horas, respectivamente.



### Jerez de la Frontera (Cádiz)

■ Organizado y patrocinado por la *Consejería de Cultura* de la *Junta de Andalucía*, y con la colabora-

ción del *Cine-Club Popular de Jerez*, la *Delegación de Cultura del Ayuntamiento* y la *Caja de Ahorros de Jerez*, hasta el 13 de mayo —desde su inauguración el pasado 4 de marzo— se está celebrando el ciclo "Con voz propia", en el que se proyectan un total de diez películas europeas en versión original. Este ciclo especial tiene como objetivo la promoción del cine en versión original subtítuloado en castellano y de producción europea, con la particularidad de ser estrenos en *Jerez*. La programación para este mes y el de mayo es el siguiente: el 1, "La mujer flambeada", de *Robert von Ackeren*; el 8, "Pauline en la playa", de *Eric Rohmer*; el 22, "Extraños en el paraíso", de *Jim Jarmusch*; el 29, "La noche de la luna llena", de *Eric Rohmer*; el 6 de mayo, "Detective", de *Jean-Luc Godard*, y el 13, "El rayo verde", de *Eric Roh-*

questa en directo y partitura y dirección original de *Jean-Christophe Desnoux*.

## Sección Géneros

En la *Sección Géneros* hay una nutrida representación de países y de títulos entre los que se cuentan, salvo cambios de última hora, con:

"The American way", de *Maurice Phillips (G. B.)*; "Apology", de *Robert Bierman (G. B.)*; "Billy the Kid no atarashii yoake" (The new morning of Billy the Kid), de *Naoto Yamakawa (Japón)*; "Born of fire-the master musician", de *Jamil Dehlavi (G. B.)*; "Cartas de un hombre muerto", de *Konstantin Lopushanski (URSS)*; "Corps et biens", de *Benoit Jacquot (Francia)*; "Creepshow II" ("Good to the last gasp"), de *Michael Gornick (EE. UU.)*; "Dead end-drive in", de *Brian Trenchard-Smith (Australia)*; "The Kindred", de *Jeffrey Obrow y Stephen Carpenter (EE. UU.)*; "Left alone", de *Haruki Kadokawa (Japón)*; "Lubie nieterperze" ("I like bats"), de *Grzegorz Warchot (Polonia)*; "Le mome", de *Alain Corneau (Francia)*; "Mr. Vampire", de *Lau Kun Wai (Hong Kong)*; "Nuclear conspiracy", de *Rainer Erler (Alemania/G. B.)*; "Osobisty pamietnik grzesznika przez niego samego spisany" ("Diario íntimo de un pecador"), de *Wojciech Has (Polonia)*, y "Piege a flics", de *Dominique Othenin-Girard (Suiza)*.

## Sección Nuevos Bárbaros

En la ya tradicional sección de los *Nuevos Bárbaros* se cuenta con los siguientes títulos: "El árbol de Navidad en nylon", de *Rezo Essadze (URSS)*; "Comic magazine", de *Yojiro Takita (Japón)*;



"Mala noche", de *Gus Van Sant (EE. UU.)*; "Noir et blanc", de *Claire Devers (Francia)*; "Odd birds", de *Jeanne Collachia (EE. UU.)*; "Rhosyn a rhiith" ("Coming up roses"), de *Stephen Bayly (G. B.)*; "Rocinante", de *Ann y Eduardo Guedes (G. B.)*, y "Slam dance", de *Wayne Wang (EE. UU.)*.

## Ciclo de Nuevo Cine Latinoamericano

En el ciclo de *Nuevo Cine Latinoamericano* se cuenta con la participación de siete países: *Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, México, Perú y Venezuela*, que subdividen sus producciones en largos y cortometrajes. La relación de largometrajes es la siguiente: "Che che chela", de *Bebe Kaming*, y "Diapasón", de *Jorge Polaco (Argentina)*; "Anjos do arrabalde", de *Carlos Reichenbach*, y "Opera do malandro", de *Ruy Guerra (Brasil)*; "La boda del acordeonista", de *Fernando Bottia*, y "La mansión de Araucaima", de *Carlos Mayolo (Colombia)*; "Lejanía", de *Jesús Díaz*, y "Lucía", y "Un hombre de éxito", de *Umberto Solas (Cuba)*; "El imperio de la fortuna", de *Arturo Ripstein*; "Redondo", de *Raúl Busteros G. (México)*; "El socio de Dios", de *Federico García (Perú)*, y "Tres por tres", de *Calógero Salvo*, y "De mujer a mujer", de *Adolfo Walestain (Venezuela)*.

En la relación de cortometrajes de este ciclo de *Nuevo Cine Latinoamericano* se cuenta con: "Belmonte", "Cuando los murciélagos

se callen" y "El día que Dorival decidió enfrentarse a la policía", de *Pedro Goulart y Jorge Furtado*; "O pabu O" y "Vamos a Disneylandia" (todos de *Brasil*); "La mirada de Miriam", de *Clara Riascas (Colombia)*; "5 filminutos", y "2 kinoscopios", de *Juan Padrón*, y "Un, dos, tres, eso es" (*Cuba*); "En el lugar del corazón" (*México*); "Nuestro pequeño paraíso" y "Radio Belén" (documental), de *Perú*, y "La casa tomada", de *Malena Broncayolo*, y "El sueño de los hombres" de *Armando Arce (Venezuela)*.

## Jerry Lewis y otros ciclos

Aparte de la *Sección de Animación* y de un ciclo de *Cine Chino*, se presentarán una docena de filmes de *Jerry Lewis* en los que aparece en los títulos de crédito como director: "The bellboy" ("El botones") (1960); "The ladies'man" ("El terror de las chicas") (1961); "The errand boy" ("Un espía en Hollywood") (1961); "The nutty professor" ("El profesor chiflado") (1963); "The patsy" ("Jerry calamidad") (1964); "The family jewels" ("Las joyas de la familia") (1965); "Three on a couch" ("Tres en un sofá") (1966); "The big mouth" ("La otra cara del gángster") (1967); "One more time" (1969); "Which way to the front?" ("¿Dónde está el frente?") (1970); "Hardly working" ("¡Dale fuerte, Jerry!") (1979), y "Smorgasbord" (1983).

Por último, en el capítulo de premios, el *Jurado Internacional* otorgará siete oficiales y se concederán tres especiales para las secciones *Género, Nuevos Bárbaros y Animación*; el premio "Jorge Lluésma", otorgado por el *Ayuntamiento*, y el *Comunidad de Madrid*, a la mejor película madrileña producida en 1986.

## La Unión de Actores-Comunidad de Madrid, en marcha

Con más de 650 actores afiliados —hasta el momento del cierre de esta edición— sobre un censo superior a los 2.500, un colectivo cuantitativamente importante de actores ha puesto en marcha —en fase constituyente hasta las primeras elecciones previstas para finales del próximo mes de junio— la *Unión de Actores-Comunidad de Madrid* para la defensa y reivindicación de los intereses de su profesión.



En la *Comisión Ejecutiva* constituyente de su asociación sindical figuran, entre otros, como secretario general, *Fernando Marín*; *Vicente Cuesta*, *Manuel Gallardo*, *Amparo Soto* y *Germán Cobos*, en la *Secretaría Laboral*; *Pedro Mari Sánchez*, en la de *Cultura*, y *Victoria Rodríguez* y *Juan Echánove*, en la de *Prensa y Promoción*. Para más información, dirigirse a *Unión de Actores-Comunidad de Madrid*. C/ Sagasta, 31, 2.º. 28004 Madrid. Teléfonos (91) 446 15 10, 447 13 23 y 447 13 36.

mer. Las proyecciones tienen lugar en el salón cultural de la *Caja de Ahorros de Jerez*, en el *Polígono San Benito*, a las 20,30 horas.

■ En el marco del XLVII ciclo de cine estudio "Con ellas llegó el cine", que organiza el *Cine-Club Popular de Jerez*, con una promoción cultural de la *Caja de Ahorros de Jerez*, este mes se proyectarán los siguientes filmes: el 2, "Solo ante el peligro", de *Fred Zinemann*; el 9, "La túnica sagrada", de *Henry Koster*; el 23, "Senso", de *Luchino Visconti*, y el 30, "La quimera del oro", de *Charlie Chaplin*. Las proyecciones tienen lugar en el *Centro Cultural* de la *Caja de Ahorros de Jerez* del *Polígono de San Benito*, los jueves en sesión de un solo pase a las 20,30 horas. Por otra parte, dentro de la *X Campaña de Iniciación al Cine para Escolares*, que se desarrolla hasta junio, desde su apertura el pasado



noviembre, este mes están previstas las tres proyecciones siguientes: el día 4, "El guerrero rojo", de *Richard Fleisher*; el 11, "La túnica sagrada", de *Henry Koster*, y el

25, "Aquí, un amigo", de *Billy Wilder*. Las proyecciones se celebran en el lugar citado, los sábados, a las 10,30 horas.

■ Dentro del *Circuito Cultural por Barrios'87*, que organiza el *Area de Cultura* del *Ayuntamiento* jerezano, con un presupuesto global de ocho millones de pesetas, a lo largo de este año se llevarán a cabo dos talleres de *Cine-Imagen*, con duración de un mes, que contarán con la asistencia de 20 a 25 personas, de catorce a dieciocho años, de hora y media de duración, a concertar con las asociaciones de vecinos. Las fechas elegidas son del 15 de julio al 15 de agosto y del 15 de octubre al 15 de noviembre. Se celebrarán en *Las Torres* (A.VV. Bellos Horizontes) y en *La Granja* (Casa Colorá), excepto miércoles, todos los días, de 20 a 21,30 horas. El monitor es *Paco Carrasco*.

## aragón

### Zaragoza

■ El *Cine-Club Gandaya (Asociación Cultural Aragonesa)* tiene previstas para abril las siguientes proyecciones: el día 3, "A bout de soufflé", de *Jean-Luc Godard*; el 10, "Danton", de *A. Wajda*, y el 24, "Jules et Jim", de *François Truffaut*. Las sesiones tienen lugar en el salón de actos de la *Caja de Ahorros de la Inmaculada* (Independencia, 10), a las veinte horas.

## castilla/león

### Segovia

■ En el salón de actos de la *Caja de Ahorros de Segovia* (Avenida Fernández Ladreda, 8), organizado por el *Cine-Club Cultural*

UNED, con la colaboración de la *Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia*, y *Horizonte Cultural, Cine-Club*, con la proyección de las siguientes películas: el día 10, "La noche de Varennes", de *Ettore Scola*, y el 24, "Ran", de *Akira Kurosawa*.

## cataluña

### Barcelona

■ En el marco de las actividades cinematográficas del *Institut Français* (Moià, 8. 08006 Barcelona. Teléfono [93] 209 59 11) durante este mes prosigue el ciclo dedicado a *Jean Renoir* con la proyección, el día 1, de "La règle du jeu", que será precedida por una conferencia a cargo de *Michel Ceytlin* sobre las intensidades del cine en este autor. Asimismo, desde el lunes 27 al jueves 30 de abril, a las 19,30 horas, *Semana de Cine Arqueológico* con un homenaje a *André Leroi-Gourhan*, en colaboración con la *Sociedad Catalana de Arqueología*. Por último, en el ciclo "Conocimiento del mundo", el 29, a las 19,30, proyección de "L'Égypte, hommes et Dieu du Nil", de *Gérard Civet* y *Danie Mallet*.

### Sitges (Barcelona)

■ La XX edición del *Festival Internacional de Cine Fantástico y de Terror de Sitges*, que se celebra el próximo mes de octubre, rendirá un homenaje a *Frankenstein*, personaje que creara en 1887 la escritora *Mary W. Shelley*, con motivo de su centenario. La organización estudia la proyección del mayor número de películas sobre este mito del cine de ficción y está centrando sus esfuerzos en dieciocho títulos, tales como "Frankenstein", de *James Whale*; "Frankenstein y el hombre lobo", de *Rooy Neill*; "Abbot y Costello contra los fantasmas", "La maldición de Frankenstein", de *Terence Fisher*, y "Frankenstein 70", de *Howard W. Koch*. También se incluyen títulos más próximos, como la versión que hizo *Jack Smight* para televisión en 1973, "El horror de Frankenstein", de *Jimmy Sangster*; "El cerebro de Frankenstein", de *Terence Fisher*, o "Frankenstein conquista el mundo", del japonés *Inoshiro Honda*.

El *Festival* homenajeará a los realizadores *Robert Wise* y *Jack Arnold*, con cuya presencia se espera contar.

## madrid

### Fuenlabrada

■ Organizado por la *Casa de Cultura* y la *Universidad Popular de Fuenlabrada* (calle Honda, 29. Teléfono [91] 690 78 81), ciclo de *Cine Studio* con la siguiente programación para este mes: los días 4 y 5, "El crimen de Cuenca", de *Pilar Miró*; 11 y 12, "Primera plana",

## III Festival

# Nueva cita del cine español en Nueva York

Hasta el 9 de abril, desde su inauguración el pasado 27 de marzo, el cine español ha acudido puntualmente a su cita con *Nueva York* —en la sala *Guide*, del *Rockefeller Center* de *Manhattan*— por tercera vez, ya que las dos ediciones anteriores tuvieron lugar el año pasado y en 1983. La nutrida delegación de productores, directores y actores está encabezada por el director y el subdirector del *Instituto de Cinematografía*, *Fernando Méndez-Leite* y *Carmelo Romero*, respectivamente.

Durante estos catorce días, en la sala neoyorquina se han visionado o se proyectarán los filmes siguientes: "27 horas", de *Montxo Armendáriz*; "La mitad del cielo", de *Gutiérrez Aragón*; "El viaje a ninguna parte", de *Fernando Fernán-Gómez*; "Lola", de *Bigas Luna*; "Matador", de *Pedro Almodóvar*; "Lulú de noche", de *Emilio Martínez-Lázaro*; "Werther", de *Pilar Miró*; "Tras el cristal", de *Agustín Villaronga*; "Tata mía", de *José Luis Borau*; "El año de las luces", de *Fernando Trueba*; "Cara de acelga", de *José Sacristán*; "Tiempo de silencio", de *Vicente Aranda*, y "La guerra de los locos", de *Manuel Matji*.

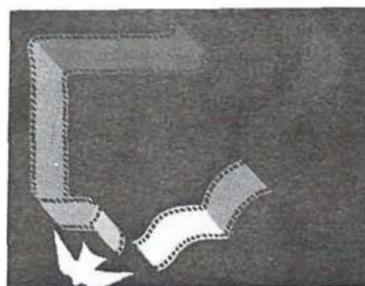
### Muestra de Carlos Saura en Perú

Organizada por la *Sección Permanente de Amnistía Internacional de Lima (Perú)*, durante la primera semana de abril se celebra en el país andino una muestra sobre el realizador de

de *Billy Wilder*, y el 25 y el 26, "Las uvas de la ira", de *John Ford*. Todas las proyecciones tienen lugar a las 19,30 horas. Asimismo, en la programación infantil están previstos los siguientes filmes a las doce horas: los días 4 y 5, "La pequeña sirenita", de *Tomoharu Katsumata*; el 11 y el 12, "Las aventuras de Janot", de *Karel Zeman*, y el 25 y 26, "Basil, el ratón súper detective", de *Walt Disney Factory*. Existe un servicio de guardería, al precio de 50 pesetas, para aquellos padres que quieran venir al cine y no puedan dejar a los críos.

### Majadahonda

■ Durante este mes de abril prosigue la programación del *Cine-Club Majadahonda*, en colaboración con el *Patronato Municipal de Cultura* del lugar, con la siguiente programación: el día 3, "Dime que



"Ana y los lobos", en la que se proyectan los siguientes títulos: "La madriguera", "Peppermint frappé", "Stress, es tres, tres", "La prima Angélica", "Cría cuervos", "El jardín de las delicias", "Dulces horas", "Antonieta", "Los zancos" y "Elisa, vida mía".

### Presencia en otros festivales

Por otro lado, durante este mes el cine español estará presente en distintos continentes. Así, del 11 al 19, en el *Festival Internacional de Estambul (Turquía)*, con "La corte de Faraón", de *García Sánchez*, en la sección competitiva, y "La mitad del cielo", de *Gutiérrez Aragón*, y "El amor brujo", de *Carlos Saura*, en la informativa.

Por último, del 20 al 26, *Semana de Cine Español en Brasilia (Brasil)*, con la proyección de los siguientes títulos: "El crimen de Cuenca", de *Pilar Miró*; "Fanny pelopaja", de *Vicente Aranda*; "La corte de Faraón", de *José Luis García Sánchez*; "Padre nuestro", de *Francisco Regueiro*; "La vaquilla", de *Luis G. Berlanga*; "Los santos inocentes", de *Mario Camus*; "El crack I", de *José Luis Garci*; "Sesión continua", del mismo autor, y "Los zancos", de *Carlos Saura*.

me amas, *Junie Moon*", de *Otto Preminger*, y el 24, "Scarface, terror del hampa", de *Howard Hughes*. Las proyecciones tienen lugar en la *Casa de la Cultura*, a las veintidós horas.

## murcia

■ Hasta el mes de mayo, desde su inauguración el pasado febrero, la *Cátedra de Cinematografía* de la *Caja de Ahorros de Alicante y Murcia* viene desarrollando sendos cursos de *Teoría e Historia del Cine* y *Práctico de Cine y Vídeo*, con una duración hasta el 5 y 25 de mayo, respectivamente, con el fin de proporcionar a los alumnos la formación teórica, la metodología y el instrumental operativo necesario para el aprendizaje del cine a nivel cultural, así como los conocimientos técnicos y artísticos básicos pa-

ra la expresión con el lenguaje audiovisual. Los alumnos que superen las evaluaciones correspondientes obtendrán un certificado de estudios expedido por la *Cátedra de Cinematografía*.

En el curso *Práctico de Cine y Vídeo* la programación para este mes es la siguiente: el jueves 2, de 20 a 22 horas, Prácticas de montaje realizadas por los alumnos. Evaluación teórica. El lunes 6, de 20 a 22 horas, La música: Su función. Cómo se selecciona la música. Temas musicales y ambientación.

Por otro lado, en el *Curso de Teoría e Historia del Cine* la programación es la siguiente:

Miércoles 1, de 19 a 22 horas: Los géneros cinematográficos: Cine policiaco. Cine negro. Proyección de un largometraje. Martes 7, de 19 a 22 horas: Los géneros cinematográficos: El desarrollo de una épica: el western. Proyección de un largometraje. Miércoles 8, de 19 a 22 horas: Los géneros cinematográficos: El cine musical. Proyección de un largometraje. Martes 28, de 19 a 22 horas: Evaluaciones: Teoría general del cine y Los géneros cinematográficos. Miércoles 29, de 19 a 22 horas: Evaluaciones: Panorama del cine hasta 1945 y desde 1945.

## país vasco

### Azpeitia (Guipúzcoa)

■ Los días 1, 6, 7 y 8 de abril, desde su apertura el pasado 30 de marzo, ciclo de *Cine de Humor* en la *Casa Antxieta* de la villa de *Azpeitia*.

### Ermua (Vizcaya)

■ Hasta finales del próximo mes de mayo, desde su inauguración el pasado enero, funciona en el *Ateneo Municipal* una *Escuela Municipal de Cinematografía* creada por el *Ayuntamiento* a través de su Departamento de *Servicios Socio-culturales*. El primer curso tiene contenidos tales como: Teoría del cine, introducción a la producción, confección de guiones, fotografía, montaje e iluminación. Las clases teóricas se imparten por profesionales cualificados, los sábados por la mañana, y las prácticas, los miércoles por la tarde.

Se cuenta con un moderno material de vídeo y se prevé un importante desarrollo didáctico en cursos posteriores. La capacidad de alumnado se establece en torno a las 20 personas/cursu. En este primero la casi totalidad de los alumnos son residentes en *Ermua*, pero la matrícula (de 5.000 pesetas) está abierta en lo sucesivo a cualquier interesado en esta materia.

### San Sebastián

■ Del 21 al 24 de abril se celebra en *San Sebastián* el *XII Ciclo Internacional de Cine Submarino*, patrocinado por el *Gobierno Vas-*



El realizador Jaime Camino es objeto de un ciclo homenaje en la Semana Internacional de Cine de Autor de Málaga.

## Diez ciclos en la Semana Internacional de Cine de Autor de Málaga

Hasta el 5 de abril, desde el pasado 27 de marzo, se está celebrando en el *Palacio de Congresos y Exposiciones de Torremolinos (Málaga)* la *Semana Internacional de Cine de Autor de Málaga*, continuadora del festival que venía celebrándose en *Benalmádena* y que alcanzó 15 ediciones hasta la retirada de la subvención por aquel municipio. El festival sigue manteniéndose fiel a sus pautas, y al frente de él, con el mismo equipo técnico, figura *Julio Diamante*.

Diez secciones o ciclos configuran la presente edición: ciclo *Manoel de Oliveira*, maestro de la cinematografía portuguesa; ciclo *Yoshida*, que ya recibió anteriormente un homenaje; retrospectiva de *Elem Klimov*, actual responsable de la cinematografía soviética, y en la que se presentará, entre otras, una obra inédita suya: "Agonía"; ciclo *Jaime Camino*, de carácter completo; ciclo *Felipe Cazals*, que ha sido conocido fundamentalmente en *España* a través de la *Semana Internacional de Cine de Autor*; nuevo cine independiente mexicano, acercamiento al nuevo cine azteca; ciclo policiaco-político brasileño; ciclo *Africa, panorama de hoy*, amplia selección de obras de muy diversos países y estilos, que representan tendencias significativas del cine actual, y, por último, ciclo sobre la *España de hoy*, que presenta una muestra informativa de los mejores filmes españoles de 1986, seleccionados a través de una encuesta entre críticos de todo el país.

co, *Diputación Foral de Guipúzcoa*, *Ayuntamiento de San Sebastián*, la *Caja de Ahorros Provincial* y las *Federaciones Española y Guipuzcoana de Actividades Subacuáticas*, entre otras entidades. Los filmes participantes, de 16 y 35 mm., y el vídeo, que se proyecta en una sala especial, fueron visionados en la pasada edición por más de 17.000 personas. Para más información dirigirse al Apartado de Correos 979 de *San Sebastián*.

■ Los días 6, 7, 13 y 14, sesiones del *Cine-Club Kresala* en la *Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián*. Asimismo, en el mismo lugar, los días 8 y 9, proyecciones de la *Filmoteca Vasca*. Por otro lado, los días 24 y 25, en el *Teatro Victoria Eugenia*, proyección del film "Lauaxeta" en conmemoración del bombardeo de *Guernica*, y el 29 y el 30, en el mismo espa-

cio escénico, *Festival de Cine Publicitario* organizado por el *Centro de Atracción y Turismo de San Sebastián*.

### valencia

#### Alicante

■ En la programación de abril del *Cine-Club Mediterráneo de Alicante* (sala de proyecciones en la Casa de Cultura. Avenida Juan Bautista Lafora, s/n.) están previstas las siguientes proyecciones: dentro del ciclo *Cine y homosexualidad*, el 4 y el 6, "Querelle", de *R. W. Fassbinder*, y el 11 y el 13, "Cowboy de medianoche", de *John Schlesinger*. Por otro lado, en el titulado *Cine y literatura: ¿Hijos o amantes?*, los días 25 y 27, "Tiempo de silencio", de *Vicente Aranda*.

### Filmoteca Española

MINISTERIO DE CULTURA



PATRONATO MUNICIPAL  
FILMOTECA DE ZARAGOZA

#### Programación de filmotecas

## La Española acogerá ciclos del Festival de Madrid

Durante este mes de abril, en la *Filmoteca Española* (carretera Dehesa de la Villa, s/n. 28040 *Madrid*. Teléfono [91] 449 00 11. Sala de proyección: calle Princesa, 1. Teléfono [91] 247 16 57), los días 1 y 2 concluirá la pequeña retrospectiva de homenaje póstumo al realizador *Douglas Sirk*, recientemente fallecido —al que se le dedicó un amplio ciclo en 1979—, con la proyección de "Siempre hay un mañana". Seguidamente, y en colaboración con el *Festival de Cine de Madrid (IMAGFIC)*, que se celebra del 2 al 10, en la sala de la *Filmoteca* se pasarán los filmes de *Alan Rudolph* y *Jerry Lewis* —ciclos homenaje del *Festival* a dichos directores—, de los que el de *Lewis* será ampliado posteriormente al *IMAGFIC* con otras películas en las que el director de "El profesor chiflado" aparece como actor.

Paralelamente, y con una extensión temporal hasta finales de año, en la sala de cine del *Centro de Arte Reina Sofía* se celebrará una exposición sobre los directores españoles de fotografía en el cine. Y a finales de la segunda quincena está confirmado un ciclo dedicado al productor y director norteamericano *Mack Sennet*.

#### Filmoteca de Valencia

En la *Filmoteca de la Generalidad de Valencia (Consejería de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalidad Valenciana, Avenida de Campanar, 32. 46015 Valencia. Teléfono [96] 349 02 44. Proyecciones en Aec Xerea, en Blanch, 6. Teléfono [96] 331 90 20)* se prosigue con los ciclos itinerantes que en este mes tienen lugar en *Castellón*, con el titulado "Cabalgando hacia el Oeste", integrado por los siguientes títulos: "Pasión de los fuertes", de *John Ford*; "Colorado Jim", de *Anthony Mann*; "El jardín del diablo", de *Henry Hathaway*; "La gran prueba", de *William Wyler*; "La verdadera historia de Jesse James", de *Nicholas Ray*; "La ley de la horca", de *Robert Wise*; "Duelo de titanes", de *John Sturges*; "El hombre de las pistolas de oro", de *Edward Dmytryk*; "Los comancheros", de *Michael Curtiz*, y "El zorro gris", de *Philip Borsos*.

Simultáneamente, en *Alicante* concluirá el ciclo sobre "La mujer y el cine", al que seguirá el titulado "Testimonio de nuestro tiempo", con la siguiente programación: "Senderos de gloria", de *Stanley Kubrick*; "Bajo el fuego", de *Roger Spottiswoode*; "Desaparecido", de *Costa Gavras*; "Dragón Rapide", de *Jaime Camino*; "Johnny cogió su fusil", de *Dalton Trumbo*; "La historia oficial", de *Luis Puenzo*, y "Los gritos del silencio", de *Roland Joffe*.

Por último, en la primera semana de abril concluirá el ciclo, en colaboración con la *Consellería de Sanidad de la Generalidad Valenciana*, sobre aspectos marginales de la sociedad, ilustrados con la proyección de un film relacionado con el tema, a los que seguirán uno sobre "Cine y literatura", coincidente con la *Feria del Libro*, y otros dos dedicados a *Andy Warhol* y *Roger Corman*, para finalizar el mes con la apertura del dedicado a "La mujer y el cine", procedente de *Alicante*.

#### Filmoteca de Zaragoza

Por otra parte, en la *Filmoteca de Zaragoza* (Patronato Municipal. Boterón, 3. 50001 *Zaragoza*. Teléfono [976] 29 07 70. Proyecciones en el cine *Arlequín*. Fuenclara, 2. Teléfono [976] 23 98 85) proseguirá hasta el día 4 el ciclo "Primeros metros", dedicado a los jóvenes realizadores, así como el de cine checoslovaco, y del 8 al 11 estará en pantalla el de los filmes producidos por el *Canal 4 de Londres* —en número de seis—, entre los que cabe destacar "Angel", de *Neil Jordan*. Por último, del 22 al 25, así como en la última semana del mes, sendos ciclos sobre "Cine y psicoanálisis" y sobre "Temas y autores aragoneses", coincidiendo con el *Día de Aragón*.

## andalucía

### Lora del Río (Sevilla)

■ Dentro de las actividades para el curso 1986-87 de la *Obra Social del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Sevilla*, en Lora del Río, en el mes de mayo, en colaboración con la agrupación teatral *Amigos de Lora*, actuaciones del grupo *Proscenio*, que pondrá en escena las obras "Bodas de sangre" y "Los buenos días perdidos".

### Sevilla

■ El *Instituto del Teatro de la Fundación Luis Cernuda*, de la *Diputación Provincial de Sevilla*, ha abierto el plazo de inscripción para el *IV Curso Internacional para Marionetistas de Habla Hispana*, que se celebrará en la ciudad hispalense del 4 al 29 de mayo próximos, dirigido por el profesor de nacionalidad francesa *Philippe Genty*, con el tema "El proceso de creación del espectáculo de marionetas". El número máximo de plazas es de 20, a seleccionar por currículum profesional, y las tasas, 40.000 pesetas (300 dólares USA). Para más información dirigirse al *Instituto del Teatro* (Avda. de la Constitución, 24, 6.º, Pasaje de los Seises. 41001 Sevilla, y/o los teléfonos (954) 69 02 20 y 69 04 62).

## aragón

### Alfajarín (Zaragoza)

## VII FESTIVAL RURAL ARAGONES DE TEATRO

■ El día 4 de este mes se clausura la VII edición del *Festival Rural Aragonés de Teatro de Alfajarín*, con la representación de la obra "Un drama de Calderón", de *Pedro Muñoz Seca* y

*Pedro Pérez Fernández*, a cargo del grupo *La Portaza*, de Alfajarín. En el *Festival* han participado diez grupos teatrales.

## asturias

### Oviedo

■ El *Principado de Asturias* organiza un *Encuentro Regional de Teatro Contemporáneo 1987* para grupos jóvenes, que deberán presentar obras de autores del siglo XX. El encuentro se desarrollará durante la segunda quincena de este mes. La edad de los componentes de los grupos participantes estará comprendida entre los dieciséis y los veintiocho años, cumplidos al 30 de diciembre de 1987.

## balears

### Palma de Mallorca

■ Prosigue en *Palma de Mallorca*

## Temporada teatral madrileña

# Estrenos, reposiciones y giras

En el *Centro Dramático Nacional*, tras "El público", estarán en cartel "La marquesa Rosalinda" y "Luces de bohemia", ambas de *Valle-Inclán*.

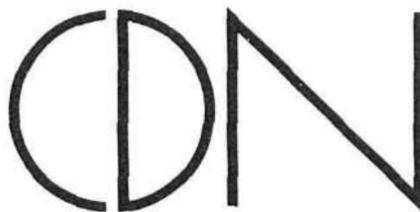
La temporada teatral madrileña prosigue encarrilada con títulos en cartel estrenados semanas atrás, y con otros con carácter de "premier" cuando no de reposición.

En el *Centro Dramático Nacional-Teatro María Guerrero*, hasta el 19 de abril, continúa "El público", de *Federico García Lorca*, bajo la dirección de *Lluís Pasqual*, al que seguirá la puesta en escena de "La marquesa Rosalinda", de *Valle-Inclán*, por la compañía *Esperpento*, de *Sevilla*, hasta el 4 de mayo, para finalizar con la reposición —tras su gira por la *Unión Soviética* y *México*— de "Luces de bohemia", también de *Valle-Inclán*, con la que concluirá la temporada en el mes de junio.

El *Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas (CNTE)*, que dirige *Guillermo Heras*, tiene en cartel en la *Sala Olimpia*, del 1 al 12, el último espectáculo de la compañía *Espacio Cero*, "Carambola", de *Antonio Fernández Lera*, y del 22 de abril al 3 de mayo, la compañía *Zascandil-Fuegos Fatuos* pondrá en escena "Gaviotas subterráneas", de *Alfonso Vallejo*.

### "Las bacantes", de Eurípides, en el Teatro Español

Hasta el 12 de abril continuará en la cartelera del *Teatro Espa-*



CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

ñol "El sueño de una noche de verano", de *William Shakespeare*, versión de *Eduardo Mendoza*, bajo la dirección de *Miguel Narros*, a la que seguirá hasta el mes de junio "Las bacantes", de *Eurípides*, en versión y dirección de *Salvador Tavora*, con *Manuela Vargas* y *La Cuadra de Sevilla*. En mayo, alrededor del día 5, en programación paralela con la obra anterior, se pondrá en escena "La fuerza de la costumbre", de *Tomás Bernhard*.

### Sala San Pol

Por otra parte, en la *Sala San Pol*, el día 8 de abril, *Teatro del Alba (Zaragoza)* estrenará "Así que pasen cinco años", de *García Lorca*, que estará en cartel hasta el 19, y del 23 al 3 de mayo, la compañía de teatro santanderina *Caroca* representará la obra "Tira de la cadena", de *Guillermo Gentile*.

En la programación infantil de la *Sala La Bicicleta*, que gestiona la *San Pol*, en la *Ciudad de los Niños* de la *Casa de Campo*, los días 4 y 5, "Cuentos de mi jardín", a cargo de la compañía *Chirimbo*; los días 11, 12, 18 y 19, el grupo *La Gorgona*, de *Madrid*, representará "La gallina mágica", y, por último, el 25 y el 26, actuaciones del grupo *Nubes de Magerit*. Todas las actuaciones tendrán lugar a las 17,30.

### Sala del Mirador

En la *Sala del Mirador*, con sus espectáculos de títeres y marionetas, los días 3, 4, 5, 10, 11 y 12, el grupo *Sol y Tierra* presentará "El ciclope", de *Eurípides*, en versión de *Antonio Vivas*, en el ciclo para adultos, y "Odexis, viajero del espacio", para el público infantil, y del 17 al 19, actuaciones del grupo de *Castellón*, *Bagatela*.

### Círculo de Bellas Artes

En el *Círculo de Bellas Artes*, hasta el 5 de abril, estará en cartel —desde su estreno el pasado 3 de marzo— la obra "A tumba abierta", alegato antibelicista de *Alfonso Vallejo*, por la compañía *Trasgo*, bajo la dirección de *Carlos Creus*. A partir del 9, *Muestra de Teatro-Danza*, en la que entre otros espectáculos podrán



"Luces de bohemia", tras una gira que ha incluido a la *Unión Soviética* y *México*, vuelve a reponerse en el *Centro Dramático Nacional-Teatro María Guerrero*.



*Rafael Álvarez* "El Brujo" en "La taberna fantástica", que inicia una extensa gira por varias Comunidades Autónomas.



Dagoll Dagom, con "El Mikado"; además de una amplia gira por varias ciudades españolas, acudirá en mayo al Festival de Glasgow (Escocia).



"A tumba abierta", alegato antibelicista de Alfonso Vallejo, en el Círculo de Bellas Artes.

verse "Semana Santa", de **Salvador Esprú**, con la actuación y dirección de **Enric Majó**, y una obra —por concretar al cierre de esta edición— de la compañía **Madrid Danza Contemporánea** (Madrid D.C.).

#### Gira de "El Mikado", de Dagoll Dagom...

El 12 de abril concluirán en el **Teatro Monumental** —tras su estreno el 6 de marzo— las representaciones de "El Mikado", de **Gilbert y Sullivan**, opereta cómica en dos actos, clásico del teatro musical que abordan **Dagoll Dagom**, quienes iniciarán a continuación una gira que les llevará durante el mes a **Salamanca, Tarrasa, Valladolid y Badalona**, para, en mayo, proseguir en **Santander** y en el **Festival de Glasgow** (Escocia).

#### ...y de "La taberna fantástica", de Alfonso Sastre

Tras siete meses en cartel en dos teatros, el día 22 de marzo concluyeron en el **Fuencarral** las representaciones de "La taberna fantástica", de **Alfonso Sastre**, con dirección de **Gerardo Malla** y encabezando el elenco **Rafael Alvarez El Brujo**, que iniciará hasta finales de mayo una extensa gira que les llevará a **Eibar, Cáceres, Badajoz, Mérida, Salamanca, Vitoria, León, Almería y Valencia**.

el **VII Festival Internacional de Teatro**, con la actuación, los días 17 y 20, del grupo brasileño **Macunaima**.

## canarias

### La Laguna

(Santa Cruz de Tenerife)

■ Durante este mes continúan las representaciones del **IV Festival Internacional de Teatro Ciudad de La Laguna**, con la siguiente programación: el 3, actuación de **Saltimbanqui Club de Clowns**; los días 7, 8 y 9, **Teatro de Bratislava**; el 21 y el 22, **Compañía Canaria de Teatro** y, por último, los días 24, 25 y 26, actuaciones de **Mummenschanz**. Todas las representaciones tienen lugar en el **Teatro Leal** de la ciudad de **La Laguna**.

## castilla/la mancha

### Guadalajara

■ Los días 2, 9, 23 y 30 de abril, a las dieciocho horas, en el salón de actos de la **Biblioteca de Guadalajara**, curso de técnicas teatrales dirigido por los componentes del grupo de teatro **Fuegos Fatuos**, con los objetivos de sugerir la selección de textos y materiales a utilizar en la escenificación, método de improvisación, creación de cuentos y técnicas específicas (guiñol y teatro de sombras).

## castilla/león

### Segovia

■ Organizado por el **Instituto Andrés Laguna**, de la capital del acueducto, con la colaboración del **Ayuntamiento segoviano, Diputación Provincial** y las delegaciones de **Educación y Ciencia y Cultura**, del 4 al 12, en el salón de cine del instituto citado, **X Muestra de Teatro Independiente**, con nueve grupos participantes.

## cataluña

### Barcelona

■ Dentro de la programación de temporada de los **Teatros de l'Institut** (San Pere més Baix, 7, 08003 **Barcelona**. Teléfono (93) 317 20 78), en la **Sala Gran**, hasta el 12 de abril, representaciones de "El joc de l'amor i de l'atzar", de **Pierre de Marivaux**, en versión de **Jordi Teixidor**, por la compañía **La Infidel**, de **Vilanova i La Geltrú**, bajo la dirección de **Calixto Bieito**, y del 28 al 10 de mayo, "Les preciosos ridícoles", de **Molière**, traducida por **Alfons Maseras**, por la compañía **Teatre Set**, de **Barcelo-**

na, dirigida conjuntamente por Ferran Audí y Pep Fargas.

■ En el marco de las actividades culturales del *Institut Français* (Moià, 8, 08006 Barcelona. Teléfono (91) 209 59 11), el día 2, a las 19,30 horas, el centre ardenés de investigaciones teatrales y de acción cultural *Théâtre d'Ern* presenta "La clameur des maudits", espectáculo teatral y musical sobre textos de *Rimbaud*, *Verlaine* y *Baudelaire*. El día de la representación será abierta una exposición dedicada a los tres poetas.

■ Durante este mes prosiguen en la *Ciudad Condal* las actividades teatrales programadas por el *Area de Cultura* de la *Dirección de Servicios de Programación y Difusión Cultural* del *Ayuntamiento de Barcelona*, con arreglo al siguiente calendario: del 7 al 12, en el *Mercat de les Flors*, representaciones de «Zigger Zagger», por el *National Youth Theatre of Great Britain*, y del 22 al 26, en el mismo espacio escénico, representaciones de "Nofres", a cargo de la compañía de danza *Metros*. Todas las funciones tendrán lugar a las veintidós horas.

## la rioja

### Logroño

■ A lo largo de todo el mes, en la sala de cultura *Gonzalo de Berceo* (Calvo Sotelo, 11), representaciones teatrales por la compañía de teatro *Lucrecia Arana*, con la siguiente programación: "Fuegos", de *M. Yourcenar*; "Desmayos", de *Chejov*; "Mujeres 1" (*Cocteau*, *Delibes* y *Strindberg*); "Mujeres 2" (*Tennessee Williams* y *E. O'Neill*); "El hombre de la flor en la boca", de *Pirandello*, y "El canto del cisne", de *Chejov*.

## madrid

■ Hasta finales de abril, de lunes a viernes, y de diecisiete a veinte horas, en la calle Doctor Fourquet, 19, está abierta al público en la *Sala de Ensayos* del *Teatro Español* la exposición con las maquetas de las escenografías y los diseños de los figurines presentados al *II Concurso de Montajes Teatrales, Escenografía y Figurines* del propio teatro, en el que en la presente edición se ha contado con la asistencia de más de 50 participantes.

■ En el programa de actividades culturales a realizar durante el segundo trimestre del curso 1986-87, organizadas por el *Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la Universidad Complutense*, figura

En México D.F., Monterrey (Nuevo León) y Villahermosa (Tabasco)

# Muestra de Teatro Español en México

Hasta el 12 de abril, desde que se iniciara la gira el pasado 20 de marzo, se celebrará en México una Muestra de Teatro Español que recorre las ciudades de México D.F., Monterrey y Villahermosa, en los Estados respectivos del Distrito Federal, Nuevo León y Tabasco.

La Muestra, organizada y patrocinada por el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM)* y el *Instituto Nacional de Bellas Artes* mexicano y con el apoyo del *Ministerio de Asuntos Exteriores*, el *Ministerio de Trabajo*, el *ICI*, la *Comisión del V Centenario, Iberia*, el *Banco Exterior de España* y una amplia lista de instituciones mexicanas, es un intento de reanudar los intensos lazos que tradicionalmente han unido al teatro español y mexicano y que lamentablemente en las últimas décadas, y debido al mutuo aislamiento, ha disminuido de una manera alarmante el natural conocimiento e intercambio teatral de textos, autores, directores, actores y técnicos.

Esta Muestra, continuación de las que en años anteriores se hicieron en *Portugal* (1985) y *Argentina* (1986), está compuesta por cuatro compañías: la *Compañía Nacional de Teatro Clásico*, *Centro Dramático Nacional*, *Comediantes* y la *Fura dels Baus*, completada con el recital de *Amancio Prada* sobre poesía española. Ocho montajes diferentes ("Los locos de Valencia", "El médico de su honra", "Luces de bohemia", "Dimonis", "Alé", "La bajada de humos", "Ac-

cions" y el recital) con 61 representaciones en veinticuatro días recorren México.

Además, diversos debates, conferencias y encuentros sobre los temas de la *Política Teatral Española*, la experimentación en el *Teatro Profesional*, la actual visión del *Teatro Clásico* español, reunirán a 150 profesionales en torno a un hecho teatral de extraordinaria importancia para la difusión del actual teatro español en *Latinoamérica* y la normalización de las estrechas relaciones que enriquecieron tan ampliamente ambas culturas.

### Actuaciones

En México D.F., del 3 al 6, en el *Teatro del Bosque*, representaciones de "Luces de bohemia", de *Valle-Inclán*, por el *Centro Dramático Nacional*, tras la gira por la *URSS*, y el día 1, en el *Teatro de la Ciudad*, recital de *Amancio Prada* con "Sonetos de amor y otras canciones".

En Monterrey, en el *Teatro de la Ciudad*, el día 1, la *Compañía Nacional de Teatro Clásico* representará "Los locos de Valencia", de *Lope de Vega*; del 3 al 6, *Comediantes* con "Alé"; *Amancio Prada*, el 7, y "Luces

de bohemia", del 10 al 12. En el *Auditorio San Pedro*, el 4 y el 5, "El médico de su honra", de *Calderón*, por la *Compañía Nacional de Teatro Clásico*. En la *Escuela de Música y Danza*, del 2 al 5, "Accions", de *La Fura dels Baus*. En el *Palacio de Gobierno*, el día 1, representación de "Dimonis", de los *Comediantes*.

En Villahermosa, en el *Teatro Esperanza Iris*, el 7 y 8, "Los locos de Valencia", y el 11 y el 12, "El médico de su honra". En el *Teatro Seguro Social*, del 9 al 12, *Amancio Prada* con "Sonetos de amor y otras canciones". En *Gimnasio La Choca*, del 10 al 12, *La Fura dels Baus* pone en escena "Accions". Y, por último, en *Plaza de Armas*, el 12, *Comediantes*, con "Dimonis".

### Actividades paralelas

Los encuentros previos entre profesionales son los siguientes: en México D.F., el día 4, a las diecisiete horas, en la *Sala Villaurrutia*, "El Teatro Español Contemporáneo", a cargo de *Lluís Pasqual*, *Luis de Tavira* y *Juan Ibáñez*.

Y en Monterrey, el 2, a las diecisiete horas, "El Teatro Clásico Español", con *Adolfo Marsillach*, *Gerardo Maldonado* y *Julián Guajardo*, y el 4, a la misma hora, "La experimentación en el Teatro Profesional", con *Comediantes*, *La Fura dels Baus*, *Sergio García* y *Jorge Vargas*. Estos dos últimos encuentros tendrán lugar en el *Café Teatro*.

## país vasco

### San Sebastián

■ Del 27 al 30, patrocinado por la *Diputación Provincial de Guipúzcoa*, en el *Teatro Victoria Eugenia* de *San Sebastián*, representaciones de "Luces de bohemia", de *Valle-Inclán*, por el *Centro Dramático Nacional*.

### Vitoria

■ Organizado por el *Ayuntamiento* de *Vitoria*, en el *Palacio de Villasuso* (Plaza del Machete, s/n.), el grupo de teatro *Geroa* pondrá en escena la obra de *Mario Onaindía* "Grande Place", el día 23 en vascuence y el 24 en castellano. Ambas representaciones tendrán lugar a las 19,30 horas.

## valencia

### Elda (Alicante)

■ El próximo mes de mayo se celebrará en Elda el *III Certamen de Teatro No Profesional de la Comunidad Valenciana*, en el escenario de la *Casa de la Cultura*. En septiembre, y en la misma localidad alicantina, tendrá lugar el *I Congreso de Teatro No Profesional de la Comunidad*, con un presupuesto de cinco millones de pesetas, que aportan conjuntamente la *Generalidad* y el *Ayuntamiento* local, que tiene como objetivo sentar las bases para la instauración de una federación de teatro aficionado de esta comunidad, que agrupa a los elencos escénicos que, actualmente desperdigados, ofrecen representaciones con cierta regularidad en el ámbito regional.

este mes una representación teatral que tendrá lugar los días 2 y 3, a las diecinueve y doce horas, respectivamente, con el título "A puerta cerrada", de *Jean Paul Sartre*, por el grupo universitario de teatro *Chirifalla*, en el *Paraninfo* de la *Facultad de Filosofía y Letras*, edificio A.

■ Con motivo del centenario de la creación de la lengua internacional esperanto, este mes se celebra un *Congreso Nacional* con una serie de actos entre los que se encuentran dos representaciones teatrales en dicha lengua. El día 17, puesta en escena de la obra "Pikniko sur la fronto", de *Arrabal*, y el 18, "La gruto de Salamanca", de *Cervantes*, por la compañía *Búlgara Esperanto Teatro*, en el *Centro Cultural Buenavista* (Avenida de los Toreros, 5).

## Convenio entre el Ministerio de Cultura y el Ministerio de Defensa

Promovido por la *Dirección General de Cooperación Cultural*, continúa por tercer año consecutivo el convenio de colaboración entre ambos Departamentos para el desarrollo de programas de dinamización cultural en los cuarteles.

Los centros militares de *Brigada Motorizada* número XIII de Viator (Almería), *Brigada Acorazada* número XII de El Goloso (Madrid), *Academia General Básica de Suboficiales* de Talarn (Lérida), *Base Aérea de Gando* (Las Palmas), *Campamento de Araca* (Vitoria) y la *Base Militar de Marines*, de Valencia, continúan un año más en el convenio y se han incorporado las unidades de *Cerro Muriano* (Córdoba), *TEAR San Fernando* (Cádiz) y *Comandancia de Melilla*.

Estos programas culturales y recreativos suponen no sólo una renovación del antiguo *RES (Recreo Educativo del Soldado)*, sino la introducción en las unidades militares donde se interviene de una estructura de trabajo cultural y un significativo aumento de ofertas socioculturales. En estas unidades funciona un equipo (oficiales, suboficiales y tropa) que elabora el programa, hace su seguimiento y evalúa sus resultados. Esta labor, unida al apoyo de los mandos, constituye la garantía para la buena marcha de los programas.

## Convenio entre el Ministerio de Cultura y el Ministerio de Justicia

Promovido por la *Dirección General de Cooperación Cultural*, continúa por cuarto año consecutivo el convenio entre ambos Departamentos para el desarrollo de programas y ofertas socioculturales en diferentes prisiones de todo el Estado. Este año han terminado su presencia en el convenio los *Centros Penitenciarios* de Oviedo, Teruel y Segovia y se han incorporado Murcia, Valladolid y El Dueso (Santander).

El *Convenio* ha supuesto una aportación cualitativa al tratamiento penitenciario y un cambio en el tiempo de prisión. El número de internos que participan en los programas es creciente, cada vez es mayor la coordinación de los equipos-base y aumenta también la presencia institucional de las *Administraciones* autonómicas y locales.

A lo largo de estos cuatro años se ha constatado la necesidad de programar iniciativas que sean útiles para el tiempo pospenitenciario. En este sentido la acción sociocultural ha resultado ser una ocasión privilegiada para que el interno descubra sus propias potencialidades en orden a su futura reinserción.

sión de sensaciones y sentimientos, opiniones y valoración de las personas y usos sociales (felicitaciones).

Información: *Servicio de Difusión de la Lengua, Subdirección General de Cooperación Internacional, Dirección General de Cooperación Cultural, Ministerio de Cultura*. Plaza del Rey, 1. 28071 Madrid. Teléfono 429 24 44.

## Revista de la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid

La *Escuela Oficial de Idiomas de Madrid* ha editado el quinto número de su revista en conmemoración del LXXV aniversario de su fundación. El primer bloque temático de la revista está centrado en la propia escuela y ofrece una visión retrospectiva ("Datos para una biografía") y una prospectiva (entrevista con el director). El segundo bloque de temas ofrece información en torno a determinados aspectos de la interpretación y la traducción (la traducción técnica, los principios morales de la traducción, la labor del intérprete, etcétera). Finalmente, un tercer bloque temático se refiere a la situación del idioma italiano en España, que constituye la primera monografía

de una serie sobre los idiomas impartidos en la escuela. También incluye dos artículos en torno a los *Institutos Nacionales de Cultura* más importantes y a las nuevas tecnologías para la enseñanza de idiomas.

## Revista "Referencias"

"Referencias", publicación trimestral de la *Dirección General de Cooperación Cultural* del *Ministerio de Cultura*, ha dedicado monográficamente sus dos primeros números a los programas de desarrollo cultural "Culturalcampo" y "Prisión y Cultura". El objetivo y espacio que viene a cubrir esta nueva revista es servir de plataforma de encuentro y de contraste de aquellas experiencias de desarrollo cultural que las distintas instituciones, tanto públicas como privadas, vienen realizando y que por su significado e importancia pueden servir de referencia —de ahí su nombre— a otros colectivos que intervienen en el desarrollo cultural de nuestro país.

Se trata de estimular una actitud dinámica y crítica. De considerar al hacer cultural como algo propio, personal y colectivo. Para ello es necesario no sólo la reflexión individual, sino también el análisis de



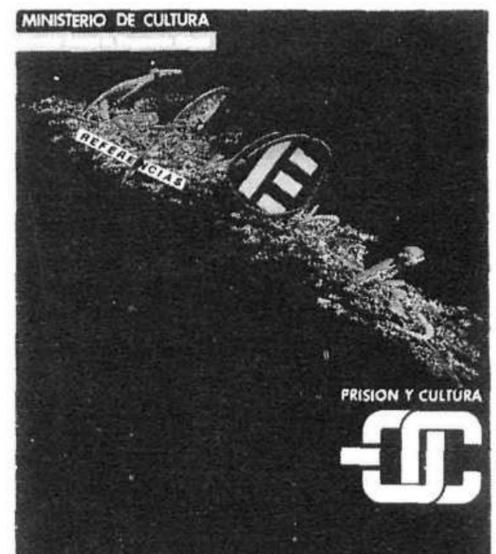
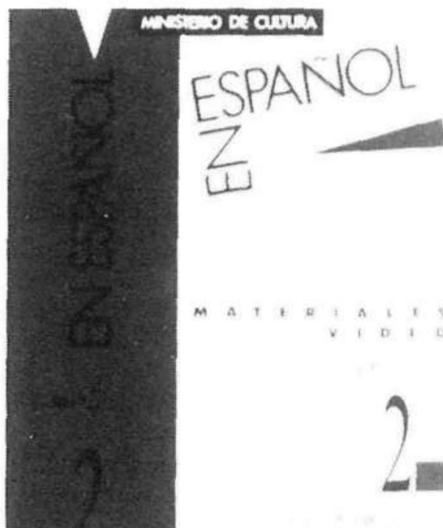
## Festival Mundial de Bailes Folklóricos

Entre los días 23 y 25 de abril se desarrollará en *Palma de Mallorca* el *Festival Mundial de Bailes Folklóricos*, que atraerá a grupos procedentes de más de treinta países, seleccionados por un jurado internacional entre los inscritos. Todos los grupos participantes bailarán por espacio de diez minutos y los ganadores serán galardonados con varios trofeos y premios en metálico. También existen premios especiales, entre los que pueden destacarse "al mejor acompañamiento musical", "al mejor acompañamiento vocal", "al mejor traje" o el "premio especial para niños".

El *Festival* está patrocinado por el *Ayuntamiento de Palma de Mallorca* y por la *Caja de Baleares "Sa Nostra"*. La organización corre a cargo de *International Travel Partners*. Se cuenta asimismo con la colaboración de diversas entidades.

## "En Español"

Se encuentra ya a disposición del público interesado el número 2 de los materiales en vídeo de la colección "En Español", que edita la *Dirección General de Cooperación Cultural* del *Ministerio de Cultura* a través del *Servicio de Difusión de la Lengua*. El contenido de este número es el siguiente: información sobre la profesión, información sobre la procedencia, expresi-



aquellos programas que estén dirigidos hacia este objetivo. Por todo esto se quiere brindar la revista "Referencias" como espacio de difusión de aquellas experiencias de desarrollo o promoción cultural que se están realizando en todo el Estado español en el ámbito rural o urbano.

Está en preparación un número extraordinario para el último trimestre de este año, en el que, una vez seleccionados, las experiencias más interesantes y mejor estructuradas sean difundidas, a cuyos efectos "Referencias" se abre a cualquier tipo de información que quieran facilitarle.

"Referencias" pretende constituir un instrumento desde el que se inicie un nuevo tipo de cooperación entre los responsables y técnicos de la promoción cultural en las *Comunidades, Diputaciones y Ayuntamientos*.

## Biblioteca de Promoción Cultural

La Dirección General de Cooperación Cultural del Ministerio de Cultura ha puesto en marcha una iniciativa editorial: la realización de una colección de publicaciones como soporte de espacios de investigación, reflexión, documentación y experiencias sobre la *promoción cultural*, dentro del proceso de transformación de la sociedad actual, que permita una mejor definición de objetivos, un mejor uso de los recursos y una elaboración más eficaz de alternativas.

La colección contendrá partes teóricas, necesarias para modificar algunos puntos fundamentales y plantear nuevas hipótesis de trabajo, y partes prácticas, funciones y operativas. Serán materiales ya verificados, de utilidad y aplicación casi inmediata.

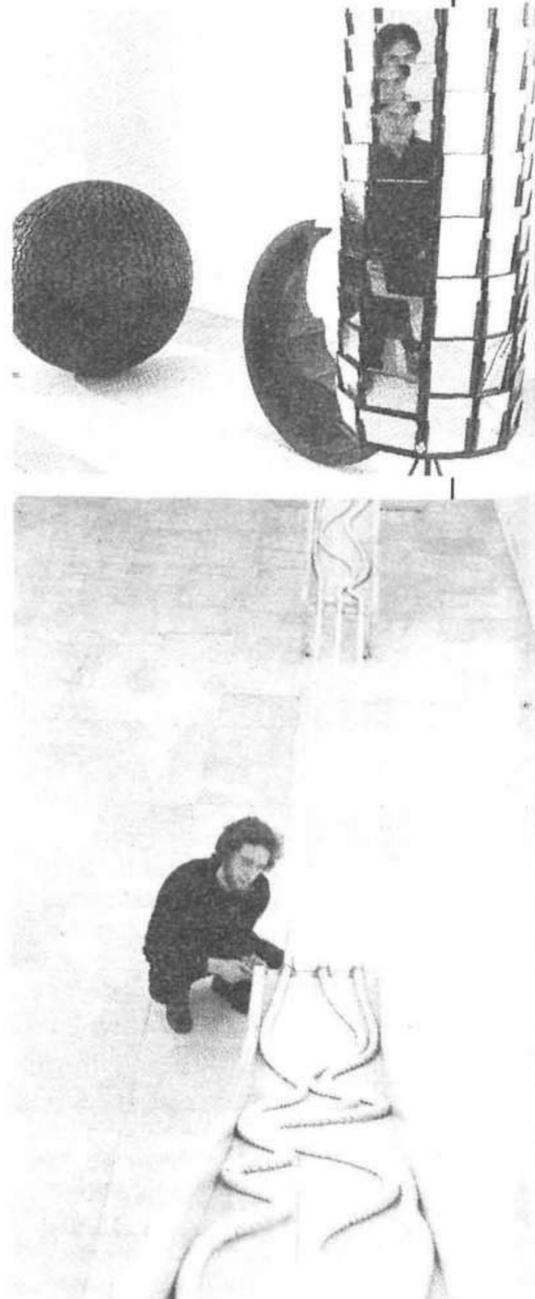
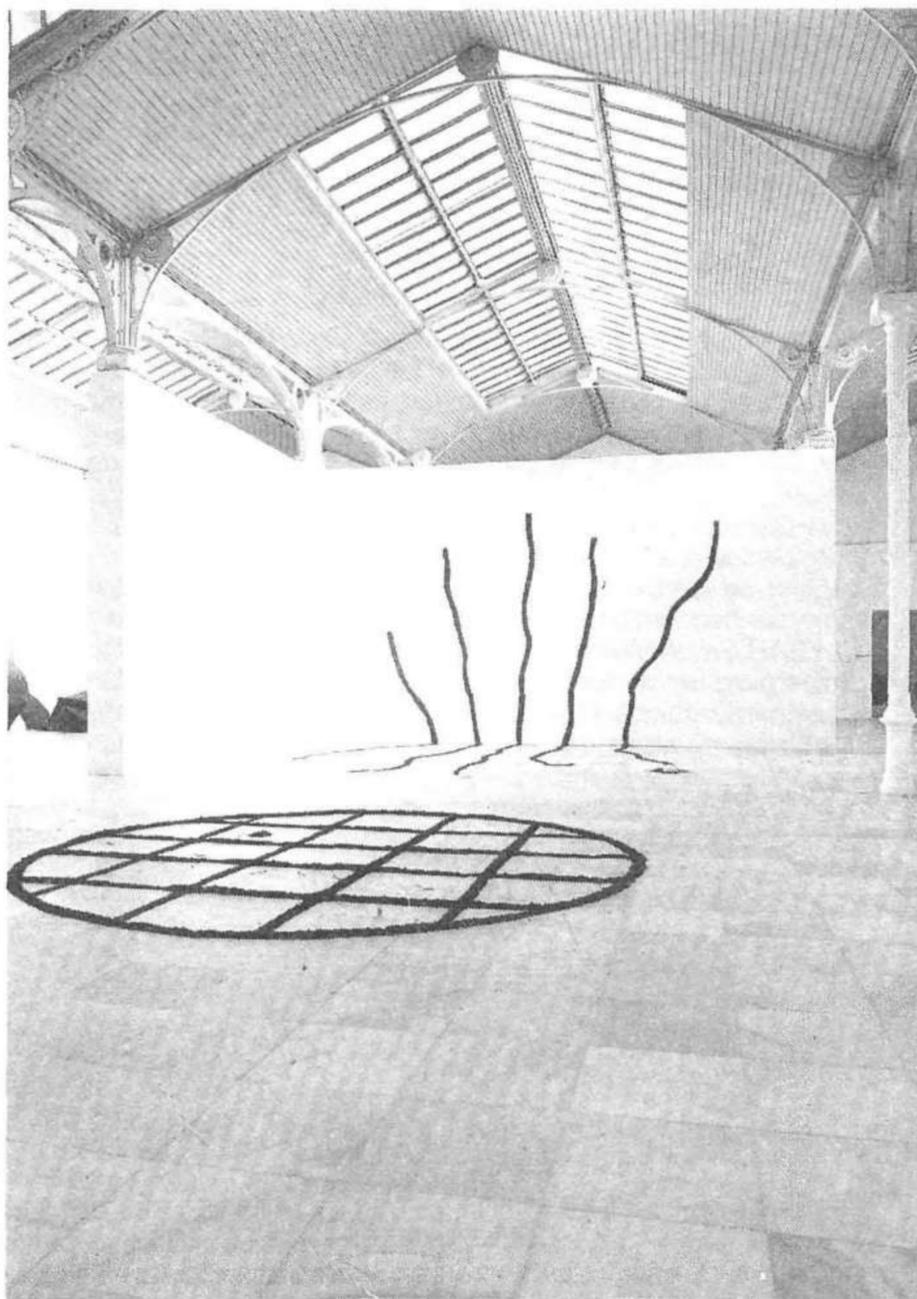
Alguno de sus números se dedicará a la difusión de datos e información de especial interés como el *Inventario sobre Centros de Formación de Animadores Socioculturales* o la *Guía de recursos sociales en el ámbito rural*. Otros reseñarán experiencias concretas en el marco de la intervención social, en el ámbito rural y urbano.

La presentación de la colección se llevará a cabo en torno a los últimos días del mes de mayo, con la presentación conjunta de tres monografías: una referida a un tema teórico; otra, a centros de formación, y la tercera, a una experiencia en el ámbito rural.

## Servicios culturales de los municipios

La Dirección General de Cooperación Cultural va a firmar un convenio de colaboración con la *Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP)* para la realización de un *inventario* sobre infraestructura de servicios culturales en los *municipios* españoles. Se trata de un instrumento imprescindible para afrontar racionalmente cualquier tipo de política cultural y de inversiones en este campo. Será, además, un *estudio* definitivo en cuanto que su actualización futura está asegurada permanentemente a través de la propia *FEMP*.

Por otra parte, se hace necesaria la realización de un *diagnóstico* como trabajo previo para conocer cuál es la situación en cada una de las *Comunidades Autónomas* en relación con el cuestionario base (qué hay publicado, qué en preparación, qué previsiones) y así poder establecer criterios de colaboración y racionalización del gasto con cada *Comunidad Autónoma* y sus *Diputaciones* para, con la financiación de todos, poder disponer de este *estudio-inventario* tan necesario.



## ACTITUDES.

DIEZ PROYECTOS DE JOVENES CREADORES.

El Instituto de la Juventud del Ministerio de Cultura ha editado el catálogo de la exposición "Actitudes", recientemente celebrada en Madrid. Esta publicación consta de 92 páginas, ilustradas a to-

do color, en las que se recogen los diez proyectos expuestos, que fueron seleccionados entre los más de quinientos presentados a la convocatoria "Ayudas a jóvenes artistas plásticos (soportes no tradicionales)" del Instituto de la Juventud en 1986.

"Actitudes" ha sido una de las pocas ocasiones en que creadores españoles han podido exponer obras de formatos no convencionales. Los diez proyectos recogidos en la exposición y en el catálogo editado, en la medida que puedan dar cuenta de los quinientos presentados, definen el panorama de iniciativas y vías por las que se desarrolla este tipo de creación.



## Programa de Exposiciones de la Sala "Amadís"

Hasta el día 11 de abril, y desde el pasado mes de marzo, estará abierta al público la Exposición "Joven Escultura Vasca", en la Sala "Amadís" del Instituto de la Juventud (calle Ortega y Gasset, 71. Madrid). La programación de exposiciones para este año se inició con la de "Joven Pintura Española", que se desarrolló entre el 10 y el 28 de febrero.

La programación futura para 1987 es la siguiente: "Espai 10" (Fundación Miró), del 24 de abril al 5 de mayo; certamen "Jóvenes Fotógrafos '87", del 10 al 30 de ju-

nio; "Joven Pintura Portuguesa", del 3 de julio al 31 de agosto; "Nuevo Paisaje Español", del 14 de septiembre al 10 de octubre; "Amsterdam-Madrid SBK", del 19 de octubre al 14 de noviembre; "Instalaciones Belgas", del 23 de noviembre al 20 de diciembre, y Simposio "Arte y Medio Ambiente", del 25 de diciembre al 10 de enero del año próximo.

## Muestra de Arte Joven

La Exposición que recoge las obras premiadas en la "Muestra de Arte Joven 1986", convocada por el Instituto de la Juventud del Ministerio de Cultura, estará abierta al público en *Guadalajara*, en el *Palacio de La Cotilla*, durante todo el mes de abril. La organización de la exposición ha contado con la colaboración del Ayuntamiento de la ciudad.

## Certamen Nacional de Artes Plásticas

Entre los días 15 y 30 de abril se celebrará en *Valencia* la *Exposición del Certamen Nacional de Artes Plásticas*, correspondiente a la categoría "B" (de dieciocho a veinticinco años) en las modalidades de pintura, dibujo y escultura. Los jóvenes premiados serán invitados a un *Encuentro* de una semana en *Valencia*. La *Exposición* y el *Encuentro*, organizados por el Instituto de la Juventud del Ministerio de Cultura, cuentan con la colaboración de la Dirección General de Juventud y Deportes de la *Generalidad Valenciana*.

La exposición correspondiente a la categoría "A" tendrá lugar en *Ciudad Real*, del 1 al 15 de mayo.

MINISTERIO DE CULTURA

Instituto de la Juventud.

Muestra Internacional  
de Polifonía  
para Coros Jóvenes 1987



## Muestra Internacional de Polifonía para Coros Jóvenes

Durante la segunda quincena del mes de abril se desarrollará en *Cuenca* la "Muestra Internacional de Polifonía para Coros Jóvenes" que, organizada por el *Instituto de la Juventud* del *Ministerio de Cultura*, cuenta con la colaboración de la *Dirección General de Educación, Juventud y Deportes* de la *Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha*, el *Ayuntamiento* y la *Diputación de Cuenca*. En la *Muestra* intervienen los coros seleccionados por los *Servicios de Juventud* de las *Comunidades Autónomas* y por la *Dirección Técnica* de la *Muestra* y, además, coros extranjeros de jóvenes, en virtud de los acuerdos de intercambio suscritos por el *Instituto de la Juventud*.

## "Educar para la paz"

El número 24 de la revista "De juventud", que edita el *Instituto de la Juventud* del *Ministerio de Cultura*, se dedica monográficamente al tema "Educar para la paz". La introducción ha sido realizada por *Joaquín Ruiz-Giménez*, presidente del *Comité Español* del "Año Internacional de la Paz, 1986", y se ofrecen, entre otros, artículos de *Javier Sádaba*, *Manuel Guedan* y *Renato Mion*. En la "parte abierta" de la revista se incluyen los artículos "Qué puede hacerse con el paro juvenil", de *Enrique del Río* y "Nueva Artesanía", de *Honorio Velasco*. La revista cuenta, asimismo, con sus habituales secciones de *Documentos*, *Libros* y *Revistas*.

Información y suscripciones:

## "Las drogas", guía para mediadores juveniles

MINISTERIO DE CULTURA  
Instituto de la Juventud

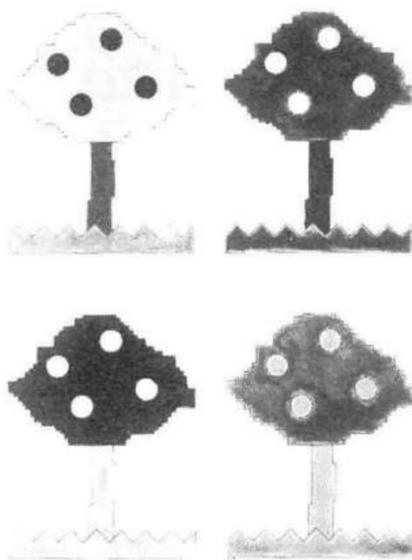
### LAS DROGAS

Guía para Mediadores Juveniles

Esta nueva publicación del *Instituto de la Juventud* del *Ministerio de Cultura* está dirigida a quienes trabajan con jóvenes, actúan en el seno de asociaciones juveniles o participan en programas comunitarios dirigidos a la juventud, para

que en tales ámbitos intenten actuaciones que puedan reducir efectivamente el número de usuarios de drogas, labor que la propia guía reconoce que no es "nada fácil". La guía pretende ser un instrumento informativo más, ya que sólo con un elevado nivel de información y experiencia puede lograrse una capacitación para actuar puntualmente en situaciones y momentos concretos.

La primera parte de la guía pretende centrar el problema y aborda temas como la terminología, los riesgos de las drogas, la historia de las drogas, la marginalidad y la información. La se-



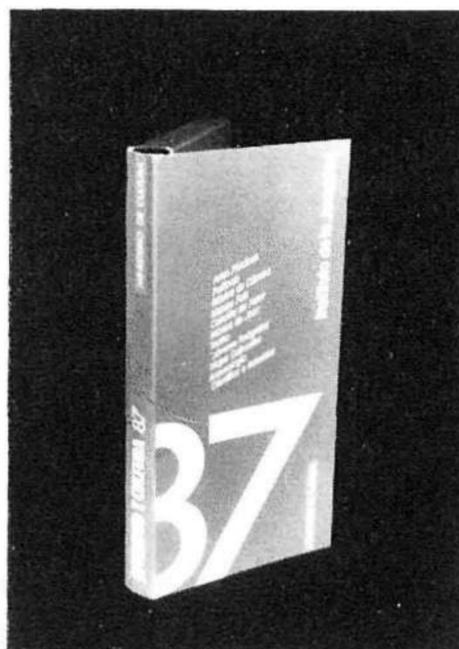
gunda parte ("las drogas") presenta un completo catálogo: alcohol, tabaco, cannabis, opiáceos, cocaína, alucinógenos diversos, fármacos estimulantes, fármacos tranquilizantes, barbitúricos e inhalables. La tercera parte ("el marco social

del uso de drogas") analiza los factores económicos, sociales, culturales, individuales, de edad, sexo, trabajo, amistad, etcétera. Los "mecanismos de intervención" constituyen el contenido de la cuarta parte de la guía (marco legal, prevención, el papel del médico, reinserción...). Finalmente, la quinta parte se refiere a "medios y recursos". Tras analizar las posibilidades de intervención, la vía asociativa y la institucional se adentran en la actitud personal y en el "rol" del mediador, para terminar con una valiosa información bibliográfica y sobre recursos informativos.

*Centro Nacional de Información y Documentación de Juventud*, c/ Marqués de Riscal, 16, 28010 *Madrid*. Teléfono (91) 419 76 00.

## Difusión del Programa "Juventud y Cultura"

El *Instituto de la Juventud* del *Ministerio de Cultura* ha diseñado y puesto en circulación un libro-carpeta en el que se incorporan los distintos folletos del Programa "Juventud y Cultura" (artes plásticas, polifonía, música de cámara, música folk, canción de autor, música de jazz, teatro, fotografía, viajes culturales y arqueología científica), que se traduce en 19 actividades y certámenes nacionales. Esta pu-



blicación sirve así de soporte de difusión para las diferentes iniciativas que comprende el Programa "Juventud y Cultura" para 1987.



## II Congreso Joven de Historia de Castilla-La Mancha

Los días 24, 25 y 26 de abril se desarrollará en *Cuenca* el encuentro del *II Congreso Joven de Historia de Castilla-La Mancha*, organizado por la *Consejería de Educación y Cultura* de dicha *Comunidad Autónoma*. Al *Congreso* asistirán los 25 equipos seleccionados por el jurado entre todos los participantes en la convocatoria, que contó con 300 ayudas de 10.000 pesetas para colaborar a los pequeños gastos de los equipos, integrados por estudiantes del ciclo superior de *EGB*, de *BUP*, de *COU* o de *FP*, siempre dirigidos por un profesor.

Las sesiones comprenderán las comunicaciones de los jóvenes (exposición de las 25 seleccionadas por espacio de quince minutos cada una) y las comunicaciones de los profesores (sobre metodología y formas de enseñanza de la historia). Asimismo, el *Congreso* se complementa con actividades paralelas: montaje de una exposición con el material recibido, excursiones, etcétera. Al igual que se hizo con ocasión del *I Congreso (Ciudad Real, 16 al 21 de diciembre de 1985)*, la *Consejería de Educación y Cultura* editará un libro con los materiales del *Congreso*.

## Los jóvenes, vistos por los jóvenes

Durante la primera quincena del mes de abril la *Exposición* "Los jóvenes, vistos por los jóvenes", que recoge las obras premiadas en el "Certamen Nacional de Fotografía 1986" (convocado por el *Instituto de la Juventud* del *Ministerio de Cultura*) estará abierta al público en *Murcia*, en la *Sala de San Esteban*. La organización de la *Exposición* ha contado con la colaboración de la *Dirección General de Juventud*. Durante la segunda quincena de abril la *Exposición* estará en *Ciudad Real*, en el *Museo Provincial*. En esta ciudad se ha contado con la colaboración de la *Diputación Provincial*.

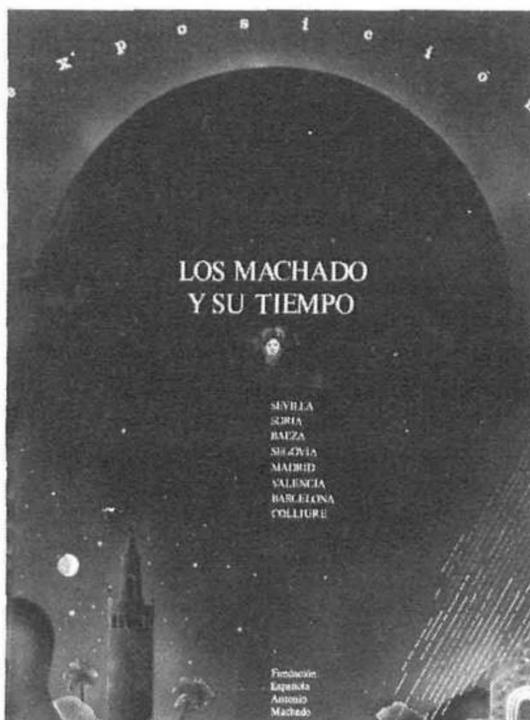


## “Los Machado y su tiempo”

Catálogo de la exposición itinerante organizada por la Fundación Española “Antonio Machado”. Calle Jimios, 13. 41001 Sevilla.

Con motivo de la *Exposición itinerante* “Los Machado y su tiempo”, que ha iniciado su andadura en Sevilla y seguirá su camino durante 1987 por Madrid, Baeza, Valencia, Segovia, Soria, Barcelona y Collioure, la Fundación Española “Antonio Machado” ha editado un bellissimo catálogo que se publica con la colaboración y subvención del Ministerio de Cultura y la Fundación de los Ferrocarriles Españoles.

Este catálogo, por sus especiales características, constituye en sí mismo un importante documento literario y gráfico de una época de la vida cultural, social y política española, centrada en torno a las figuras cimeras de Antonio Machado y su hermano Manuel, dos poetas —genial el primero— autores —los dos— de poemas imperecederos.



A lo largo de 182 páginas de gran formato, profusamente ilustradas y nítidamente impresas, atinadamente estructuradas al hilo testimonial de importantes acontecimientos de la época de los Machado, Manuel y Antonio son biografiados extensamente, estudiados tanto en sus tareas de colaboración teatral como en su personal obra de creación poética en libro, por medio de las respectivas bibliografías, enriquecidas con comentarios y textos críticos de relevantes autores.

Manuel Núñez Encabo y Antonio Gala, en sus textos de presentación y prólogo que abren “Los Machado y su tiempo”, explican el propósito y alcance cultural de esta exposición, cuyo catálogo se cierra con una excelente antología de poemas en homenaje a Antonio Machado junto con una hermosa serie de obras plásticas.



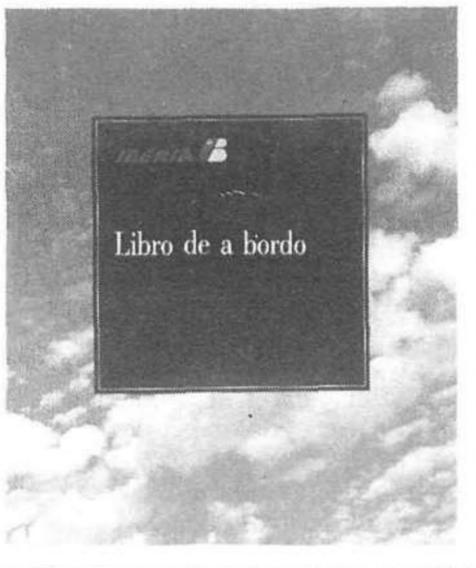
## “Libro de a bordo”

Para “ofrecer a sus pasajeros un obsequio diferente”, la *Compañía Iberia, Líneas Aéreas de España*, ha editado una colección denominada “Libro de a bordo”, publicada simultáneamente en castellano, inglés y francés.

Con acertado diseño y bella impresión, la colección arranca con nueve títulos de las más destacadas firmas de la narrativa española contemporánea, seleccionados por un comité de expertos en crítica y creación literaria.

Narciso Andreu Musté, director general de Iberia, dice en la presentación: “Queremos que en nuestros aviones haya cosas que tengan que ver con nuestra cultura, nuestras costumbres, nuestro arte, nuestras tradiciones, pero queremos —sobre todo— que esos regalos, aunque de escaso valor económico, tengan la capacidad de decir algo sobre nuestra forma de ser y que sobre ellos se pueda colocar una dosis de afecto duradero”.

“Libro de a bordo”, en esta primera salida, ofrece los siguientes títulos y autores: “Don Juan”, de Gonzalo Torrente Ballester; “Los usurpadores”, de Francisco Ayala; “Nunca llegarás a nada”, de Juan Benet; “Los pájaros de Baden-Baden”, de Ignacio Aldecoa; “Historias e invenciones de Félix Muriel”, de Rafael Dieste; “Industrias y andanzas de Alfanhui”, de Rafael Sánchez Ferlosio; “Bearn o La sala de las muñecas”, de Lorenzo Villalonga; “El príncipe destronado”, de Miguel Delibes, y “Réquiem por un campesino español”, de Ramón J. Sender.



## BITZOC

Literatura



## “Bitzoc”. Literatura

Revista trimestral, número 1. Apartado 1775. Palma de Mallorca.

Dirigida por el periodista Basilio Baltasar, con formato de libro, periodicidad trimestral y doble volumen o entrega en cada número, esta nueva revista de creación literaria está dedicada exclusivamente a la narrativa y la poesía, aunque ésta en escaso porcentaje. Como indica su director, “Bitzoc” se presenta al lector sin tentaciones gráficas, sin ensayo ni crítica, con sólo el poder de la palabra desnuda:

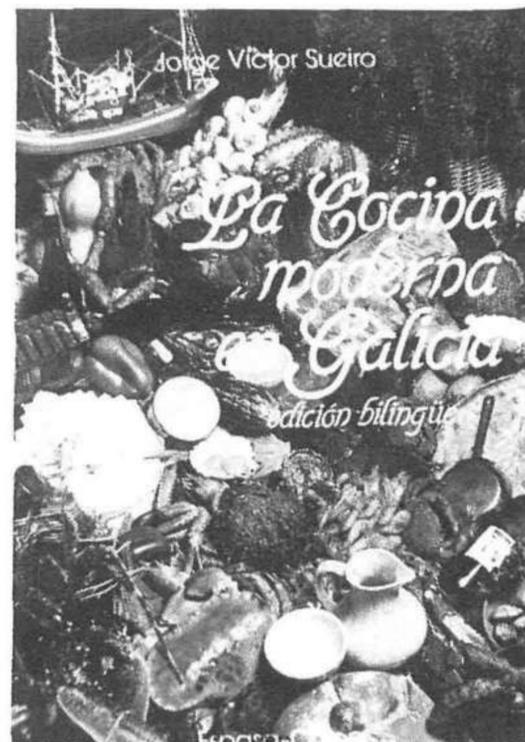
el nombre del autor y el emblema creativo de su texto, para limpiamente ofrecer en primicia una ajustada panorámica de la narrativa española actual, así como lo más interesante de autores extranjeros.

En su primera salida —320 páginas en total— “Bitzoc” publica prosas, fragmentos de novela, cuentos y poemas de autores como Alfonso Grosso, Jesús Fernández Santos, Antonio Colinas, Rafael Conte, Javier Marías, Antonio Ferrer, Paul Faner, Alastair Reid, William Blake, etcétera, y, por otra parte, el volumen anexo o paralelo de “Bitzoc” se dedica íntegramente al gran novelista Camilo José Cela, de quien se incluyen cinco textos —tres de ellos inéditos— junto a diez excelentes trabajos de estudio y homenaje firmados por relevantes autores.

## “La cocina moderna en Galicia”

Tradicionalmente se ha considerado la cocina gallega como “elemental, de productos caseros criados y cultivados por uno mismo —no hay mercado más al día, más próximo y más legítimo— y de coctura inteligentemente leve, para que cada cosa sepa a lo que es”. Así se recuerda en la introducción a “La cocina moderna en Galicia” —Espasa-Calpe, Madrid, 386 páginas, edición bilingüe—, del especialista indiscutido Jorge Víctor Sueiro, obra con la que se continúa, al parecer en línea abierta hacia el futuro, el camino iniciado con “La cocina moderna en Cataluña”, de Tin y Néstor Luján, prologados ambos trabajos por los respectivos presidentes de sus Autonomías, Jordi Pujol y Gerardo Fernández Albor.

El volumen recopila una amplia selección de recetas de ocho de los más calificados establecimientos actuales de aquella geografía —establecidos en ella o en Madrid—, con cocineros como son Antonio García Arévalo, Moncho y



Paco Vilas, Miluca Real y Luis Latorre, Santiago Martínez González y su esposa Pilar, Manuel Cores Rodríguez, Pilar González Martínez y su hijo Pepe Simón, José González Solla y Manuel Domínguez Limeres. El sabroso recorrido incluye etapas de feixós, nabizas, grelos, meixóns, cachelos, millo, xoubas, pasallás, ameixas, cogumelos, fabas de chabella, chocos, caldeiradas, foliadas, barbillas, pucheiro, costelas, riles, cacheira, androlla, raxo, filloas, arellas, freixós, cayota, mirabeles y otros cientos de nombres seductores por su grafía, por su música y por su “contenido”. Un recorrido en el que corresponden papeles de primer orden a la creación de algunos grupos de cocineros, y, por supuesto, desde 1982, de los ‘Amigos de la Cocina Gallega’.

## "Memoria de una lealtad"

(Conversaciones con José Prat)  
**Andrés Gómez Flores.**  
 Ediciones de la Diputación de  
 Albacete. 1986. 199 + XIII págs.

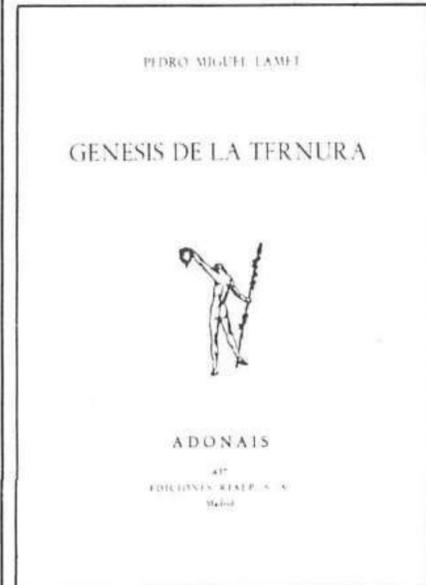
Paisano del gran personaje entrevistado, el periodista y escritor **Andrés Gómez Flores** nació en **Albacete** en 1953. Mantenido a lo largo de 1985, estas *Conversaciones* recogen comentarios y recuerdos de quien, según el autor, es maestro en asignaturas que conmueven por lo que tienen de tasadas, de raras en este tiempo: la lealtad, la comprensión, la tolerancia, y ese insobornable pensamiento de **José Prat**: "paz, libertad, ley y socialismo".



## "Génesis de la ternura"

**Pedro Miguel Lamet.**  
 Ediciones Rialp.  
 Madrid, 1986. 78 págs.

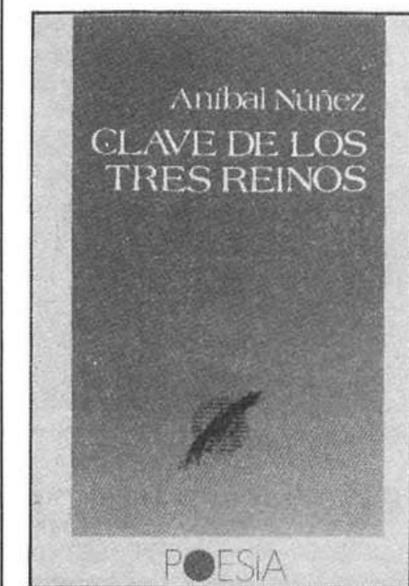
Poeta y crítico literario, director de la revista "Vida Nueva", **Pedro Miguel Lamet** (Cádiz, 1941) vive en **Madrid**, en donde obtuvo títulos en *Filosofía, Cinematografía, Teología y Ciencias de la Información*. "Génesis de la ternura", sexto de sus poemarios publicados, es un libro unitario, explanado —filmado— como una amorosa cosmogonía auroral del mundo, en donde el poeta —viador cristiano— hace exclamar al **Hacedor**: "Ya tenemos espejo". "Que sepa el hombre ahora/del gozo de mirarse/prolongado".



## "Clave de los tres reinos"

**Aníbal Núñez.**  
 Editora Regional de Extremadura,  
 Avenida de Huelva, 2. Badajoz,  
 1986. 80 págs.

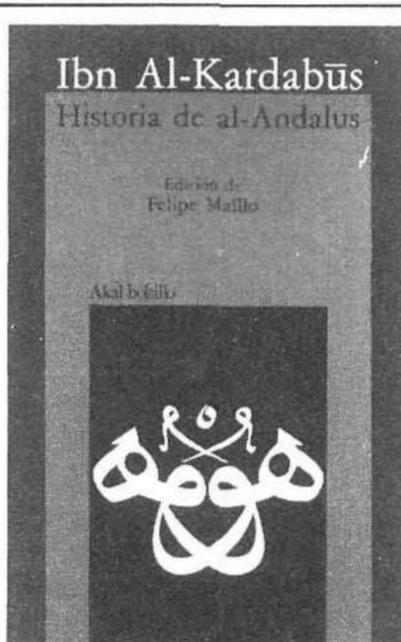
Con este libro obtuvo el poeta **Aníbal Núñez** (Salamanca, 1944) el **III Premio Constitución de Poesía**, convocado por la *Consejería de Educación y Cultura* de la *Junta de Extremadura*. Con entrecruce de mitos y símbolos, bien fundidos júbilo vital y dolorido sentir ("Dolor de la palabra: /tener que hacerse verbo para hacerse/carne, flor, mármol"), con precisa dicción y riqueza en el bien cortado verso —tan clásico y tan actual—, "Clave de los tres reinos" pone de pie un mundo de la mejor ley poética.



## "La esclavitud a través de la Biblia"

**Carlos Alonso Fontela.**  
 Consejo Superior de  
 Investigaciones Científicas.  
 Madrid, 1986. 98 págs.

En la *Bibliotheca Hispana Biblica* del **CSIC**, vol. 9, aparece este estudio, que trata del origen, desarrollo y evolución del establecimiento de la esclavitud investigado a través de la *Biblia*. El autor considera que la *Biblia* es un testigo excepcional para seguir la evolución de la esclavitud en la antigüedad, desde el esclavismo embrionario hasta un sistema esclavista más desarrollado, característico de una sociedad sedentaria en expansión.



## "Historia de al-Andalus"

**Ibn Al-Kardabūs.**  
 Edición de Felipe Maíllo.  
 Ediciones Akal.  
 Madrid, 1986. 182 págs.

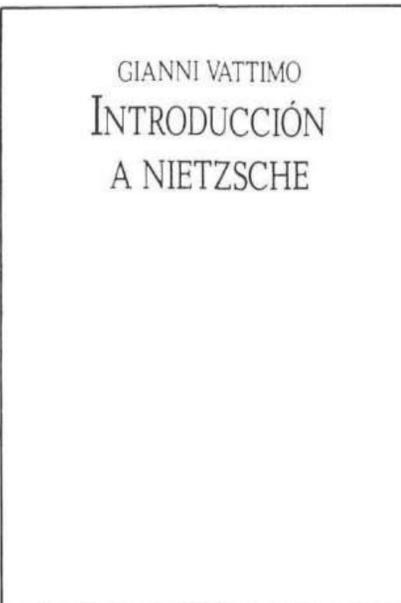
En edición preparada por **Felipe Maíllo**, profesor titular de *Lengua Árabe e Historia del Islam* en la *Universidad de Salamanca*, aparece esta primera traducción española de "Historia de al-Andalus", la *España* musulmana vista e historizada por los árabes. Por este libro, de autor cordobés, que abarca los años 580 al 1199, desfilan —con información de primera mano— personajes como el conquistador **Tariq**, **Almanzor**, o los cristianos **Alfonso VI**, **el Cid** y **Alvar Fáñez**, entre otros.



## "El viento en los árboles"

**Angel Guache.**  
 Ediciones Trieste.  
 Madrid, 1986. 62 págs.

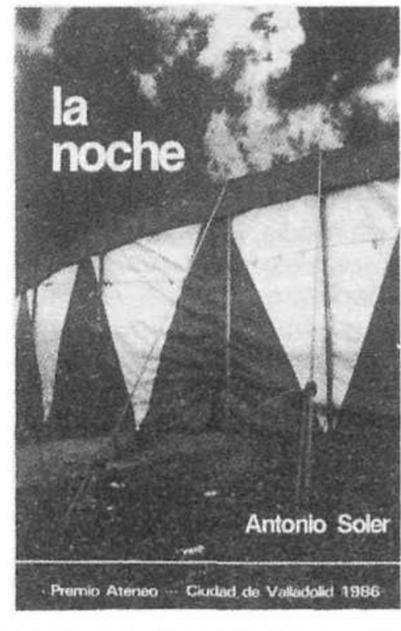
Pintor y poeta, **Angel Guache** nació en **Luanco (Asturias)** el año 1950 y este es el segundo poemario que publica. "El viento en los árboles" es un bello libro con unidad de tono, una colección de pequeños poemas en prosa —límpida—, una sensitiva ventana abierta a la vida, al diario estado de ánimo de un pintor y de un poeta: "En este octubre dorado y lánguido de hojas secas, de hogueras en parques y jardines, ya no escuchamos el mar, sino sus ecos lejanos en una memoria abatida".



## "Introducción a Nietzsche"

**Gianni Vattimo.**  
 Ediciones Península.  
 Barcelona, 1987. 218 págs.

**Gianni Vattimo**, autor de esta "Introducción a Nietzsche", nació en **Turín** en 1936 y es profesor de *Estética* en la *Facultad de Letras* de su ciudad natal. *Nietzsche* no es sólo un filósofo o un crítico "à la page" de la cultura burguesa, es un pensador que sitúa en el centro de su interés el problema más antiguo y fundamental de la filosofía: la cuestión del ser, como señala **Vattimo**, quien sistematiza aquí la evolución intelectual del gran iconoclasta de las convenciones de su tiempo.



## "La noche"

**Antonio Soler.**  
 Edita: Ayuntamiento de Valladolid,  
 1986. 85 págs.

Ganador del **XXXIII Premio "Ateneo-Ciudad de Valladolid"** de *Novela Corta* 1986, que patrocina el *Ayuntamiento*, **Antonio Soler** nació en **Málaga** en 1956 y cultiva la narrativa en sus formas de relato y cuento corto. "La noche", la novela premiada, es la primera que publica el autor y en ella nos cuenta —con buen pulso de narrador personal— el paseo desmesurado de unos seres fronterizos, desarraigados, desvalidos, y la miseria de una compañía ambulante de circo.

## Renovación de actividades del Centro de las Letras Españolas

Se incrementa la difusión de los Premios Nacionales y del Cervantes.

Libros, vídeos, fotografías y grabaciones sonoras de nuestros escritores constituirán un fondo documental.

Atendiendo a sus fines de promover y ayudar a la creación literaria y a la traducción y de difundir a escala nacional e internacional nuestras letras, el **Centro de las Letras Españolas**, dependiente de la **Dirección General del Libro y Bibliotecas**, se ha propuesto una renovación de sus líneas de actividad. En primer término, intensificará la difusión de los distintos **Premios Nacionales —Literatura, Traducción, Historia, Letras—** y del **Cervantes** que concede.

Para ello ha diversificado el **Premio Nacional de Literatura** en tres apartados, dedicados a poesía, narrativa y ensayo, dotados con 2.500.000 pesetas cada uno. Además promocionará las obras y los autores galardonados mediante un programa de publicaciones y exposiciones. Para 1987 se prevé la edición de un primer libro sobre **Antonio Buero Vallejo**, que inaugurará la colección dedicada a los autores premiados con el **Cervantes**, al que seguirán otros dos textos de la misma colección: uno dedicado a **Torrente Ballester** (**Premio Cervantes** en 1985) y **Jorge Guillén** (en 1976). Asimismo se realizarán dos exposiciones: una dedicada al citado dramaturgo y otra al último **Premio de las Letras, Gabriel Celaya**. Este plan de apoyo a los grandes premios continuará en ediciones de años sucesivos.

En segundo lugar, se potenciará el plan de publicaciones. En el apartado de libros, junto a los ya citados, en 1988 se editará un **Anuario de las Letras Españolas**, que reflejará el panorama literario de la última década. Se va a iniciar también la producción de una serie de vídeos de corta duración, destinados a presentar a escritores españoles de primera fila en su trabajo literario cotidiano. Asimismo se ha iniciado la creación de un archivo de material fotográfico y otro de grabaciones sonoras, con el fin de reunir un patrimonio, hoy disperso, imprescindible para nuestra historia literaria.

En tercer lugar, se aborda un programa de exposiciones anuales

## Obras editadas con ayuda del Ministerio de Cultura

Con el fin de favorecer la edición, traducción y difusión de las obras de positivo valor cultural, integrantes del patrimonio literario o científico español, tanto clásico, como contemporáneo, la **Dirección General del Libro y Bibliotecas** del **Ministerio de Cultura** hizo por vez primera convocatoria pública de una serie de ayudas, coincidiendo con el **Día del Libro** del pasado año.

Han recibido ayudas a la edición 73 obras clásicas o contemporáneas de investigadores o creadores literarios españoles. Algunas de estas obras han sido ya publicadas, concretamente:

— En **Editorial Castalia**: "Los pazos de Ulloa", de **Emilia Pardo Bazán** (edición de **Marina Mayoral**); "Diálogo de mujeres", de **Cristóbal de Castillejo** (edición de **Rogelio Reyes**); "Cuentos de la Edad Media" (selección de **María Jesús Lacarra**); "Cantigas de Santa María", vol. I, cantigas 1-100, de **Alfonso X el Sabio** (edición de **Walter Mettmann**); "Libro de la vida", de **Santa Teresa de Jesús** (edición de **Otger Steggink**); "Novelas amorosas de diversos ingenios del siglo XVII", de **José Camerino**, **Juan Pérez de Montalbán**, **Mariana de Carvajal**, etcétera (edición de **Evangelina Rodríguez Cuadros**); "Hijos de la ira", de **Dámaso Alonso** (edición de **Miguel J. Flys**).

— En **Siglo XXI de España Editores, S. A.**: "Razonamiento y representación", de **Angel Rivière**; "El rumor de las estrellas. Teoría y experiencia de la astronomía griega", de **Eulalia Pérez Sedeño**; "Arquitectura y clases sociales en el Madrid del siglo XIX", de **Clementina Díez de Baldeón**.

— En la **Editorial Ara Iovis**: "Obras de don Juan de Tarsis, conde de Villamediana", edición al cuidado de **Felipe B. Pedraza Jiménez**.

— En **Paraninfo, S. A.**: "Literatura y público", de **Ricardo Sababre**; "La nueva gramática académica. El camino hacia el esbozo (1973)", de **Salvador Fernández Ramírez**.

— En **Taurus Ediciones**: "La masonería en la crisis española del siglo XX", de **María Dolores Gómez Molleda**.

— En **Jims, S. A.**: "Cirugía de los traumatismos craneales", de **J. M. López Porrúa**.

— En **Editorial Popular**: "Metodología y prácticas de la participación", de **Manuel Sánchez Alonso**.

— En **Ediciones Sol, S. A.**: "Historia general de la Farmacia. El medicamento a través del tiempo", dos volúmenes (dirigida por **Guillermo Folch Jou**); "Las bandas de música en el mundo", de **Bernardo Adam Terrero**.

— En **Ediciones del Mall**: "Antología de la narrativa vasca actual", realizada por **Jesús María Lasagabaster**, por encargo de **Euskal Idazleen Elkarte** (**Asociación de Escritores en Lengua Vasca**). Incluye textos de **J. A. Arrieta**, **B. Atxaga**, **M. Hernández Abaitua**, **K. Izaguirre**, **A. Lertxundi**, **L. Mintegi**, **R. Saizarbitoria**, **J. Sarrionaindía**, **Txillardegui**, **A. Urretavizcaya**.

— En **Ediciones Díaz de Santos, S. A.**: "Manual de control analítico de la potabilidad de las aguas de consumo humano", de **Paulino Estrada**.

— El editor **Cayetano Enriquez de Salamanca**, la obra "Rutas del románico en la provincia de Soria", de la que es autor.

## Ferias internacionales del libro

Varias ferias del libro de resonancia internacional se celebran en estos meses. Tras la de **México** (28 de febrero al 8 de marzo) sigue la de **Buenos Aires** (27 de marzo al 5 de abril) y este mismo mes tienen lugar las de **Bolonia** (del 2 al 5) y la de **Jerusalén** (del 6 al 12).

Estas ferias constituyen un lugar de encuentro de considerable interés comercial y contribuyen a fomentar la exportación de los libros españoles, tanto a los mercados tradicionales, como a los nuevos que surgen en los recintos feriales. El **Ministerio de Cultura**, a través de la **Dirección General del Libro y Bibliotecas**, presta apoyo a los proyectos de participación de los profesionales españoles del libro que formula la **Federación de Gremios de Editores de España**.

En la **XIII Feria Internacional del Libro de Jerusalén** el **Ministerio de Cultura** participa con un pabellón que albergará una selección de libros españoles de carácter científico, técnico y literario, con especial interés en aquellas áreas que conforman el legado histórico hispanojudío.



en distintas capitales europeas. La primera de ellas se celebrará en **París**, a principios del año próximo. La intención es exhibir libros de creación de los últimos diez años junto a un panorama de los distintos períodos, hitos, hallazgos y arquetipos de nuestra historia literaria a fin de consolidar su conocimiento en el exterior. Se mantienen, además, las conferencias de escritores en **Institutos de Enseñanza Media**, los encuentros literarios anuales de traductores y los encuentros veraniegos de **Verines**.

La edición de 1987 de **Ayudas a la Creación** consta de ocho para cada género —poesía, narrativa, ensayo y traducción—, de forma que alcanza un total de 24.000.000 de pesetas. Por último, se intensifica el capítulo de ayudas a la traducción de obras españolas a otros idiomas, hasta un total de 32.000.000 de pesetas.

## Premios Nacionales

### Ayudas a la creación literaria

Se convocan ocho ayudas para cada uno de los siguientes campos: poesía, narrativa, ensayo e investigación sobre cualquier tema dentro del terreno de las humanidades y traducción de obras originales dentro de este mismo campo. Cada una de ellas tienen un importe de 750.000 pesetas.

Las solicitudes deberán presentarse antes del 1 de junio.

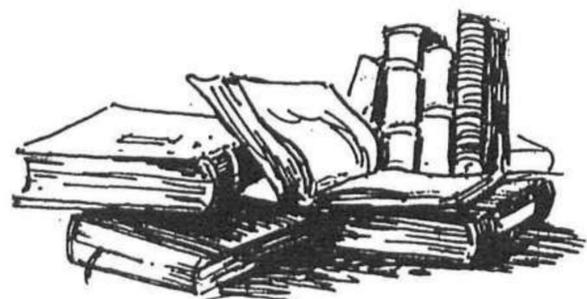
Abarca las modalidades de li-

bro de arte, bibliofilia y facsímiles; infantiles y juveniles; enseñanza hasta nivel COU inclusive; libros técnicos, de investigación y de erudición; obras generales y de divulgación. Dentro de ellas se tendrán en cuenta las especialidades de diseño, ilustración, composición, impresión, encuadernación y conjunción de todos los elementos y cuidado de la edición, en función del propósito del libro y del precio de venta.

Pueden optar todos los libros editados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1986. El plazo de solicitud finaliza el día 30 del presente mes.

### Premio nacional de literatura infantil y juvenil

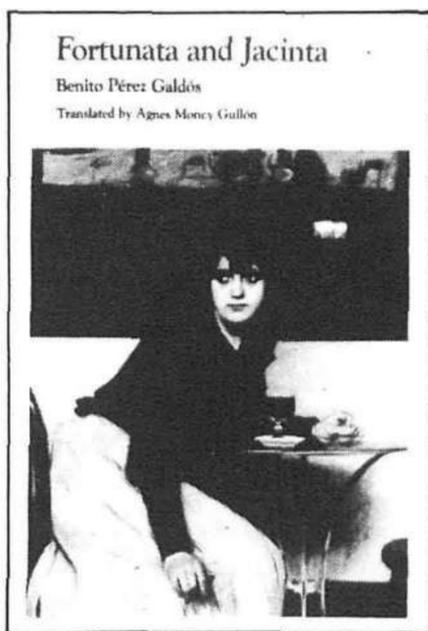
Pueden optar las obras literarias



## Exposición dedicada al Premio Cervantes

Este mes las *Salas Nobles* de la *Biblioteca Nacional* van a ser escenario de una exposición que consta de dos partes: una dedicada al último *Premio Cervantes*, *Antonio Buero Vallejo*, y otra centrada en los últimos diez años del mismo galardón. La exposición se presentará en coincidencia con la fecha de entrega del *Premio Cervantes*, probablemente el día 23.

El comisario de la exposición dedicada a *Buero Vallejo*, *Ricardo Doménech*, es especialista en temas teatrales y experto en la obra del dramaturgo premiado. La exposición, que contará con el correspondiente apoyo iconográfico y bibliográfico, recorrerá los principales momentos de la vida del autor, poniéndolos en relación con su entorno histórico y subrayará los hitos principales de su carrera teatral. La otra parte de la exposición consiste en un repaso sintético de los anteriores *Premios Cervantes*. Durante las fechas de vigencia de la exposición se celebrará también un encuentro de escritores y críticos que estudiarán la situación actual y la problemática del teatro en *España*.



## Ayudas a la traducción

Numerosas están siendo las obras de los escritores más preclaros de nuestro patrimonio nacional traducidas a otros idiomas, merced a la labor que desarrolla en este terreno la *Dirección General del Libro*. "La Regenta", de *Leopoldo Alas*, ha visto la luz en inglés, traducida por *John Rutherford* y editada por *Penguin Classics*; y en ruso, traducida por *Peter Landelius* y editada por *Utgiven i Stockholm av Arbetarkultur*. "Fortunata y Jacinta", de *Benito Pérez Galdós*, al inglés, traducida por *Agnes Moncy Gullón* y editada por *The University of Georgia Press*. "Platero y yo", de *Juan Ramón Jiménez*, al alemán, traducida por *Dieser Ubertragung* y editada por *Insel Verlag*.

de autores españoles contemporáneos destinadas a los jóvenes escritas en cualquiera de las lenguas oficiales españolas, editadas por primera vez en nuestro país durante el período comprendido entre el 1 de enero de 1985 y el 31 de diciembre de 1986. El premio, único e indivisible, es de un millón de pesetas.

Las solicitudes deberán presentarse antes del 30 de junio de 1987.

### Premio nacional a la mejor labor de difusión cultural realizada por librerías

Pueden optar los libreros españoles por su labor de conjunto en favor de la difusión cultural a través de la promoción del libro y el fomento de la lectura entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1986. Hay tres premios que se dis-

tribuyen del siguiente modo: un primero, de un millón de pesetas; un segundo, de 750.000 pesetas, y un tercero, de 500.000 pesetas.

Las solicitudes deberán presentarse antes del día 15 de junio.

### Premio nacional de ilustración de libros infantiles y juveniles

Convocado alternativamente para niños y para jóvenes, este año galardonará a las mejores ilustraciones de obras literarias destinadas a los jóvenes publicadas durante los años 1985 y 1986. El premio, dotado con un millón de pesetas, será único e indivisible, pudiendo optar a él los ilustradores españoles que hayan realizado su labor inédita de ilustración de libros destinados a los jóvenes editados por primera vez en *España*. El premio, único e indivisible, es de un millón de pesetas.

El plazo de admisión de solicitudes expira el 31 de mayo.

### Premio nacional de traducción de libros infantiles y juveniles

Está dirigido exclusivamente a los traductores de obras literarias destinadas a los jóvenes publicadas durante los años 1985 y 1986. El premio, indivisible, es de un millón de pesetas.

Las solicitudes deberán presentarse antes del 31 de julio.

Todos aquellos que deseen optar a los premios y concursos nacionales deberán hacerlo dentro de los plazos señalados, mediante instancia al *Director general del Libro y Bibliotecas*, en el *Ministerio de Cultura*, y conforme a las órdenes ministeriales de 18 de febrero publicadas en el "BOE" de 9 de marzo último.

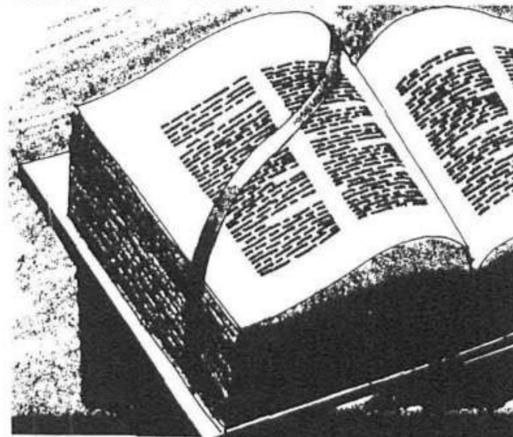
## Centenario del Esperanto

Con motivo del centenario de la creación de la lengua internacional Esperanto, se ha organizado en nuestro país un congreso, cuya presidencia de honor ostenta *S. M. el Rey* y que culmina este mes con, entre otros, los siguientes actos: Del 14 al 26, exposición de literatura en esperanto subvencionada por el *Ministerio de Cultura*, en la sala de exposiciones de Caja Madrid. Eloy Gonzalo, 10. Durante los días 16 al 20 se presentará el libro "Sentempa simfonio", antología de poesía española traducida al esperanto por *F. de Diego*, y "La domo de Bernarda Alba" y "Sanga nupto", versión en esperanto de *M. Fernández Martín* de las piezas de *García Lorca*. La primera ha sido subvencionada por la Comisión Española de la UNESCO y las restantes por el *Ministerio de Cultura*.

### Nuevas colecciones

## "La flauta mágica", de Tusquets Editores

Una nueva colección llamada *La flauta mágica* acogerá en *Tusquets Editores* a autores por descubrir o redescubrir, tanto de lengua castellana, como de otros idiomas. Estará integrada por narraciones que, por la singularidad de su escritura, por la complejidad de su trama, por la extrañeza de su temática y/o por su naturaleza especulativa están destinadas al lector



que está al acecho de nuevas aventuras literarias. Una novela del escritor argentino (*Córdoba*, 1945) *Antonio Tello* titulada "De cómo llegó la nieve" inaugura la colección. Entre otros títulos de publicación próxima se anuncian "Filtro de amor", de *Louise Erdrich (USA)*; "La ranura del horizonte en llamas", de *Daniel Iglesias (Cuba)*; "Y así sucesivamente", de *Silvia Ocampo (Argentina)*; "Tola", de *Dante Medina (México)*; "V", de *Thomas Pynchon (USA)*; "Lagoa Santa", de *Henrik Stangerup (Dinamarca)*; "Sphynx", de *Anne Garreta (Francia)*; "Un amor de nuestro tiempo", de *Tommaso Landolfi (Italia)*; "Cuentos", de *Julio Ramón Ribeyro (Perú)*; "La joven con el turbante", de *Marta Morazzoni (Italia)*, y "El arcoiris de la gravedad", de *Thomas Pynchon (USA)*.

## Actividades físico-recreativas para la tercera edad

Con el fin de provocar y estimular la práctica de las actividades físico-deportivas entre la población de la tercera edad y con pretensión

de retrasar el proceso de envejecimiento biológico y las posibles alteraciones degenerativas del aparato locomotor, el **Instituto Municipal de Juventud y Deportes de Sevilla** organiza actividades físico-recreativas para personas mayores de sesenta años. Las actividades se realizan en dos módulos de trabajo, a elegir y hasta el mes de junio: Módulo A: dos sesiones semanales de una hora de duración, en

días alternos, matrícula e inscripción; 300 pesetas. Módulo B: una sesión semanal de una hora de duración, cuyo objetivo es fundamentalmente la orientación mediante la práctica de las tasas a realizar, matrícula de inscripción; 100 pesetas.

Inscripciones e información en las **Juntas Municipales** de los **Distritos III**, calle San Jacinto, 27 (**Triana**). Teléfono 33 11 12; V, Plaza de Rafael Salgado (BAMI). Teléfono 61 60 95, y VII, Puerto de Oncala, s/n. (Cerro del Aguila). Teléfono 63 27 16.

## Toboganes acuáticos en el polideportivo de la Elipa (Madrid)

Dos enormes toboganes acuáticos, de una longitud de 10 metros de altura y 98 metros de longitud, y de 7 de altura y 74 metros de longitud, respectivamente, están siendo instalados en el polideportivo municipal de **la Elipa de Madrid** (prolongación de la calle de O'Donnell, s/n. en el distrito de Moratalaz). El coste total del proyecto asciende a 29 millones de pesetas y forma parte del plan emprendido por el **Instituto Municipal de Deportes** de mejorar y convertir las piscinas municipales en lugares atractivos de encuentro y diversión.

Los toboganes de **la Elipa** son los primeros de estas características que se instalan en la capital; entrarán en funcionamiento inmediatamente y está prevista la instalación de otros dos en el polideportivo de **Aluche** para el próximo año, iniciativa que se prolongará paulatinamente al resto de los recintos municipales con piscinas al aire libre. El precio fijado por el **Ayuntamiento** para la utilización de los toboganes será de 25 pesetas para la población infantil y de 50 pesetas para la adulta.



## Turismo ecuestre

Una nueva modalidad deportiva, conocida como **Turismo ecuestre**, se está implantando en nuestro país, después de imponerse en otros como **Francia, Alemania, Irlanda, Hungría, Estados Unidos**, etcétera. Consiste en pasear a caballo, en excursiones de variable duración, por los campos y tierras del país, acercándose así a una **España** auténtica.

Actualmente existen rutas de corta duración (una jornada completa), que con punto de partida en el **Parador Nacional de Gredos** recorren la sierra del mismo nombre, o bien desde la finca "Rodela", situada en el término de **Soto Real (Madrid)**, realiza travesías por la sierra madrileña.

Las rutas de mediana duración están pensadas para pasar fines

de semana practicando el turismo ecuestre. El **Valle del Tiétar**, partiendo del **Parador Nacional de Oropesa (Toledo)**, la **Sierra de Guadarrama**, la de **Gredos** o el **Monasterio de Yuste** son un ejemplo de éstas.

Las de larga duración son aquellas que suponen ya un verdadero viaje a caballo de una semana a través de la **Ruta de los Pueblos Blancos (Málaga)** o de la **Ruta de Castilla (Madrid-Segovia)**, del **Atlántico (Cádiz)**, del **Valle del Tiétar (Extremadura)**, de los **Lagos (Málaga)**, de **Gredos (Ávila)**, de los **Conquistadores (Extremadura)** o de la **Trashumancia (de Trujillo a Gredos)**.

Para más información: Caminos a Caballo, calle Duque de Liria, 3. 28015 **Madrid**. Teléfonos (91) 242 31 25 y 242 45 57.

## Biblioteca deportiva en Valencia

En **Valencia** se ha inaugurado una biblioteca municipal de carácter deportivo con el doble objetivo de servir de vehículo de difusión y consulta, a la vez que de archivo. Figuran en ella obras de temas deportivos en una variada gama de deportes, así como de disciplinas que, de una u otra forma, inciden directamente en el entorno deportivo y físico-educativo.

Se ha partido de la ya existente **Fundación Deportiva Municipal** y en estos momentos el número de libros fichados supera el millar de ejemplares.

Para más información sobre este tema: **Biblioteca Deportiva Municipal**. Plaza de Maguncia, 1. 46018 **Valencia**, o **Fundación Deportiva Municipal**. Plaza del País Valenciano, 1. Teléfono 352 54 78.

## "Arte de nadar"

Para expresar la ignorancia máxima se decía en la Grecia clásica: "No sabe leer ni nadar". Así lo recuerda acertadamente el "Arte de nadar", compendiado del que escribió en italiano **Oronzio Bernardi**, impreso en **Madrid** en 1807 por Albán y reeditado ahora —edición no venal, **Espasa-Calpe**, también en **Madrid**— en facsímil.

Y se explica en su advertencia inicial que "el arte de nadar se aprende por entrenamiento en ocho o diez días y con él se liberta al hombre del terror que le causa el agua, y muchas veces de la muerte: por eso era una de las primeras cosas que aprendía la juventud de las naciones más sabias de la antigüedad y por eso es de desear que se restablezca esta enseñanza necesaria".

## II Biental de Castilla-La Mancha de las Artes Plásticas en el Deporte

Con el fin de promover la creación artística y la exaltación de la actividad deportiva, la **Consejería de Educación y Cultura** de la **Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha**, en colaboración con las **Diputaciones Provinciales** de la zona, ha convocado la **II Biental de Castilla-La Mancha de las Artes Plásticas en el Deporte**, a propuesta del **Comité** organizador de los **V Juegos Deportivos de Castilla-La Mancha** y coincidiendo con su celebración, que tendrá lugar en **Guadalajara** durante los días 30 de junio al 6 de julio de 1987.

El certamen consta de cuatro secciones: pintura y escultura, dibujo y gráfica, trofeos y medallas y tapices y al mismo pueden concurrir artistas españoles o extranjeros residentes en **España**, con un máximo de dos obras en cada sección, antes del 15 de mayo del presente año.

Se han establecido cuatro premios, uno por sección, de 500.000 pesetas (para pintura y escultura) y 200.000 pesetas al resto.

Para más información e inscripciones en la **Delegación Provincial de Educación y Cultura** en **Guadalajara**. Plaza de San Esteban, 3. Código Postal 19001.

## Ajedrez en la Casa de España en Lieja

La **Casa de España** en **Lieja (Bélgica)**, que cuenta con un grupo importante de aficionados al ajedrez, ha organizado un **Torneo de Primavera** que se celebra todos los sábados, de 15 a 21 horas, en la sede del Boulevard de la Sauveniere, 130. 4000 **Liege (Bélgica)**. Teléfono 041-23-74-74.

Desde "lo que dio motivo al descubrimiento de este nuevo arte de nadar y noticia de la obra" hasta las "reglas para que no se ahogue el que cae en el agua y no sabe nadar", las páginas de este librito constituyen todo un prodigio de predicción en aquellos años de su nacimiento, con teorías felizmente llevadas a la práctica cotidiana en nuestro tiempo.



## Cursos de natación en Sevilla

Organizados por el *Instituto Municipal de Juventud y Deportes del Ayuntamiento de Sevilla*, y dentro de la campaña de las *Escuelas Municipales de Iniciación Deportiva*, se imparten cursos de natación para niños y niñas nacidos entre 1976 y 1978. La cuota de inscripción es de 500 pesetas por curso y las clases se imparten de lunes a viernes en la *Escuela de Natación Alfarería*, calle Alfarería, 135, de Sevilla.

Para más información e inscripciones, en la Junta Municipal del Distrito III, calle Pagés del Corro, 88.



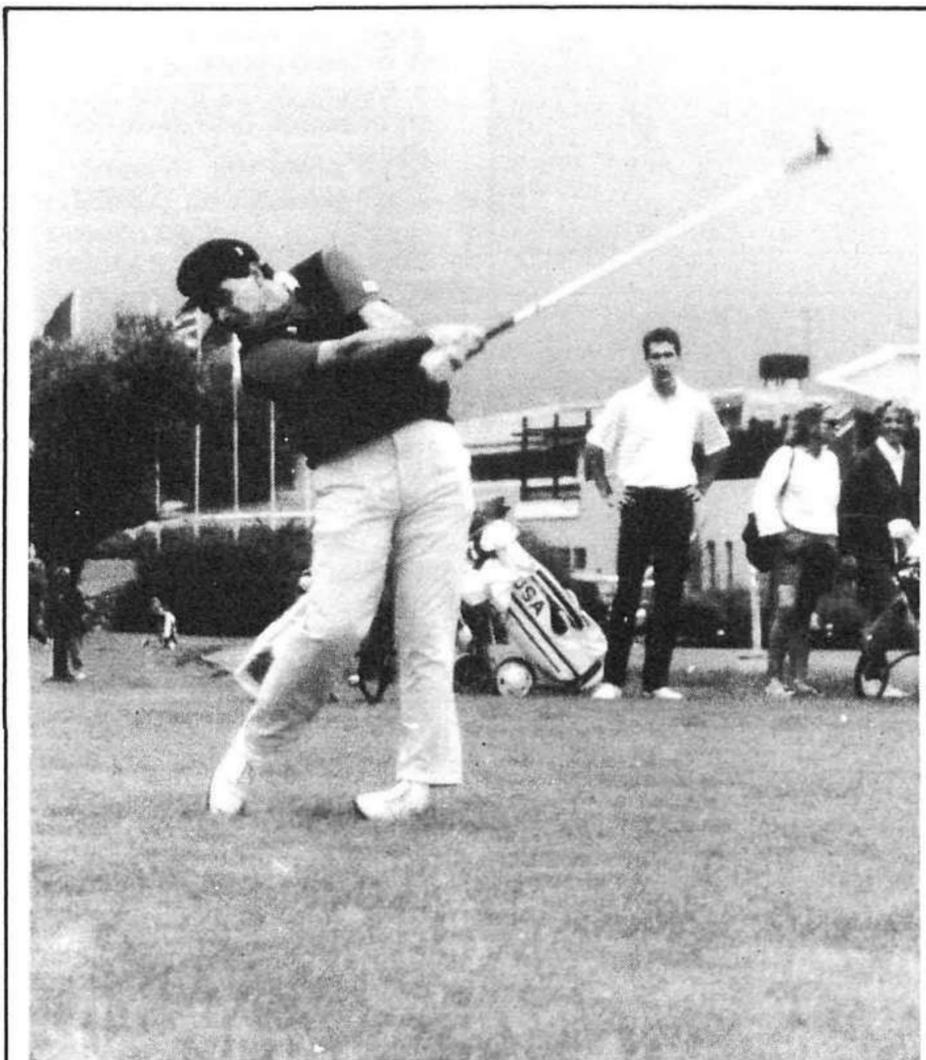
## Escuela de Iniciación Deportiva

El Ayuntamiento de Barcelona, a través de su *Centro Cívico "Torre Llobeta"*, ha puesto en funcionamiento una serie de cursos deportivos de gimnasia de mantenimiento para adultos y tercera edad, así como cursos de yoga, expresión corporal y baile a precios populares. Para información e inscripciones: *Centro Cívico Torre Llobeta*, calle Santa Fe, s/n. Teléfono 358 56 14. Distrito de *Nou Barris, Barcelona*.

## Cursos de natación en las piscinas del Mundial

Una de las actividades programadas para la piscina "Centro de Natación Mundial 86" en Madrid consiste en la enseñanza e iniciación a la competición. A partir de ahora se impartirán cursillos de aprendizaje para bebés, niños y adultos y comenzarán las actividades de la escuela de iniciación a la competición.

Los cursillos se convocan por edades: niños hasta cinco años, hasta quince y mayores de quince, de natación de mantenimiento y de iniciación a la competición.



## Circuito "amateur" de golf

Con un aumento de torneos y de finalistas y algunas modificaciones en el reglamento con respecto a la pasada temporada, la segunda edición de la *Copa Audi* (circuito "amateur" de golf) comenzó recientemente en los terrenos del *Club de la Moraleja de Madrid*.

Se clasifican para la final los tres primeros clasificados en scratch, los tres primeros de las categorías primeras y segunda de damas y caballeros, respectivamente, los tres primeros de tercera de caballeros, los tres primeros de seniors y el ganador de 1986.

El calendario es el siguiente. En abril, día 4: *Parador de Torremolinos (Málaga)*. 11: *Mediterráneo (Castellón)*. 17: *Alhoa-Marbella (Málaga)*. 20: *El Prat (Barcelona)*. 25: *Lomas Bosque (Madrid)*. En mayo, día 12: *Son Vida (Mallorca)*. 16: *Torrequebrada (Málaga)*. 30: *Pals (Gerona)*. En junio, día 13: *El Saler (Valencia)*. 14: *Escorpión (Valencia)*. 27: *Vallromanas (Barcelona)*. 28: *La Peñaza (Zaragoza)*. En julio, día 4: *Club de Campo (Madrid)*. 5: *RACE (Madrid)*. 19: *Neguri (Vizcaya)*. 25: *Santa Ponsa (Baleares)*. En agosto, día 8: *Jaizquibel (Guipúzcoa)*. 15: *La Pedreña (Santander)*. 29: *La Bilbaina (Vizcaya)*. En septiembre, día 12: *Terramar (Sitges)*.

## Mes deportivo

Alguna de las competiciones a celebrar este mes son: los días 4 y 5: el *Torneo Internacional de Esgrima de La Coruña*. El 10: *Vuelta Ciclista al País Vasco*. El 12: en el circuito de *Calafat (Tarragona)* se disputa el *Campeonato de España de Velocidad de Motociclismo* (Criterium 80), y en el *Jarama (Madrid)* de la categoría de 250 c.c.



En tenis de mesa, del 14 al 18, tienen lugar en *Vinaroz (Castellón)* los *XLII Campeonatos de España Absolutos*. El día 19 será otra vez el *Jarama* testigo excepcional de las pruebas correspondientes al *Campeonato de Europa de Velocidad de Turismos*. El 23: *Benidorm (Alicante)* da la salida a los participantes de la edición de este año de la *Vuelta Ciclista a España*, que concluirá el 15 de mayo en *Madrid*. El 26, en el circuito de *Jerez (Cádiz)*, se celebra una prueba motociclista puntuable para el *Campeonato del Mundo de Velocidad*, y durante todo el mes se celebran en territorio español los *Campeonatos de Deporte Universitario* por equipos: fútbol, rugby, baloncesto, voleibol y balonmano, con fases de sector hasta el 12 de abril y las finales del 30 de este mes al 3 de mayo.

## Vela en Murcia

Organizados por la *Dirección General de la Juventud y Deportes* de la *Comunidad Autónoma de Murcia*, se imparten cursos de vela en sus diversos niveles de iniciación y mantenimiento en los *Clubs Náuticos de Aguilas, del Mar Menor, de Los Alcázares y Club de Regatas de Cartagena*. Pueden participar en los mismos los jóvenes mayores de ocho años en régimen de internado o media pensión.

Para más información sobre este tema: *Dirección General Regional de Juventud y Deportes*. Calle Gran Vía Escultor Salzillo, 42. 30005 Murcia. Teléfonos (968) 23 96 54 y 23 96 58. Extensión 14.



## Visita España un club francés de rugby

Un club francés de rugby, el *US Villejuif*, desea jugar en España en los meses de mayo o junio con equipos de aficionados españoles. Para ello solicita que aquellos clubs que lo deseen se pongan en contacto con la siguiente dirección: *US Villejuif Rugby, Maison des Sports, Avenue K. Marx, 94800 Villejuif (Francia)*.



## Náutica

Se imparten cursos de náutica en los *Albergues Juveniles "Alonso Quijano" (Albacete)* y "Entrepeñas" (*Guadalajara*) a niños mayores de diez años. El precio de estos cursos es de 4.000 pesetas, que no incluye los desplazamientos de incorporación y regreso. Más información en la *Consejería de Educación y Cultura* de la *Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha*, calle Trinidad, 8. Toledo. Teléfono (925) 22 34 50.

## "Angel Guerra" de novela

Con una dotación de un millón de pesetas, se han hecho públicas las bases del **IV Premio de Novela "Angel Guerra"**, al que pueden concurrir cuantos escritores lo deseen con obras escritas en castellano, de tema libre y de una extensión de 150 folios como mínimo. Los trabajos se presentarán por quintuplicado, por el sistema de lema y plica, y se enviarán al Aula de Cultura del Ayuntamiento del **Teguise-Lanzarote (Las Palmas)**, poniendo en el sobre "Optante a la cuarta edición del Premio de Novela "Angel Guerra". El plazo finaliza el 30 de abril.

## "Nueva Acrópolis" de cuentos

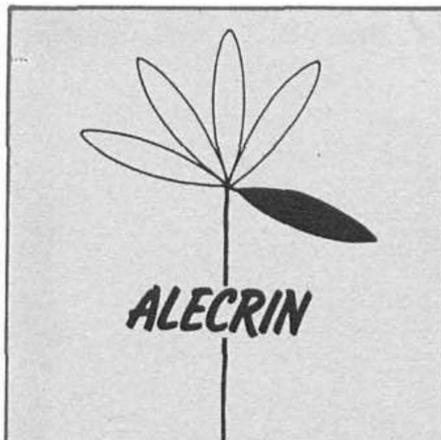
La **Asociación Cultural Nueva Acrópolis** convoca el **XI Concurso Literario de Cuentos**, con una dotación de 100.000 pesetas, y al que pueden concurrir cuantos escritores lo deseen con obras inéditas, originales y escritas en castellano. Los trabajos deberán tener carácter de: **a)** relatos simbólicos; **b)** contenido esotérico, y **c)** evocación histórica. Su extensión será de tres folios como mínimo y de siete como máximo. Se enviarán por quintuplicado y por el sistema de lema y plica al domicilio de la entidad convocante, Palacio de Abrante, Placeta de Tovar, 3. 18008 **Granada**. Teléfono (958) 22 71 54. El plazo finaliza el 14 de abril. El fallo del jurado se dará a conocer el día 23 de mayo de este mismo año.

## "Ataúlfo Argenta" de piano

Jóvenes menores de veintitrés años podrán participar en el **III Concurso Juvenil de Piano "Ataúlfo Argenta"**, que organiza **Bazar Musical** con la colaboración del **Ayuntamiento de Santander**. La inscripción es gratuita. Quienes deseen participar enviarán la documentación correspondiente al domicilio de la entidad organizadora, Prolongación de Guevara, 10. **Santander**. Teléfono (942) 22 71 62. Los premios establecidos son pianos de la marca **Kawai** valorados en 551.000 y 412.000

## "Jacinto Higuera" de escultura

Escultores españoles o extranjeros, sea cual fuere su estilo o escuela y sin condicionamiento de tema, pueden concurrir al **XII Certamen de Escultura "Jacinto Higuera" 1987**, dotado con un premio en metálico de 300.000 pesetas. Las obras se presentarán bajo lema y título y, en sobre aparte y con el mismo lema, detalles de identificación del autor: nombre y apellidos, domicilio, residencia, etcétera. El envío se hará a: **Museo Jacinto Higuera. Santisteban del Puerto (Jaén)**. Teléfono (953) 47 00 07, antes del 17 de mayo. En este mismo certamen se hará entrega de un segundo premio, consistente en medalla y una dotación en metálico de 200.000 pesetas.



## "Concurso Libre de Carteles" en Vigo

"Alecrin" convoca, en **Vigo**, su "Concurso Libre de Carteles" sobre el tema "La mujer". La técnica será libre, y sus medidas, de 0,50 x 0,75 centímetros, como mínimo, y de 0,75 x 100 cm., como máximo, pudiendo variar el formato. En la confección de los carteles se podrán usar como máximo tres colores planos. La entrega de los trabajos se hará en el **Centro de Información de los Derechos de la Mujer ("Alecrin")**. Calle García Barbón, 30, 6.º, oficina 3. 36201 **Vigo (Pontevedra)**. El plazo finaliza el 15 de mayo. La dotación del premio es de 50.000 pesetas. El cartel ganador pasará a propiedad de "Alecrin".

pesetas, respectivamente, y un lote de partituras por valor de 25.000 pesetas. La fecha límite de inscripción será el 3 de mayo del presente año.

## "Jornadas de Teatro Puerto Real"

La **Asociación de Espectadores de Puerto Real (Cádiz)** organiza el **I Certamen Literario "Jornadas de Teatro Puerto Real"**, en el que podrán participar autores de cualquier nacionalidad con textos dramáticos escritos en castellano, originales e inéditos. La duración de la obra y el formato quedan a la libre elección del autor. Los textos se presentarán por triplicado y por el sistema de lema y plica y se enviarán a la dirección de la citada

entidad, calle Ribera del Muelle, s/n. El plazo de admisión de trabajos finaliza el día 30 de abril. Se concederá un premio de 150.000 pesetas.

## Salón de fotografía en Quart de Poblet

La **Asociación de Amigos de las Artes Plásticas del Quart de Poblet (Valencia)** ha convocado, con el patrocinio de **Ayuntamiento**, el **VII Salón Nacional de Fotografía en Blanco y Negro**, en el que pueden participar fotógrafos residentes en territorio español. Las obras se presentarán en blanco y negro y su formato será de 30 x 40 centímetros. El envío de los trabajos se hará a la **Casa de la Cultura del Ayuntamiento**. Plaza San Juan Bautista, Valldecabres, 19, de la citada localidad valenciana. Teléfono (96) 154 75 97. El plazo finaliza el 30 de abril. Se concederá un premio especial de 30.000 pesetas y trofeo y un primer premio de 15.000 pesetas con trofeo también.

## "Manuel Corchado" de investigación

Trabajos histórico-arqueológicos de reciente investigación sobre castillos, torres, murallas o monasterios fortificados, de una extensión máxima de 20 folios, pueden concurrir al **Premio "Manuel Corchado" del XI Concurso de Investigación Histórico-Arqueológica**, que convoca la **Asociación Española de Amigos de los Castillos**. Los originales se enviarán, bajo lema, al domicilio de la entidad convocante, en la calle Bárbara de Braganza, 8, 1.º izquierda, 28004 **Madrid**. El plazo finaliza el 30 de abril.

## Premio "Cirit" de investigación para jóvenes

La **Comisión Interdepartamental de Investigación e Innovación Tecnológica (Cirit)**, de la **Generalitat de Catalunya**, ha convocado sus premios correspondientes a 1986-87, que se concederán a alumnos de centros de **Bachillerato** o de **Formación Profesional de Catalunya** que realicen trabajos de

investigación, preferentemente en equipo. Dichos trabajos consistirán en experiencias que fomenten la creatividad científica o el espíritu de investigación de los jóvenes en cualquiera de los ámbitos del conocimiento. Y estarán redactados en catalán. El envío se hará a la sede de la entidad convocante, en la calle Compte d'Urgell, 240, 7è. 08036 **Barcelona**, poniendo en el sobre el nombre de los premios a que se concurre. El plazo finaliza el 12 de mayo. Se concederán 20 premios de 50.000 pesetas cada uno, para centros, y 80 de 25.000 pesetas cada uno para cada uno de los mejores trabajos presentados.

## "Barcarola" de poesía y cuento

El **Ayuntamiento de Albacete** convoca el **III Certamen Internacional de Poesía y Cuento "Barcarola"**, al que pueden concurrir cuantos poetas y narradores lo deseen. Los poemarios tendrán una extensión comprendida entre 700 y 1.000 versos. Los relatos no sobrepasarán los 15 folios. La temática de una y otra modalidad será libre. Para la poesía se establece



## XXXII Premio Sésamo de novela corta

**Sésamo** convoca su premio anual de novela corta en su XXXII edición, al que podrán concurrir escritores españoles e hispanoamericanos. Las obras han de ser inéditas, originales y escritas en castellano, con una extensión comprendida entre 100 y 150 folios mecanografiados a doble espacio. Los trabajos, con firma y domicilio del autor, se presentarán por duplicado y se enviarán a la sede de la entidad convocante. Calle del Príncipe, 7. 28012 **Madrid**. Teléfonos (91) 429 65 10-24. El plazo de admisión de originales finaliza el 15 de septiembre, a las doce de la noche. El fallo del jurado se dará a conocer el día 9 de octubre de este mismo año. La dotación del premio es de 400.000 pesetas. La novela ganadora será publicada por la editorial **Debate**.



# convocatorías

un premio de 150.000 pesetas; para el cuento, uno de 100.000 pesetas y dos accésits de 30.000 pesetas cada uno. Los originales, tanto de cuento como de poesía, firmados o bajo pseudónimo y escritos en castellano, se presentarán por triplicado y se enviarán, hasta el 15 de mayo, al Apartado 530 de **Albacete**. Para mayor información llamar al **Negociado de Cultura**, teléfono (967) 21 88 00, extensión número 1314.

## **Pekín: IV Exhibición Internacional de Arte Fotográfico**

Del 15 de octubre al 5 de noviembre del presente año se celebrará en **Pekín** la "IV Exhibición Internacional de Arte Fotográfico", organizada por la **Asociación de Fotógrafos Chinos** y en el que pueden participar cuantos fotógrafos lo deseen. Las solicitudes de participación se han de dirigir, antes del día 1 de julio, a esta dirección: **Chinese Photographers Association**, 61. Hongxing Hutong, Dongdan, Beijing, **China**. Se establecen modalidades de **blanco y negro** y **color**, por cada una de las cuales se otorgarán medallas de oro, plata y bronce, respectivamente. Los derechos de participación importan 4 dólares **USA** y los solicitantes han de rellenar previamente un boletín de inscripción.

## **"José Guillermo Autrán" de investigación**

Con una dotación de 125.000 pesetas, se ha convocado el **Primer Premio de Investigación "José Guillermo Autrán"**, al que pueden concurrir trabajos de investigación sobre la historia de **Chiclana de la Frontera (Cádiz)** en cualquiera de sus épocas y aspectos. Los trabajos han de tener una extensión mínima de 60 folios. Se presentarán por triplicado, bajo pseudónimo. En sobre aparte figurará en el exterior el pseudónimo y en el interior, nombre y dirección del autor. Los originales se presentarán en el **Negociado de Cultura** del **Ayuntamiento** de la citada localidad gaditana, finalizando el plazo el día 15 de mayo.

## **I Premio de Investigación Histórica "Villa de Esplugues"**

El **Area de Promoción de la Ciudad** del **Ayuntamiento de Esplugues (Barcelona)** convoca el **I Premio de Investigación Histórica "Villa d'Esplugues"**, al que pue-

## **La música en las experiencias escolares**

**Editorial Santillana** convoca el **IX Congreso (1986-87) de Experiencias Escolares**, en el que pueden participar todos los profesionales de la **Enseñanza**, se encuentren o no en activo en el momento de concursar, individualmente o formando equipo. El trabajo deberá describir una experiencia escolar en el campo de la música: 1) desarrollo de la expresión mediante el movimiento corporal, la voz, etcétera; 2) introducción al conocimiento del lenguaje musical; 3) enseñanza de la interpretación musical mediante voces, instrumentos...; 4) planteamiento de recursos didácticos (audiciones, enseñanza del solfeo, historia de los grandes compositores, etcétera), y 5) proyectos interdisciplinarios (relaciones de la música con otras áreas didácticas). Los trabajos tendrán una extensión máxima de 25 folios, mecanografiados a doble espacio. Los originales se remitirán por duplicado al domicilio de la entidad convocante, en calle Elfo, 32. 28027 **Madrid**, dentro de un sobre en cuyo exterior se haga constar "Para el Concurso Experiencias Escolares". Deberán ir firmados, con mención del domi-

den concurrir los trabajos de investigación histórica que traten de **Esplugues** o de su comarca en cualquiera de sus aspectos políticos, sociales, económicos, institucionales o culturales o las biografías de relevantes personalidades vinculadas a la ciudad o comarca. La extensión de los trabajos no podrá ser inferior a 150 folios y se enviarán, por triplicado y bajo lema y plica, a la sede de la entidad convocante, Plaza de Santa Magdalena, 5-6, antes del 5 de septiembre. Y antes del 30 de abril se remitirá, a la misma dirección, el título del trabajo a realizar y una breve memoria del tema a desarrollar. La cuantía del premio es de 150.000 pesetas.

## **I Certamen de Autor de Teatro Infantil "Premio Bastilippo"**

Se ha convocado el **I Certamen de Autor de Teatro Infantil "Premio Bastilippo"**, al que pueden concurrir obras escritas en castellano destinadas a niños de seis a ca-

torce años. Los trabajos se presentarán por cuadruplicado y por el sistema de lema y plica y se enviarán a nombre del certamen, calle Avenida de Andalucía, 16. **El Viso del Alcor (Sevilla)**. Teléfono (954) 74 54 92. El plazo de admisión de originales finaliza el 30 de abril. Se concederán tres premios de 50.000, 30.000 y 20.000 pesetas, respectivamente. Los premios irán acompañados de placa.

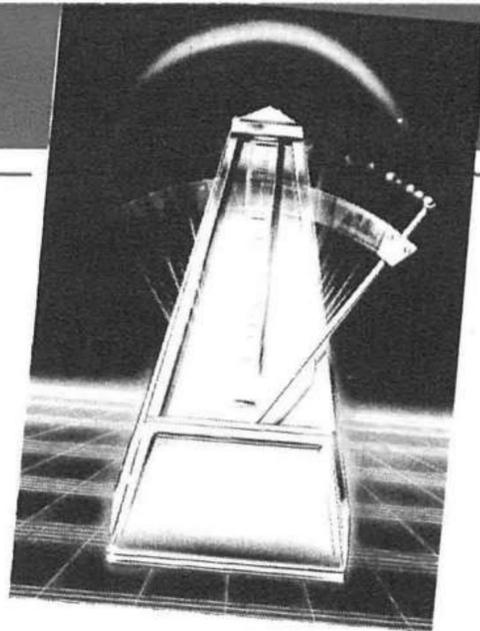
## **"Arcipreste de Hita" de teatro**

La **Agrupación Teatral Alcarreña** convoca su **IX Certamen Nacional de Teatro**, que tendrá lugar en **Guadalajara** del 6 al 12 de julio. Las agrupaciones que deseen participar deberán remitir, hasta el 20 de mayo, copia íntegra de la obra y documentación pertinente al **presidente del Certamen Nacional de Teatro "Arcipreste de Hita"**, en calle Teniente Figueroa, 11, 1.º. Apartado 204 (**Guadalajara**). Teléfono (911) 23 00 96. La comisión

organizadora abonará a cada grupo participante la cantidad de 75.000 pesetas, en concepto de ayuda, por gastos de desplazamiento. Se concederá un premio de 225.000 pesetas y trofeo "Arcipreste de Hita" al mejor grupo clasificado. Se concederán trofeos a la mejor dirección, interpretación y montaje. A cada grupo participante se le entregará, además, un recuerdo de la **ATA**.

## **Proyectista-instalador de energía solar**

**Censolar (Centro de Estudios de la Energía Solar)** hace pública su convocatoria para la concesión de 20 becas para cursar estudios de "Proyectista-instalador de energía solar" (autorizados por el **Ministerio de Educación y Ciencia**, Orden Ministerial del 26-3-1982). Se necesita para la obtención de estas becas haber cumplido dieciocho años (sin limitación de edad) y poseer, como mínimo, estudios a nivel de Bachiller superior, **Formación**



cilio particular del concursante y centro escolar donde ejerce si se encuentra en activo. También se puede concursar bajo seudónimo, en cuyo caso se acompañará sobre conteniendo los datos completos del concursante. El plazo de admisión de trabajos finaliza el 30 de abril. Se concederán tres premios de 250.000, 150.000 y 100.000 pesetas, respectivamente, y cinco más de 50.000 pesetas cada uno. Se entregarán placas conmemorativas. Los originales enviados quedarán en propiedad de la editorial.



**PREMIO INTERNACIONAL MENENDEZ PELAYO**

## **Premio Internacional «Menéndez Pelayo»**

La **Universidad Internacional** de su nombre ha instituido, con carácter anual, el **Premio Internacional «Menéndez Pelayo»**, destinado a distinguir la labor de creación literaria y artística o de investigación científica que evoque el esfuerzo de erudición y los méritos contenidos en la obra de **Marcelino Menéndez Pelayo**. Podrá ser candidato cualquier autor iberoamericano que haya sido propuesto. Podrán proponer al candidato las universidades y academias, así como otros centros o instituciones de **España** y demás países de **Iberoamérica** vinculados a la cultura literaria y humanística y a la cultura científica y también cada uno de los miembros del jurado. Las propuestas deberán remitirse, antes del 30 de abril de cada año, al rectorado de la **UIMP**, Isaac Peral, s/n. (antiguo **Instituto Psicotécnico**). 28040 **Madrid**. El premio consistirá en una dotación en metálico de cinco millones de pesetas y la medalla de honor de la **UIMP**.

## I Premio de Poesía Lúbrica

Trabajos escritos en castellano, de una extensión de 150 a 300 versos y de temática erótica, podrán concursar al **I Premio de Poesía Lúbrica** que convoca el **Taller Literario la Galleta del Norte**, de **Baracaldo**, y que concederá un primer premio de 60.000 pesetas y un segundo de 30.000. Los trabajos, grapados o encuadernados, se presentarán por triplicado y por el sistema de lema y plica y se enviarán a: **Casa de la Cultura**, Avenida Juntas Generales, 10. **Baracaldo (Vizcaya)**. El plazo finaliza el 30 de abril. El fallo se hará público en el mes de mayo. Para mayor información, llamar al teléfono (94) 499 50 04.



**Profesional** o equivalentes. Los aspirantes deberán pedir impresos de solicitud en la sede de la entidad convocante (Avenida de la República Argentina, 1. 41011 **Sevilla**. Teléfonos (954) 27 81 58-23-25), haciendo constar sus circunstancias personales, situación económica y motivo por el que se interesan por el tema de la **energía solar**. La petición se ha de hacer antes del 30 de abril.

## V Premios "Ciudad de Guadalajara"

Se han convocado los V Premios "Ciudad de Guadalajara" 1987 en las modalidades de cuentos, poesía, investigación en ciencias humanas, teatro y pintura, dotado cada uno de ellos con 100.000 pesetas. La extensión de los trabajos será, para **cuentos**, de tres a seis folios; para **poesía**, de quinientos a mil versos; en **ciencias humanas**, no se establece límite; para **teatro**, su extensión es la propia de una representación normal, y para **pintura**, sus medidas estarán comprendidas entre un máximo de 200 centímetros y un mínimo de 50. Las

obras literarias se presentarán por triplicado y por el sistema de lema y plica y se enviarán por correo certificado o se entregarán en el **Patronato Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Guadalajara**, indicando en el sobre el tipo de certamen al que se concurre. El plazo finaliza el día 11 de abril. Para mayor información llamar al teléfono (911) 21 24 40.

## "La Odisea" de novela gastronómica

Con una dotación de 400.000 pesetas se ha convocado el **V Certamen Literario "La Odisea"**, de **novela gastronómica**, al que pueden concurrir escritores de cualquier nacionalidad con obras escritas en catalán o castellano. Las novelas tendrán una extensión mínima de 120 folios y máxima de 160 y habrán de considerarse vinculadas a la gastronomía en su sentido más amplio. Los trabajos se presentarán por triplicado, firmados o bajo pseudónimo y se enviarán, antes del 30 de abril, al Restaurante "La Odisea", V Certamen Literario. Calle Copons, 7. 08002 **Barcelona**. Teléfono (93) 302 36 92.

## Cartel del Corpus Christi de Toledo

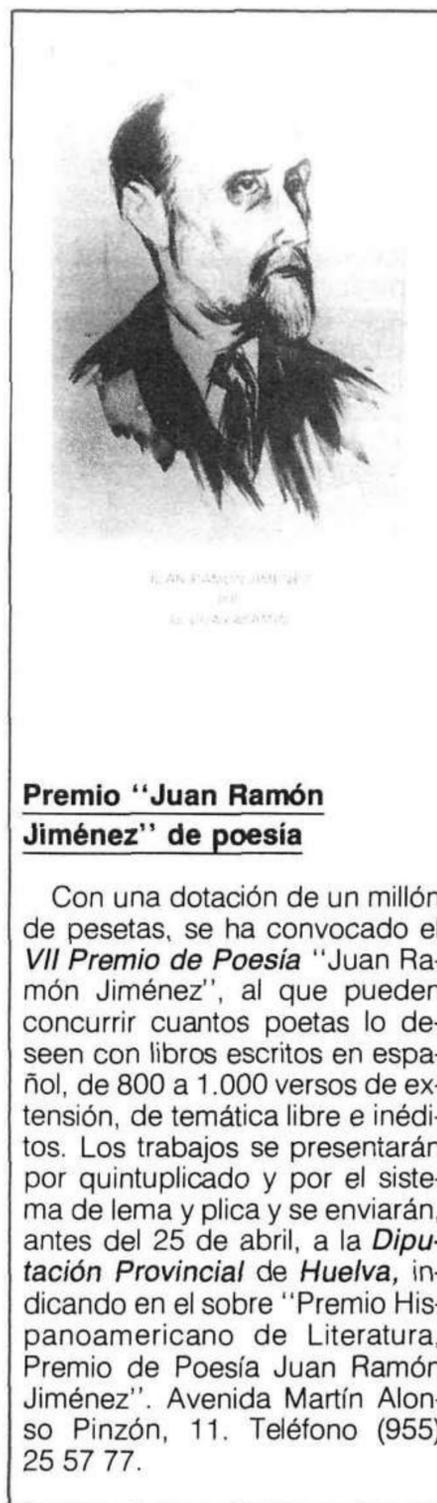
El **Ayuntamiento de Toledo** convoca un concurso de carteles anunciadores de sus **Fiestas del Corpus Christi**, en el que pueden participar todos los artistas que lo deseen. Los carteles serán de libre procedimiento, de 65 x 46 centímetros, y glosarán motivos característicos, debiendo llevar, además, el escudo de **Toledo**. La rotulación será: "Corpus Christi". Toledo, 1987. Del 13 al 21 de junio. Fiesta de interés turístico internacional. El envío de trabajos se hará a la **Secretaría Municipal del Ayuntamiento, Negociado de Festejos**. El plazo finaliza el 27 de abril. Se concederá un premio de 225.000 pesetas al mejor cartel confeccionado.

## Certamen Nacional de Cine Amateur en Palma de Mallorca

Del 25 al 30 de mayo del presente año se celebrará en **Palma de Mallorca** el **I Certamen Nacional de Cine Amateur**, en el que podrán participar, con una sola película, todos los cineastas no profesionales residentes en territorio nacional. El tema es libre. Su formato será súper 8 y 16 mm., y su duración, de treinta minutos como máximo. Las obras se enviarán al **Cine Club Teatre Principal**, Carrer Navarra, 2-1. 07003 **Palma de Mallorca (Balears)**. El plazo de inscripción finaliza el 25 de abril. Se concederán tres premios de 150.000, 100.000 y 50.000 pesetas, respectivamente. Se otorgará un premio especial a la mejor película con tema relativo a la **Isla de Mallorca** de 50.000 pesetas y diploma. Para mayor información llamar a los teléfonos (971) 71 33 46 y 72 55 48.

## Concurso de Pintura Joven en Reus

Con una dotación de 200.000 pesetas y placa se ha convocado el **III Concurso de Pintura Joven**



## Premio "Juan Ramón Jiménez" de poesía

Con una dotación de un millón de pesetas, se ha convocado el **VII Premio de Poesía "Juan Ramón Jiménez"**, al que pueden concurrir cuantos poetas lo deseen con libros escritos en español, de 800 a 1.000 versos de extensión, de temática libre e inéditos. Los trabajos se presentarán por quintuplicado y por el sistema de lema y plica y se enviarán, antes del 25 de abril, a la **Diputación Provincial de Huelva**, indicando en el sobre "Premio Hispanoamericano de Literatura, Premio de Poesía Juan Ramón Jiménez". Avenida Martín Alonso Pinzón, 11. Teléfono (955) 25 57 77.

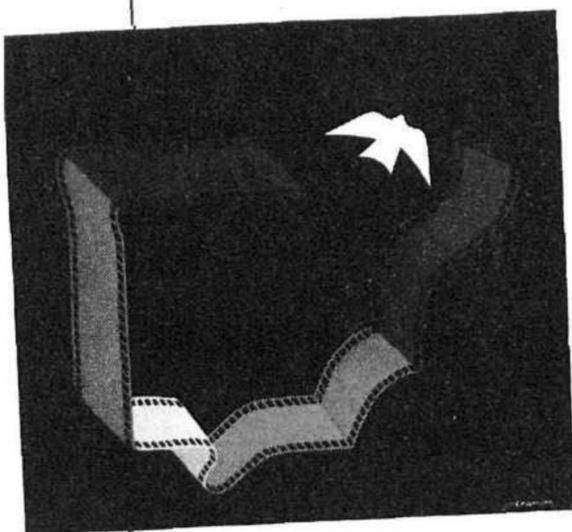
"Saló de Maig Anquin's 1987", en el que podrán participar artistas residentes en **España** de veinte a treinta y cuatro años. Cada participante podrá presentar una obra inédita de 15 folios (65 x 50 cm.), como mínimo, y de 30 folios (92 x 73 cm.) como máximo. El tema y la técnica son libres. Se adjuntará al dorso de cada obra boletín de inscripción, fotocopia del **DNI** y breve currículum artístico o de estudios. Las obras concursantes se entregarán o enviarán a: **Galería d'Art Anquin's**, Avenida doctor Villaseca, 9-11. Edificio "Catalunya". **Reus (Tarragona)**. Teléfono (977) 31 27 59. El plazo de recepción finaliza el 22 de abril.

## "Miguel de Cervantes Saavedra" de cuento y poesía

El **Instituto de Bachillerato de Alcázar de San Juan** convoca el **XIII Premio de Cuento y Poesía "Miguel de Cervantes Saavedra"**, al que pueden concurrir los alum-

## Cine Amateur en Palencia

Del 1 al 6 de junio del presente año se celebrará en **Palencia** el **XI Certamen Nacional de Cine Amateur**, en el que pueden participar los cineastas "amateur" de toda **España**. Las películas estarán realizadas en 8 mm., súper 8 y single 8, en blanco y negro o color, sonoras, pudiendo llevar doble banda magnética incorporada. Su duración no será superior a treinta minutos. Se concederán dos premios de 50.000 pesetas, uno de 25.000, otro de 20.000, otro más de 15.000 y dos finales de 5.000 cada uno, con sus correspondientes trofeos. Los interesados en participar en el certamen han de presentar el correspondiente boletín de inscripción, el cual se enviará, antes del 25 de abril, al **Grupo Palencia de Fotografía y Cine**. Apartado de Correos 199. 34080 **Palencia**. Teléfonos (988) 72 54 93 y 74 55 03.



nos matriculados en el actual curso 1986-87 en cualquier instituto de Bachillerato o centro de Formación Profesional. Se establece un premio de 50.000 pesetas, un accésit y un diploma en cada una de las dos modalidades propuestas. El tema es libre y la extensión no sobrepasará, para el cuento, los cinco folios, ni los 60 versos para la poesía. Los trabajos se enviarán por duplicado, con las señas personales, firmados y haciendo constar el centro de procedencia, así como el curso e indicando en el sobre "Premio de Cuento y Poesía" a la Secretaría del Instituto "Miguel de Cervantes Saavedra". **Alcázar de San Juan (Ciudad Real)**. Teléfono (926) 54 09 56. El envío de los originales se hará antes del 25 de abril.

## Becas para estudios de Música y Teatro en el extranjero

El "BOE" de 19 de febrero de 1987 publica una orden del *Ministerio de Cultura* por la que se convocan las becas de perfeccionamiento y ampliación de estudios musicales o de arte lírico y teatrales correspondientes a 1987. Las becas para perfeccionamiento y ampliación de estudios musicales o de arte lírico en el extranjero son 40, con una dotación global de 20 millones de pesetas. Cada una de estas becas estará dotada con un máximo de hasta 500.000 pesetas. Las becas para perfeccionamiento y ampliación de estudios teatrales en el extranjero, con una dotación global de 10 millones de pesetas, son 20. Cada una de estas becas estará dotada con 500.000 pesetas. Podrán optar a ellas todos los españoles que acrediten títulos y certificados de estudios académicos sobre materia de



su especialidad artística. Las solicitudes se presentarán en el *Registro General del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Cultura*. Los impresos serán facilitados por la institución correspondiente. Plaza del Rey, 1, 28004 **Madrid**, plantas 3 y 6, respectivamente. El plazo de presentación empieza a contar a partir de la publicación de la presente convocatoria en el "BOE" hasta dos meses después.

## Concurso de poesía "Fiesta del Olivo"

El *Club Recreativo Cultural "Ili-gora"*, de **Montoro (Córdoba)**, convoca el *III Concurso de Poesía "Fiesta del Olivo"*, en el que se concederán tres premios de 25.000, 15.000 y 7.000 pesetas, respectivamente, con sus correspondientes diplomas. El tema de los trabajos será el olivo y sus derivados. Los originales se enviarán por triplicado y por el sistema de lema y plica al Apartado de Correos 41 de **Montoro**. La extensión de los

mismos será de 30 versos como mínimo y de 100 como máximo. El plazo finaliza el 20 de abril.

## "Educación musical Willems"

Del 20 al 23 de abril del presente año se celebrará en **Bilbao**, organizado por *Juventudes Musicales*, el *I Curso de Sensibilización y de Formación en "Educación Musical Willems"*, bajo la dirección de los profesores *Jacques* y *Beatrice Chapuis*, con la colaboración del *Conservatorio Vizcaíno de Música*



*sica "Juan Crisóstomo de Arriaga"* y el patrocinio del *Ayuntamiento*. El curso está dividido en dos niveles, el primero para profesores de *EGB*, educadores en general y estudiantes de música, y el segundo para profesores de música que deseen adquirir un mayor perfeccionamiento personal y pedagógico. La matrícula es de 9.000 pesetas para los socios de *Juventudes Musicales* y de 12.000 para los no socios. La fecha límite de inscripción será la del 10 de abril. Las materias a desarrollar en el curso serán: desarrollo del oído musical, del sentido rítmico, canciones pedagógicas, movimientos corporales naturales, alfabetización musical e improvisación rítmica, melódica y armónica. Para ampliar información contactar con la Secretaría de la entidad organizadora, en *Alda*. Mazarredo, 63, 4.º derecha. 48009 **Bilbao**. Teléfono (94) 424 28 51.

## Certamen sobre temas forestales

Se ha convocado el *III Certamen Forestal* en las modalidades de *narrativa infantil*, dotado con 15.000 pesetas, para un trabajo de dos a diez folios; de *poesía*, con una dotación de 10.000 pesetas, para un poema de catorce a ciento cincuenta versos, y de *fotografía*, con una dotación económica de 5.000 pesetas, para fotos en blanco y negro o color, de 13 x 18, referidas en su temática al ámbito de lo forestal. Los trabajos se presentarán, por el sistema de lema y plica, en la *Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Montes*, Avda. Ramiro de Maeztu, s/n. 28040

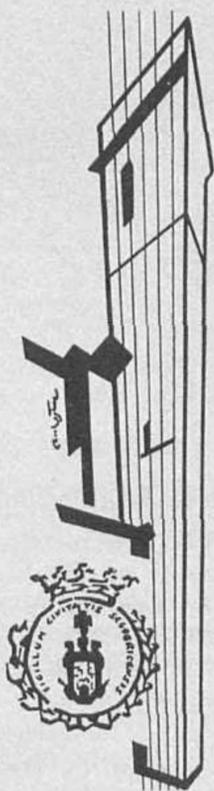
**Madrid**. Su teléfono es (91) 254 50 00. El envío o entrega de los originales se hará antes del 24 de abril.

## Cine Amateur Superocho en Cuenca

Del 4 al 11 de mayo se celebrarán en **Cuenca** las *XVI Sesiones de Cine Amateur* y el *V Certamen Nacional de Cine Superocho*, en los que pueden participar aficionados españoles o de habla hispana. En la modalidad de *Sesiones* concursarán películas filmadas en 8 mm. súper 8 y single 8, sonoras, que no excedan de treinta minutos; para el *Certamen* se admitirán solamente películas filmadas en súper 8 mm. comprendidas entre

## Premios "Ciudad de Segorbe"

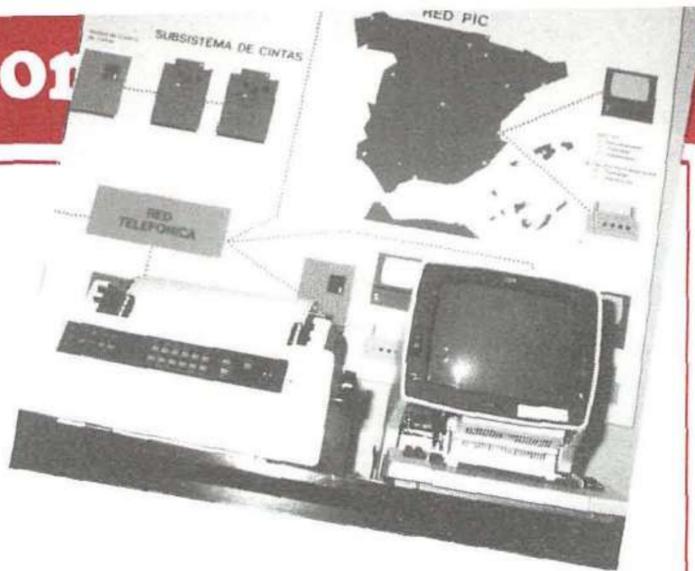
El *Ayuntamiento de Segorbe* convoca los premios "Ciudad de Segorbe", en los que pueden participar cuantos concursantes lo deseen. El certamen comprende estas modalidades: "Max Aub", de cuentos, con una dotación de 150.000 pesetas y 50.000 pesetas de accésit y cuyo plazo de admisión de trabajos finaliza el 9 de abril. *XLIV Exposición y Concurso Nacional de Arte "José Camarón"*, en que se establecen tres premios de 200.000, 200.000 y 50.000 pesetas, respectivamente, con un plazo de admisión de trabajos que finaliza el 15 de agosto. "Juan Bautista Comes", de composición coral, con un premio de 200.000 pesetas y cuyo plazo de entrega de originales termina el 15 de junio. "Ciudad de Segorbe", de carteles, con un primer premio de 100.000 pesetas y un accésit de 25.000. El plazo de entrega de trabajos termina el 30 de junio. "Ciudad de Segorbe", de periodismo, dotado con 50.000 pesetas, admitiéndose los originales hasta el día 1 de julio. "María de Luna", de investigación histórica, dotado con 200.000 pesetas y plazo de presentación que finaliza el 14 de



noviembre. "Ciudad de Segorbe", de fotografía, con tres premios de 35.000, 25.000 y 15.000 pesetas, respectivamente, y plazo de admisión de originales hasta el 14 de noviembre. El envío de obras para todos estos certámenes se ha de hacer a la *Comisión de Cultura y Juventud del Ayuntamiento de Segorbe (Castellón)*. Pl. Agua Limpia, 2.

## Seminario sobre la Ley de Propiedad Intelectual

Durante los días 6, 7, 8 y 9 de abril se celebrará en **Madrid**, en el *Hotel Los Galgos*, un seminario sobre la futura *Ley de Propiedad Intelectual*, que organiza el *Instituto de Empresa*. Intervendrán como ponentes *Diego Espín Cánovas*, *Matías Vallés Rodríguez*, *Carlos Rogel Vide*, *Antonio Delgado Porras*, *José María Chico Ortiz*, *Hermenegildo Baylós Corroza*, *Juan Mollas López*, *Valentín Cortés Domínguez*, *Javier Gutiérrez Vicén* y *Javier Matía Prim*. El horario de las ponencias será de dieciocho a veintidós horas. Los derechos de inscripción importan 95.000 pesetas. Las personas interesadas deberán formalizar su matrícula con la *Dirección de Cursos del Instituto de Empresa* (María de Molina, 13 y 15; 28006 **Madrid**, cuyos teléfonos son (91) 262 96 00, 262 81 00 y 411 65 11/94).



### **PIC: Información sobre concursos y certámenes culturales**

Desde el 1 de noviembre de 1986 los *Puntos de Información Cultural (PIC)* —terminales informáticos desde los que los ciudadanos pueden consultar el fondo de datos culturales del *Ministerio de Cultura*— se han enriquecido con nuevo material. A partir de la citada fecha, los *PIC* recogen y pueden suministrar al usuario que lo solicite información sobre concursos, premios y certámenes culturales de todas las áreas. La *Secretaría General Técnica* del *Ministerio* ha procurado reunir todos los datos pertinentes de cada certamen: entidad organizadora, requisitos para participación, plazos y lugar de envío de las obras, etcétera. Para ello utiliza datos provenientes del "Boletín Oficial del Estado", "Boletines Oficiales" de las *Comunidades Autónomas*, la revista *INFORMACION CULTURAL*, del propio *Ministerio*, y otras revistas y fuentes de información.

Tras un acopio diario de datos, la memoria central de los *PIC* se carga semanalmente con la documentación citada, al tiempo que elimina los datos que han prescrito. Las áreas de los certámenes a los que se puede tener acceso desde los *PIC* son diversas y abarcan arquitectura, artesanía, cine, vídeo, artes plásticas, fotografía, escultura, literatura,

investigación, danza, canto, música, periodismo, teatro, etcétera. Los datos más importantes de cada concurso están contenidos en la información, tales como entidad organizadora, requisitos de participación, fechas de presentación de solicitudes, lugar de envío y cuantía del premio. Entre el resto de los datos contenidos en los *PIC* se incluyen obras expuestas en museos españoles, censo de museos de *España*, descripción del *Patrimonio Histórico Artístico Español*, inventario de recursos musicales, películas de largo y corto metraje, bibliografía española y otros aspectos culturales. A lo largo del pasado año 55.456 usuarios requirieron información de las bases de datos del *Ministerio de Cultura*, efectuándose en la sede de los *PIC* 139.178 consultas.

diez y treinta minutos, sonorizadas por sistema óptico o magnético. Las obras, para uno y otro concurso, se enviarán a la *Asociación Conquense de Cine Amateur*. Apartado de Correos 85, *Cuenca*, especificando el nombre del certamen al que se concurre. En uno y otro se entregarán los correspondientes premios y diplomas. El plazo de admisión de obras finaliza el 15 de abril.

### **Concurso poético para universitarios**

Antes del 14 de abril han de enviarse cuatro copias de los trabajos (100 versos como máximo, originales e inéditos, escritos en castellano) al *VIII Concurso de Poesía* que convocan los *Colegios Mayores Isabel de España* y *Fundación Empresa Pública* (Ciudad Universitaria, 28040 *Madrid*. Teléfono (91) 233 21 63) y al que pueden concurrir cuantas personas lo de-

seen, en especial los universitarios de todo el país. Los originales se presentarán por el sistema de lema y plica. Se concederá un premio en metálico de 30.000 pesetas.

### **"Miguel Romero Esteo" de teatro breve**

Se ha convocado el *V Premio de Teatro Breve "Miguel Romero Esteo"*, dotado con 150.000 pesetas y al que pueden concurrir autores de hasta treinta y cinco años. El tema será libre, y la extensión máxima, de 30 folios. Los trabajos se presentarán por triplicado, escritos en castellano y bajo pseudónimo. En sobre aparte se harán constar los datos completos del concursante. El envío de los trabajos se hará a: *Universidad Popular Municipal*. Avenida Miguel Cano, 1. *Marbella (Málaga)*. Teléfono (952) 77 05 58. El plazo de admisión de trabajos finaliza el 10 de abril.



### **Cerámica creativa en Zaragoza**

El *Area de Cultura y Acción Social* del *Ayuntamiento de Zaragoza* convoca el *I Premio Nacional*

de *Cerámica Creativa*, en el que pueden participar todos los ceramistas españoles y extranjeros residentes en *España*. Cada participante podrá presentar un máximo de tres obras. Las obras irán acompañadas de un sobre cerrado, en cuya parte exterior se escribirá el título o lema de la obra y en el interior constarán los datos personales del concursante. El envío se hará a: *I Premio Nacional de Cerámica Creativa, Concejalía de Cultura*. Plaza del Pilar, 18; 50003 *Zaragoza*. El teléfono es (976) 22 48 30 (extensiones 264/299/116). La entrega o envío de las obras se hará antes del 24 de abril. Se concederán tres premios de 250.000, 150.000 y 100.000 pesetas, respectivamente.

### **"Ciudad de Talavera" de cerámica**

Con tres premios de 500.000, 200.000 y 100.000 pesetas, respectivamente, se ha convocado el *Certamen Nacional de Cerámica "Ciudad de Talavera"*, en el que podrán participar ceramistas españoles con un máximo de dos obras. En la realización de trabajos no se admitirán esmaltes ni patinas no cerámicos. Las obras se enviarán a la *Casa Municipal de la Cultura*. Avenida de Toledo, 37. 45600 *Talavera de la Reina (Toledo)*. Teléfono (925) 80 40 18. El plazo finaliza el 5 de abril. Las obras optantes a los premios deben ir firmadas y se acompañará un boletín de inscripción en el que constarán los datos personales del concursante y los técnicos de la obra.

### **"Francisco Giner de los Ríos", a la Innovación Educativa**

Convocados por el *Ministerio de Educación y Ciencia* y la *Fundación Banco Exterior*, se han convocado los *V Premios "Francisco Giner de los Ríos" a la Innovación Educativa*, dotados con tres premios de 2.000.000, 1.000.000 y 500.000 pesetas, y ocho accésit de 250.000 pesetas cada uno. El plazo de presentación de trabajos finaliza el 15 de mayo. Se entregarán en la *Dirección General de Promoción Educativa* del *Ministerio de Educación y Ciencia*, calle Los Madrazo, 15 y 17; 28071 *Madrid*. El tema de los mismos versará sobre innovación educativa en todas las áreas referidas a las enseñanzas medias, estando limitada la participación a profesores y alumnos españoles de centros de dicho nivel. Para mayor información llamar al teléfono (91) 522 11 00 (ext. 4114).

## **Información Cultural**

© Ministerio de Cultura  
Secretaría General Técnica  
Plaza del Rey, 1  
28071 Madrid. España  
ISSN: 0212-5013  
NIPO: 301-87-002-8

Redacción y suscripciones:  
Gran Vía, 62, 1.º  
28013 Madrid  
Teléfonos:  
241 98 34 y 241 93 23

Imprime:  
EGRAF, S. A.  
Polígono Industrial  
de Vallecas. 28031 Madrid  
Depósito legal: M.19.432-1983



## Plan de Acción para la Igualdad de Oportunidades de las Mujeres

El *Instituto de la Mujer* ha elaborado un *Plan de Acción para la Igualdad de Oportunidades de las Mujeres*, que marca las directrices de su actividad para el trienio 1987-1990 y los objetivos políticos que en esta materia se persiguen. Este plan se ha elaborado sobre la base del *Informe sobre la Situación Social de la Mujer*, fruto de diversas investigaciones llevadas a cabo desde el *Instituto* en los últimos años.

Está dividido en ocho áreas: familia, salud, educación y cultura, empleo, marginación, servicios sociales y desarrollo urbano, participación política y cooperación internacional. Las propuestas que contiene el plan se pueden agrupar en estos diez grandes objetivos:

1. Perfeccionar el desarrollo normativo del principio constitucional de igualdad sin discriminación por razón del sexo y conseguir una mejor aplicación de la legislación vigente en favor de las mujeres.

2. El acceso de todas las mujeres a mayores niveles de información, formación y cultura.

3. El ejercicio libre y responsable de la maternidad/paternidad, no sólo como derecho individual, sino como función social que debe contar con la suficiente protección social para hacerla compatible con el derecho de las personas (mujeres y varones) al libre desarrollo de su personalidad.

4. Una mejor protección de la salud de toda la población femenina y, especialmente, de los grupos de mujeres expuestos a mayores riesgos.

5. Diversificar las opciones escolares y profesionales de las jóvenes y ampliar su participación en las actividades culturales.

6. Reducir las tasas de desempleo femenino y la segregación laboral por razón de sexo.

7. Mejor y mayor protección social de los colectivos femeninos más marginados y un mayor desarrollo de los servicios sociales en general.

8. Mayor participación de las mujeres en la vida política en general y, especialmente, en los niveles de máxima responsabilidad.

9. Iniciar programas de cooperación internacional que tengan como objetivo beneficiar a grupos concretos de mujeres.

10. Mejorar y completar el conocimiento de la situación social de las mujeres españolas y de la incidencia en ella de las medidas de política social y económica, a través del perfeccionamiento de las estadísticas, la realización de encuestas e investigaciones, el análisis de la variable sexo en cualquier estudio que se lleva a cabo y el diseño de los indicadores sociales apropiados.

## Libros sobre la problemática de la mujer

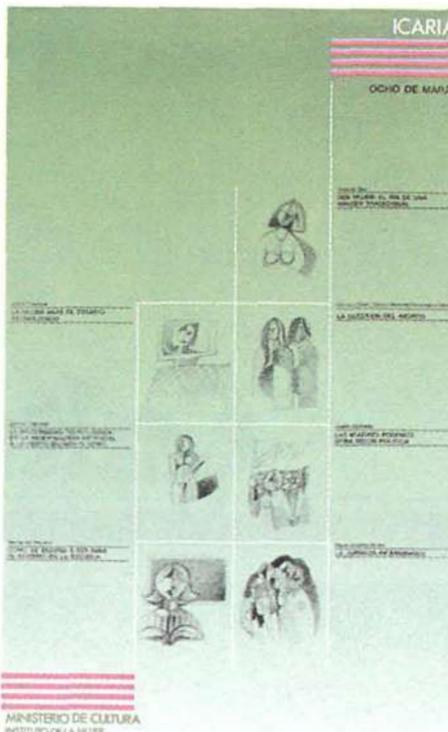
*ICARIA Editorial* ha lanzado, en colaboración con el *Instituto de la Mujer*, la colección "Ocho de marzo", destinada a divulgar información y orientaciones críticas sobre temas candentes para la población femenina. Obras que abren nuevas perspectivas e invitan a las ciudadanas a tomar cartas en problemas como el educativo, laboral, participación política, nuevas tecnologías y reproducción artificial.

Siete son los libros aparecidos hasta el momento. A "La mujer ante el desafío tecnológico", de *Laura Tremosa*; "Ser mujer: el fin de una imagen tradicional", de *Victoria Sau*, y "La cuestión del aborto", de *Concha Cifrián*, *Carmen Martínez Ten* e *Isabel Serrano*, reseñados con anterioridad en nuestra revista, hay que añadir cuatro más.

### "Las mujeres podemos: otra visión política", por Judith Astelarra

La autora reflexiona acerca del hecho de que los varones, menos del 50 por 100 de la población, ocupan el 94 por 100 de los cargos electos de este país y casi el 100 por 100 de los puestos de poder en las instituciones del Estado y busca las causas en el desarrollo histórico. La política está condicionada por la división sexual del trabajo (las mujeres se ocupan del hogar y los varones de las actividades públicas), que genera obstáculos materiales y psicológicos para la plena incorporación femenina.

Sólo las propias mujeres, organizándose, pueden transformar esta situación de democracia incompleta. Hoy este cambio es posible por la existencia de nuevos valores e ideas que hacen



que la mayoría de los españoles opine que la participación femenina será beneficiosa.

### "Cómo se enseña a ser niña: el sexismo en la escuela", por Montserrat Moreno

Las niñas y niños reciben en la escuela una formación en función de su sexo. La tradicional discriminación social de la mujer fomenta en la niña un sentimiento de inferioridad y una predisposición a aceptar un papel de sometimiento. La autora señala las formas de discriminación y advierte que la enseñanza no discriminatoria no consiste en un modelo único para niñas y niños, sino que hay que valorar por igual las actitudes femeninas y masculinas para evitar que las niñas imiten el modelo masculino, más valorado socialmente, y renuncien a su propia identidad.

### Salud sexual y anticoncepción

La *Asociación Española de Sexología Clínica* viene desarrollando, con el patrocinio del *Instituto de la Mujer*, un seminario desde el pasado mes de noviembre sobre el tema "Mujer, salud sexual y anticoncepción", que se está celebrando en Almagro, 27. *Madrid*. Ahora concluye, el día 8, a las ocho de la tarde, con la intervención de la *Asociación de Mujeres para la Salud*, cuyo *Grupo de Madrid* presentará el informe "Conclusiones sobre la I Conferencia Feminista Europea sobre Tecnología Reproductiva e Ingeniería Genética".

### "Mujer y trabajo"

El día 27, la *Asociación Segoviana para la Emancipación de la Mujer* "María Pacheco" dará una charla sobre el tema "Mujer y tra-

bajo". El escenario será el salón de la asociación de *Segovia*, carretera de Villacastín, s/n.

### Once mil denuncias, por malos tratos, en 1986

Durante el pasado año se formularon casi once mil denuncias de mujeres agredidas por hombres. *Madrid*, *Barcelona* y *Sevilla* son las ciudades con mayor número de denuncias por malos tratos físicos y psicológicos, destacando los meses estivales como los de mayor agresividad en este campo. El 80 por 100 de las mujeres separadas y divorciadas confiesan haber sido víctimas de sevicias por parte de sus maridos.

Estos y otros datos se han puesto de manifiesto en las I Jornadas sobre "Mujer y violencia", celebradas en *Madrid*. Una de las recomendaciones principales realiza-

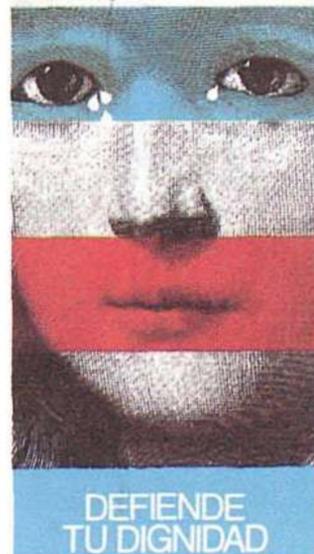
### "La maternidad tecnológica. De la inseminación artificial a la fertilización in vitro", por Leonor Taboada

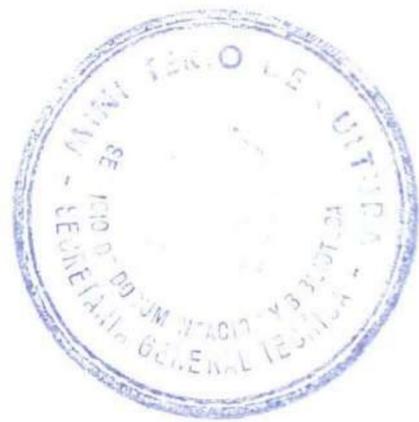
La maternidad comienza a ser una opción libre para las mujeres. La autora nos guía a través de la jungla de métodos y posibilidades de la procreación artificial y aporta reflexiones y argumentos a una discusión que sólo está comenzando. ¿Qué intereses están en juego? ¿Cómo definir las funciones de maternidad, paternidad y filiación cuando un óvulo fecundado se ve sometido a una verdadera odisea antes de nacer desarrollado como niña o niño?

### "La jornada interminable", por María Angeles Durán

Factor fundamental de socialización en nuestro tiempo, el trabajo determina la vida de todos hasta en los aspectos más íntimos. Por ahora han sido los hombres quienes han analizado y conceptualizado el trabajo, imponiendo categorías y grados de importancia desde su visión del mundo y su papel de protagonistas. Las mujeres, al ser recién llegadas en muchas áreas laborales, tienen una visión más lúcida y libre de valoraciones anacrónicas, por lo que pueden contribuir a una conceptualización más ajustada a los modos de producción actuales que puede beneficiar a mujeres y hombres por igual. Por ello, la autora se dirige especialmente a las generaciones jóvenes de ambos sexos que se encuentran en la fase de integración en la vida laboral.

das al término de las mismas es la de realización de campañas informativas destinadas a modificar las actitudes y comportamientos vigentes que propician la existencia de la violencia contra la mujer. Recomendación que ya ha sido puesta en práctica por el *Instituto de la Mujer*, cuyo folleto titulado "Mujer, no llores, habla. Defiende tu dignidad" es conocido por su acertado eslogan y su interesante contenido orientativo.





Información  
**Cultural**

**IMAGFIC**

VIII

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MADRID

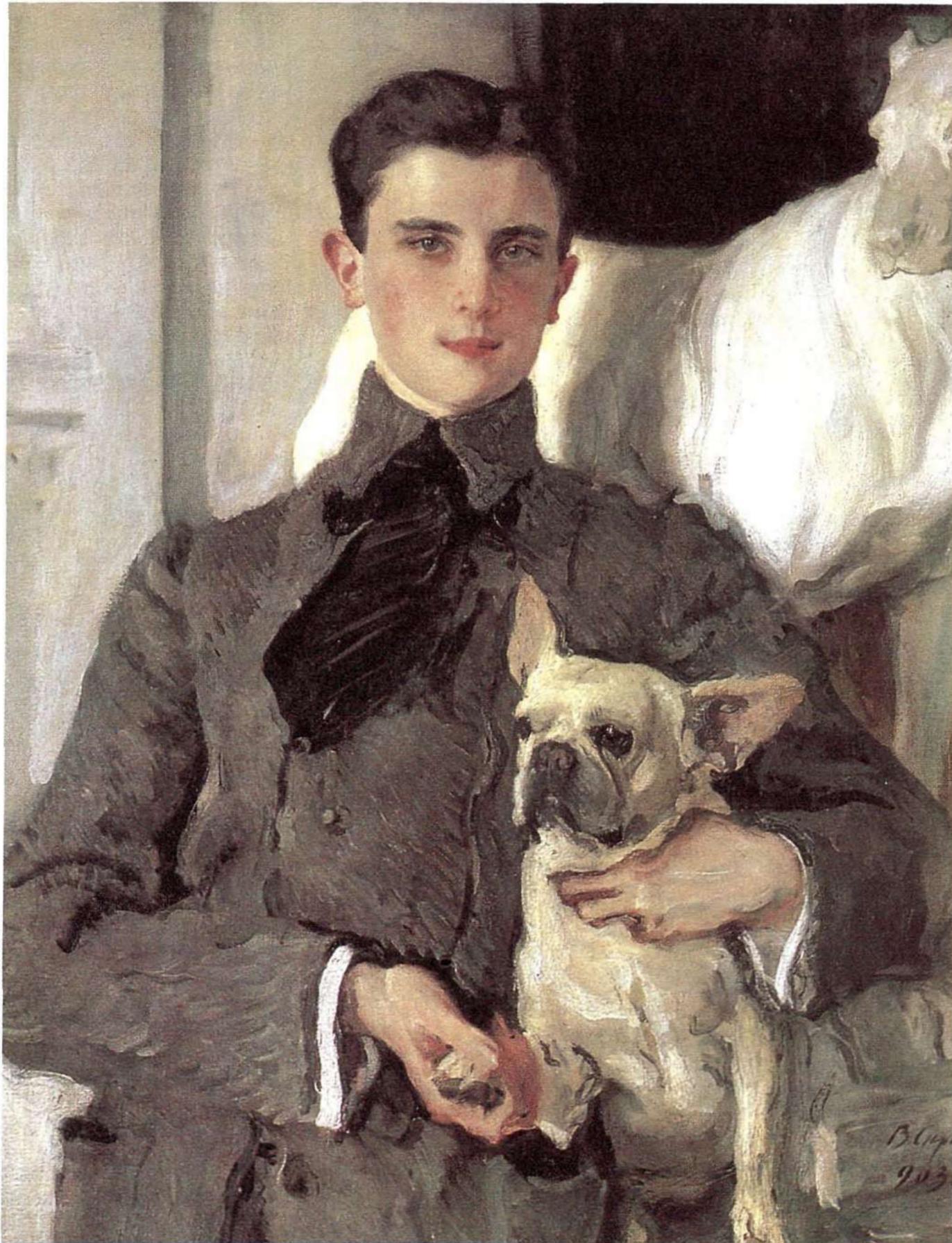
MADRID INTERNATIONAL FILM FESTIVAL  
FESTIVAL INTERNATIONALE DU FILM A MADRID  
FESTIVAL INTERNAZIONALE DI CINEMA DI MADRID  
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL VON MADRID

第八回マドリッド世界映画祭  
المهرجان العالمي الثامن للمسرح في مدريد

2-10 ABRIL 1987

PALACIO DE LA MUSICA  
CINEMA LUNA Y MADRID  
BIBLIOTECA ESPAÑOLA

*Información*  
**Cultural**



**PINTORES RUSOS  
DEL SIGLO XIX**



"En el balcón", de F. M. Slivianski.

## PINTORES RUSOS DEL SIGLO XIX

COMO contrapartida a la exposición "Pintura Española del siglo XIX", que actualmente tiene lugar en la *Galería Nacional Tetriakov*, de Moscú, y que posteriormente se presentará en el *Museo Estatal Ruso de Leningrado*, y dentro del convenio cultural vigente entre ambos países, se ha inaugurado en el edificio Villahermosa, del *Museo del Prado*, el pasado 27 de marzo, es-

ta muestra de "Pintores Rusos del siglo XIX", cuyo principalísimo interés reside en ser la primera de su género que se presenta entre nosotros, ofreciendo la novedad de la aproximación a los estilos y quehaceres pictóricos en el arte ruso desde fines del XVIII hasta la Revolución de Octubre.

Desconocidos, pues, en su mayoría, para el gran público español, los 41 artistas seleccionados despliegan en las 56 obras presentes en la exposición casi toda la historia de las motivaciones, aspiraciones y logros absolutos de su pintura en un entorno que rara vez fue propicio para su desarrollo, no sólo ya para la asimilación de innovaciones del exterior sino para la búsqueda y afirmación de identidad de un arte nacional arraigado profundamente en el alma, la tierra y las costumbres o hechos de la vida cotidiana. Todo ello si no fueron además marcados por la tensa situación social y la represiva política de unos Gobiernos opuestos por esencia a cualquier indicio de cambio o apertura.

Comprimidos en el cauce de un rígido academicismo, los pintores de fines del XVIII avanzan, no obstante, a la conquista de la "naturalidad", ayudados por el espíritu pre-romántico y librepensador que animará la revuelta de los Decembristas en el primer cuarto del nuevo siglo. A partir de entonces, y pese al exilio voluntario o forzoso de los artistas a Italia u otros países meridionales en busca de condiciones creativas que se les niegan en su patria, estarán presentes en todos los órdenes de la vida rusa los impulsos y deseos irrefrenables de un cambio, de la implantación de unos ideales que, en el campo cultural, no se verán consolidados hasta bien entrada la segunda mitad del siglo. Y ello gracias a la fuerte personalidad de un puñado de escritores, músicos y pintores que configurarán la Edad de Oro del arte ruso.

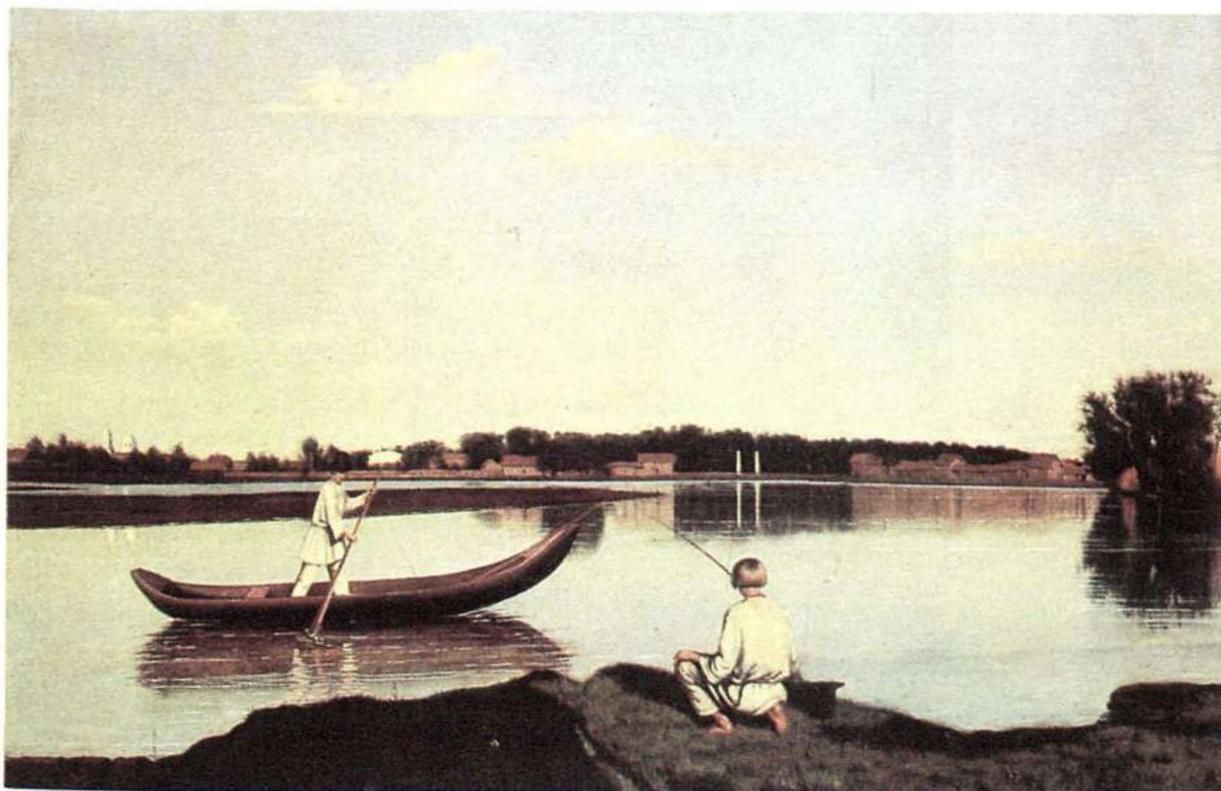
Hasta entonces, y en esa evolución de tres o cuatro décadas, se produce la singular convivencia entre las obras de un becado de las instituciones oficiales con sus paisajes y retratos de estricto corte clásico, imbuidos en mayor o menor grado de aliento romántico, y los intentos cada vez más maduros de un *Venetianov* o un *Ivanov* por romper definitivamente esos moldes, ya fuera acercándose a temas y maneras autóctonas, ya investigando a conciencia las posibilidades pictóricas del *plein air*, o pintura del aire libre, con resultados absolutamente revolucionarios en su momento.

El descubrimiento y recreación de las propias raíces, que tiene su correspondencia política en la exaltación nacionalista de tantos países del continente en este período, abocará específicamente en *Rusia* a una mirada acerba de la realidad social; con su punto álgido en los años sesenta y setenta del siglo, el llamado realismo crítico favorecerá también inconscientemente un extraordinario impulso del retrato. Basándose en esa visión certera del entorno y en una introspección profunda de cada individualidad, el artista quisiera desentrañar las razones últimas de las acciones u omisiones de los hombres, de sus contemporáneos, y con ellas las respuestas adecuadas al estado de cosas. Los resultados en es-

## PINTORES/ RU/OS/ DEL /SIGLO XIX



"Paisaje de invierno" (Invierno ruso), de N. S. Krilov.



"Los pescadores", de G. V. Soroka.

te campo de un *Repin*, un *Kramskoi* o, posteriormente, de un *Serov*, rebasan ampliamente las fronteras del país para encontrar reconocimiento en los más selectos círculos europeos.

En 1870 tiene lugar la creación de la *Sociedad de Exposiciones Ambulantes*, que representa un hito esencial en la trayectoria de los pintores del momento. A ella va unido el doble acercamiento del pueblo a sus artistas —en ciudades y lugares hasta entonces apartados de los circuitos culturales y de los centros de enseñanza— y de los artistas a la vida del pueblo, con el consiguiente establecimiento de unos lazos que sólo a partir de la caída del sistema, en 1917, se volverán imperativos e insoslayables, perdiendo la espontaneidad y la frescura del intercambio. El derroche de imaginación y humanismo que caracteriza a la cultura en general en este período continuará casi sin cortes hasta los primeros años de nuestro siglo.

No todo, sin embargo, es fervor patriótico o producto de turbulencias y violencias con el propio ámbito vital. Durante todo el XIX la pintura rusa fluctúa entre la originalidad conseguida paso a paso y la importación constante de los estilos extranjeros, bien se adopten como modelo a seguir o como simple dato de información. La afinidad con los movimientos europeos, el paralelismo que indudablemente se encuentra en la obra de los pintores franceses, alemanes o españoles no es sólo el resultado natural de un contacto o de unos estudios, sino el ávido afán de sus colegas rusos de trasladar al mundo del arte la renovación y el progreso que en otros órdenes de la vida se dan ya en esos países y que en *Rusia* están frenados por estáticas y caducas estructuras. Ello supone una rapidez de aprendizaje y una capacidad de síntesis notables que se aplicarán indiscriminadamente a todos los géneros pictóricos con el mismo fruto.

De la muestra destacaremos por su significación algunas piezas, como el *Retrato de Ana Bedvorovska y sus hijas*, de *Vladimir Borovikovski*, buen ejemplo de su género en los años próximos a la Guerra Patria contra *Napoleón*. Los cánones neoclásicos del cuadro de "representación" se atemperan aquí con el calor de la escena y la ternura de las actitudes, reflejo quizá de las nuevas ideas sobre la educación y la vida familiar.

Tres paisajes de *Shedrin*, especialmente el *Malecón de Mergellina en Nápoles*, nos muestran la faceta primordial de este reputado pintor académico, que se plantea tímidamente un nuevo tratamiento de las "vedutas" y que se emplea en ello hasta el fin de su vida, seducido por la luz y el sol mediterráneos, aunque sin abandonar su fría formación oficial.

*Venetsianov* introduce, como dijimos, una novedad importante en la temática de su tiempo al hacer protagonistas de su mejor obra a los siervos y gentes del campesinado, otorgándoles unos valores y una dignidad humana que se corresponden poco con la triste situación real en que se desenvuelven. Tanto el *Pastorcillo durmiendo* como *Los segadores* marcan el comienzo de los temas y conceptos propiamente nacionales en el arte ruso del XIX.

La *Cena en el monasterio*, de *Vasili Perov*, es una obra contundente en el espíritu de denuncia del realismo de los primeros tiempos. El ataque directo al poderoso estamento eclesiástico nos indica hasta qué punto el mundo artístico se hace responsable y propalador de la lucha por el cambio.

Mucho menos combativo y más estrictamente pintor, por el contrario, es *Arkhipov*, maestro en sus comienzos de la técnica "preciosista" que usará, paradójicamente, en temas populares como el colorista *Radonitsa* o en la intimista y poética serenidad de *En el Volga*.

Otro innovador, y de mayor influencia en los siguientes métodos pictóricos, es *Alexander Ivanov*, quien es el primer artista europeo que encara seriamente los problemas de la pintura al contacto directo con la naturaleza, ejercitándose en los efectos lumínicos o atmosféricos.



"Retrato de Ana Bedvorovska y sus hijas", de V. L. Borovikovski.



"Los segadores", de A. G. Venetsianov.



"In the monastery", de V. G. Perov.

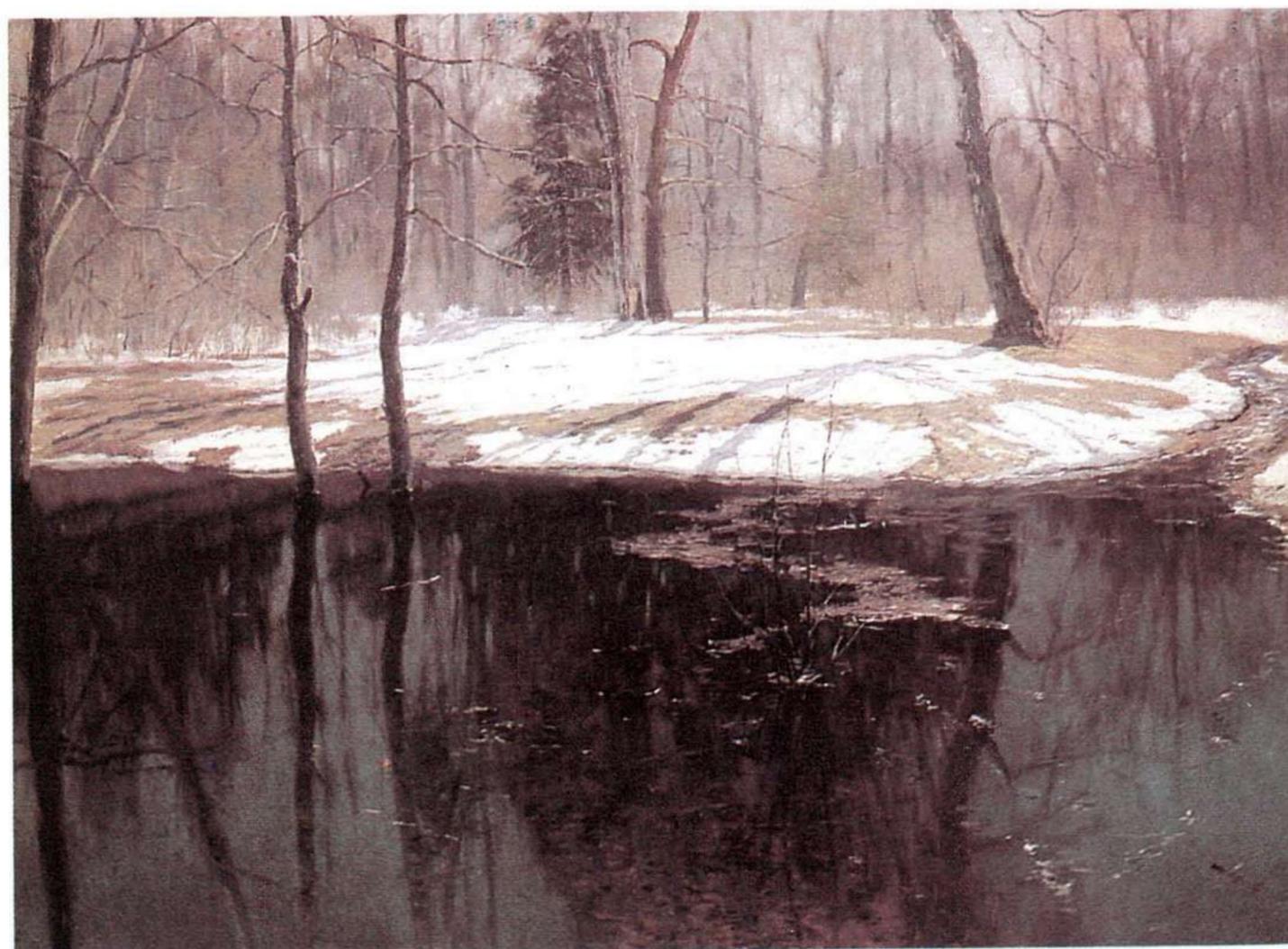


"The poor", de Arkhipov.

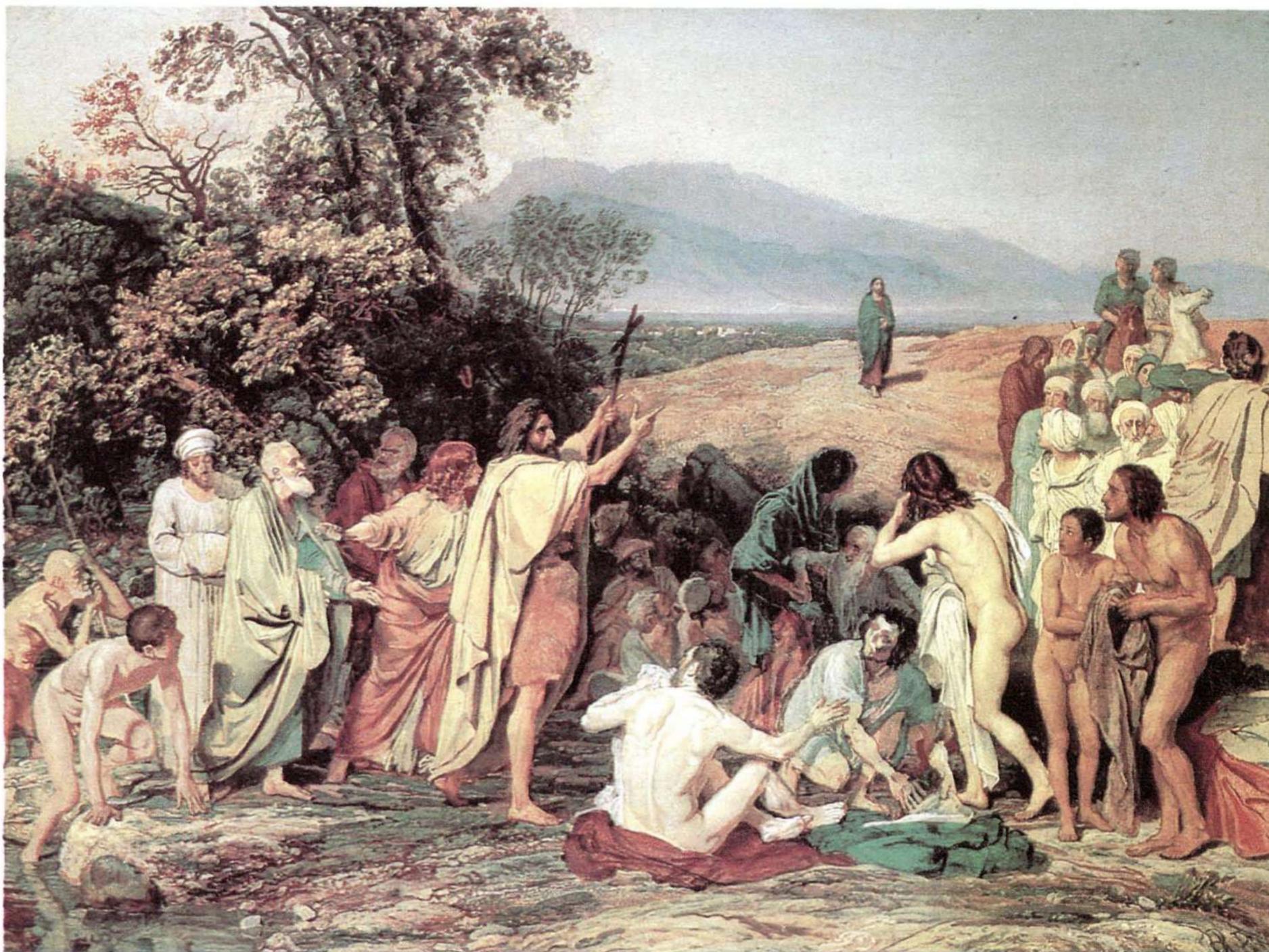
## PINTORES RUSOS DEL SIGLO XIX



"Malecón de Margellina en Nápoles", de S. F. Shedrin.



"Agua de primavera", de S. U. Zhukovski.



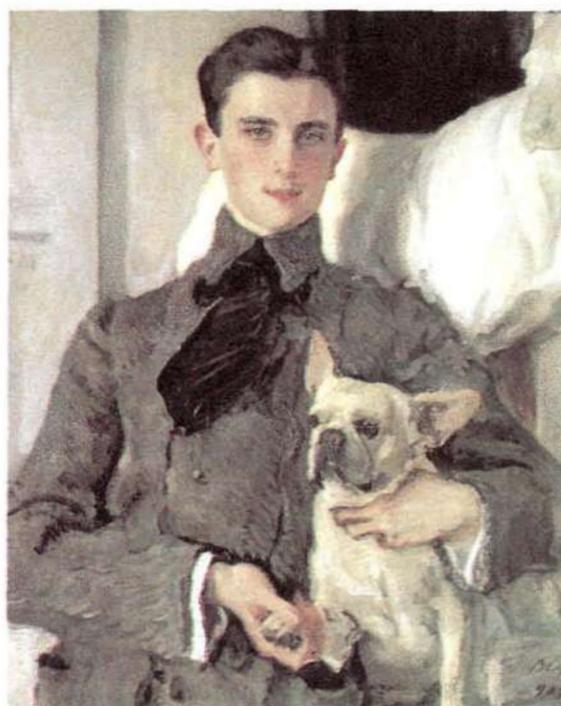
Boceto para la "Aparición de Cristo", de A. A. Ivanov.

ricos sobre personas, objetos, plantas o paisajes y composiciones enteras, con una conciencia y permanente investigación sobre el color y la materia. De sus inverosímiles, por lo acabado, bocetos sobresalen en la exposición el *Muchacho desnudo* y *Agua y piedras cerca de Palazzuola*.

*Serov* es un punto y aparte en la historia del retrato ruso. Poseedor de un dominio incontestable de la técnica y de una pareja y asombrosa libertad de pincelada, es el conjugador virtuoso de una extrema elegancia en la presentación de sus modelos y la plasmación sincera de su mundo interior. Su famoso retrato de la princesa Yusupova en el sofá, con su perro al lado, pasa por ser el más brillante y logrado de toda la pintura rusa anterior a la revolución; o el no menos espléndido y penetrante de la actriz María Ermolova.

Tampoco los secretos del paisaje y de los efectos de luz en sus escenas de playa (tan próximo aquí a nuestro *Sorolla*) le son extraños, tocando casi todos los géneros con pasmosa maestría. El *Retrato de Félix Yusopov*, presente en la muestra, da buena prueba de su nivel al convertir la imagen adolescente del más tarde célebre asesino de *Rasputín* en un soberbio ejercicio de buena pintura.

*Zhukovski*, perseguidor infatigable del "alma" del paisaje civilizado y suburbano, con-



"Retrato de F. F. Yusopov", de V. A. Serov.

sigue, dentro de una concepción mesurada del *plein air*, despertar una intensa emoción en el espectador con su exquisita *Agua de primavera*.

La misma intensidad aplicada al género de la naturaleza muerta encontramos en *Iliá Mashkov*, quien, formado en los principios del postimpresionismo, construirá formas simples

## PINTORES/ RUSOS/ DEL SIGLO XIX



"La mujer del comerciante tomando té", de B. M. Kustodiev.

y depuradas ayudándose por un fuerte sentido del volumen y una gama cromática exuberante. O en los intentos, revolucionarios ya para el arte de su entorno, de la joven *Goncharova* con sus *Flores y cafetera*, que evidencia su conocimiento del cubismo y anuncia los caminos en que se moverán las investigaciones de su prolífica carrera, tan esencial para la pintura moderna.

De *Kustodiev*, otra gran personalidad de nuestro siglo, destacan en la exposición el *Retrato de R. Notgaft* y, sobre todo, *La mujer del comerciante tomando té*, divertida interpretación de una clase social y de un estilo de vida que quedarán como meros recuerdos en los duros y difíciles años que seguirán. El

acercamiento a los métodos del arte *naïf* en este cuadro apoya, por una parte, el sentido irónico y burlón de la escena y, por otra, la alegre complacencia en los símbolos y hábitos de la burguesía. El propósito del pintor cabalga, pues, entre el rechazo, mostrado de forma casi doctrinal, y la añoranza de la placidez y bienestar de esa existencia. Ningún ejemplo mejor, pues, de las contradicciones en los sentimientos e ideales de todo un pueblo en este año de 1918, cuando, en medio de la incertidumbre, el proceso de construcción de una nueva sociedad está inexorablemente en marcha, y con él el cambio de rumbo de todos los hábitos culturales y creativos.

**Javier Aiguabella**